



# കൾക്കി

KALN. കൽക്കി 23, 1955 4



# வசந்தி விடிவெய்ய தங்குகிறாள்

சந்தையம்



கீது! வசந்தி எங்கே?



வசந்தியின் வீட்டிற்குப் போய் பார்க்கிறேன்.



வசந்தி! வீட்டிலே என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாள்?



என் சந்தைக்கு எப்படிப் போக முடியும் கீது? என் துணிகளெல்லாம் கிழிந்திருக்கிறது!



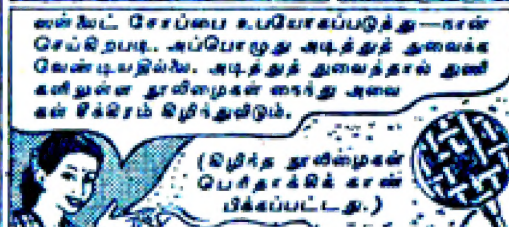
தமாம்-என் அதைப்பற்றிதான் போய்வரும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.



கீ துணிகளை துவைக்கிற போது அவைகளை அடித்துத் துவைக்கிறாயா, வசந்தி?



ஆமாம். இவ்வாறில்லாதல் எப்படி அவைகளைக் கத்தமாகச் செய்ய முடியும்.



என்னை, சோப்பை உபயோகப்படுத்து—என் செய்வதற்கு. அப்பொழுது அடித்துத் துவைக்க வேண்டியதில்லை. அடித்துத் துவைத்தால் துணிகளிலுள்ள துணிழைகள் காரிது அவைகள் சீக்கிரம் கிழிந்துவிடும்.

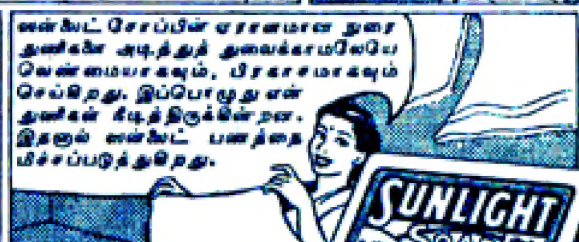
(கிழிந்த துணிழைகள் பெரிதாகிவிட்டு என் பிடிக்கப்பட்டது.)



பாத்தாய் எல்லாவுக் கத்தமாக என் துணிகளை என்னை, சோப் பெருத்திருக்கிறது!



இந்தே என் என்னை, சோப்பை வாங்குகிறேன்!



என்னை, சோப்பின் ஏதாவது துறை துணிகளை அடித்துத் துவைக்காமலேயே வேண்டாமலாகவும், பிரகாசமாகவும் செய்கிறது. இப்பொழுது என் துணிகள் கீழ்த்திருக்கின்றன. இதனால் என்னை, பணத்தை மிச்சப்படுத்துகிறது.

**ஸன்லைட் சோப்** துணிகளை நீடித்திருக்கச் செய்கிறது  
இந்தியாவின் தயாரித்தது





# கலைக்கி

## பொருளடக்கம்

மலர்  
நிதம் 12

மன்மதன்  
ஜப்பன்

1955 அக்டோபர் 23

புது ஏற்பாட்டுக் கமிட்டியின் சிபார்க்கள் (தலைவங்கம்)	...	3
என்ன சேதி?	...	5
அகத்தியரின் ஆச்சரியம்! (கார்ட்டூன்)	சாஸா	6
பம்பாயில் கலைவிழா (அட்டைப்படம்)	...	7
சக்கரவர்த்தித் திருமகள்	ராஜாஜி	9
ஜனக் ஜனக் பாயல் பாஜே	எஸ். வி. எஸ்.	15
அதிராயத் தொழிற்சாலை	பரேதன்	18
மஞ்சளா	ராமபிரியா	27
சிவன் கீர்த்தனைகள்	செம்மங்குடி சீனிவாச ஐயர்	31
டி. கே. சி.யின் கடிதங்கள்	...	32
ஆற்றங்கரையினிலே	பேராசிரியர் ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை	35
கங்கியின் அமரதாரா	ஆனந்தி	39
பேதமலை அன்பு	சா. அ. அனந்தகிருஷ்ணன்	51
மண்ணாசை	நித்யன்	60
வாக்குறுதி	கே. ஆர். கௌசல்யா	67
பர்மா ரமணி (பாப்பா மலர்)	அமு. வன்னியப்பா	71
ரவிசத்திரிகா	சோமு	75

"கலை"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்கள்; சம்பவங்களும் கற்பனையே.

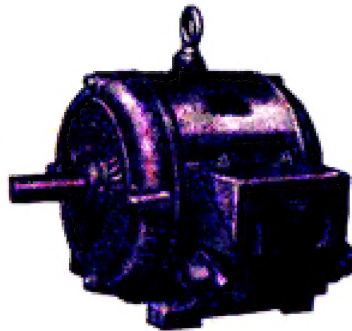
உங்களுடைய சகலவிதமான எலக்டிரிக் மோட்டார்  
தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறோம்  
எல்லா தயாரிப்புகளிலும், தேவையான ஹார்ஸ் பவரில் கிடைக்கும்

★

இந்தியாவில்  
ஸோல் ஏஜண்டுகள்:

"ஸாம்ஸன்"  
டேனிஷ் தயாரிப்பு  
மோட்டார்கள்

★



★

டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள்:

"பீக்தோ"  
எலக்டிரிக்  
மோட்டார்கள்

★

விசாரிக்கவும்

மாடர்ன் எஞ்சினீயரிங் கம்பெனி

தாதி: TRACTORS ] 2/27, பிராட்வே, மதராஸ்-1 [ போன்: 2746



இத்தகைய

# மகத்தான படம்

இதுவரை  
வெளிவந்ததில்லை...



# இன்ஸானியத்

உங்களுள் அபிமானமிருந்த தலைப்குமார்-தேவ் ஆனந்த்-ரீனா ராய்-  
ஜிப்பி நடித்தது....

ஜெமினி தயாரிப்பு...

**21<sup>ம்</sup> முதல்**

பெங்களூர் - ஸ்டேட்ஸ்  
மைசூர் - உட்லாண்ட்ஸ்  
தேவநகரி - ஷாந்தி

மங்களூர் - ஜோதி  
எர்ணாகுளம் - லக்ஷ்மணன்  
ஆலப்புழை - சிமாட்டி

திருவனந்தபுரம் - சென்ட்ரல்  
கோழிக்கோடு - கிரௌன்

**28<sup>ம்</sup> முதல்**

சென்னை வெலிங்டனிலும் மற்றும்  
பல முக்கிய நகரங்களிலும்...







மலர் 15 } தமிழ்த்திரு நாடு தன்னை - பெற்ற (மன்மத இல)   
 இதழ் 12 } தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா — பாரதியார், (ரூப்பசி 6)

## புது ஏற்பாட்டுக் கமிட்டியின் சிபார்சுகள்

தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழ்நிற திருவாங்கூர் பிரதேசங்களைத் தமிழ் நாட்டுடன் சேர்த்து விடுவது என்று ஒரு தீர்மானத்துக்கு வந்தாயிற்று. அதன் பிறகு தேவீ குளம், பீர்மேடு ஆகிய பிரதேசங்களை மட்டும் திருவாங்கூர் ராஜ்யத்துக்கு விட்டுவிட வேண்டும் என்று சொன்னால் அதில் யாருமே நியாயம் காணுவதற்கில்லை. இந்த அநியாயத்தை ஆட்சேபித்துத் திருவாங்கூர் தமிழ் நாடு காங்கிரஸ் தலைவர் சென்னை முதலமைச்சரையும் மற்றும் தலைவர்களையும் கண்டு பேசியிருக்கிறார். ஆட்சேபத் தந்திகளும் கடிதங்களும் தீர்மானங்களும் நம்முடைய காரியாலயத்துக்கும் வந்து குவிவின்றன. தலைவர்களுக்கும் அரசாங்கத்துக்கும் அந்தப் பிரதேசத்து மக்கள் ஆட்சேபத் தந்திகளும் கடிதங்களும் அனுப்பிக் கொண்டதான் இருப்பார்கள்.

ஏற்கனவே சிக்கலுக்கு உள்ளாகி யிருக்கும் மக்களை இப்பொழுது இரண்டு கூறுகள் பிரித்து, இங்கொரு துண்டும் அங்கொரு துண்முக விநியோகப்படுத்தினால் கஷ்டம் அதிகரிக்கவே செய்யும். இரண்டு ராஜ்யங்களிலுமே அந்த மக்களுக்குத் தொல்லைகள் ஏற்படும். இரண்டாகத் துண்டித்துப் போய் விட்டதால் அந்த மக்களுக்குத் தொல்லைகளை எதிர்த்து நிற்கும் சக்தியும் குறைந்து போய் விடும்.

ராஜ்யத்தைப் பாஷையின் அடிப்படையில் பிரித்த போதிலும், சர்க்கார் உத்தியோகங்கள் சம்பந்தப்பட்ட வரை மக்களுக்கு இங்கும் இடமுண்டு, அங்கும் இடமுண்டு என்று சொல்வதும், அதற்கு உரிய முறையில் நிபந்தனைகளை அமைப்பதும் அந்த மில்லாத ஏற்பாடு. முன் படுக்கையைப் போட்டு அதன் மேல் படுக்கச் சொல்வதே காரியம் அது!

இதெல்லாம் ஒருபுறம் இருக்க, மொத்தத்தில் இந்தப் புதிய ஏற்பாட்டினால் தென்னிந்திய மக்களுடைய நிலைமை என்ன என்பதை ஆராய வேண்டும். அகில இந்தியா முழுவதையும் ஒரே ராஜ்யமாகச் செய்து விட்டால் அந்த ஏற்பாடு வேறு மாதிரி. இந்திய நாடு முழுவதற்கும் ஒரு சட்டசபை, ஒரு மந்திரி சபை - அவை அகில பாரத ராஜ்ய நிர்வாகத்தை நடத்துவது என்று தென்னத் தெளிவாக முடிந்து போகும். அப்போது பாரத நாட்டை ஜில்லா ஜில்லாவாகப் பிரித்து விட்டு ஜில்லா போர்டுகளை அமைத்து, ஜில்லா உத்தியோகஸ்தர்களை நியமித்து நிர்வாகம் செய்யலாம். இது காரியாட்சத்தில் முடியாத காரியம் இல்லை. இப்போதுதான் வர வர என்ன நடக்கிறது? ஒரு ஜவாஹர்லால் நேருவையும், ஒரு ப்ளானிங் கமிஷனையும் எதிர்பார்த்துத் தான் எல்லாம் நடக்கிறது. ஆண்டுதோறும் செய்ய வேண்டிய தீவிரச் செலவுகளை மாற்ற வழியில்லை. மற்றப் புதுக் காரியங்களில் எல்லாம் ப்ளானிங் கமிஷன் போட்டு வரும் ஐந்தாண்டுத் திட்டமும், அதற்கு என்று 'மேலா'வில் போட்டுத் தரும் செலவுத் திட்டமும் ராஜ்ய நிர்வாகம் போலத் தோற்றமளித்து வருகிறது. ராஜ்ய சட்டசபைகளில் போட்டுக் காட்டும் பட்ஜெட்டுகள் வெறும் நிறுப் படங்கள்தான்! எதற்கும் தில்லிக்கு விமானம் ஏறிச்சென்றுதான் விஷயங்கள் விவாதிக்கப்பட்டு முடிவாகின்றன. பொய்யான மாரீச மான்களையும், பேய்த் தேர்க்களையும் விட்டு விட்டு உண்மையை நேருக்கு நேராகப் பார்த்தோமானால், அகில இந்திய நிர்வாகம் ஒன்றுதான் இப்போது காரியாட்சத்தில் நடைபெறுகிறது. சில்லறைச் சின்னஞ் சிறு சண்டைகளுக்குத்தான் ராஜ்ய நிர்வாகம் பயன்பட்டு வருகிறது. சிலர் பெரும் பேச்சுக்கள் பேசுவதெல்லாம் வெறும் பேச்சுத்தான்.

இந்த நிலை சரியல்ல. ராஜ்ய நிர்வாகத்துக்கும் மாகாணச் சட்ட சபைக்கும், மாகாண மந்திரி சபைக்கும் உண்மையான கதந்திரமும் செல்வாக்கும் இருக்க வேண்டும் என்று கோரினோமானால், இப்போது ஆலோசனை செய்யப்பட்டுள்ள குட்டி







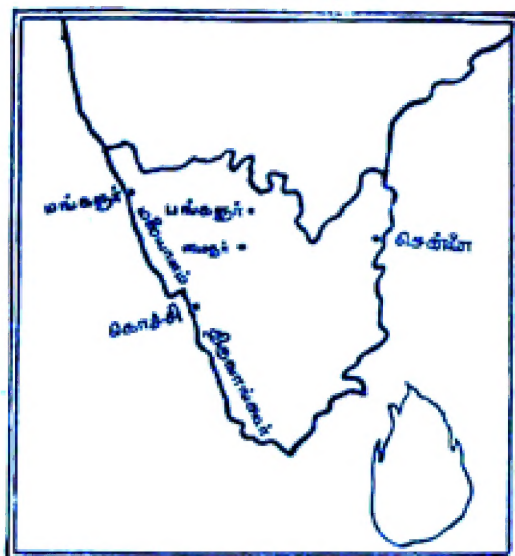
கம்பிக்கையுடனும் அதிக ஊக்கத்துடனும் வேலை செய்வார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

பாரத காட்டின் ஐக்கியம் அதன் எல்லா பாகங்களின் சமாதான சந்தோஷத்தின்மேல் தான் நிற்க முடியும்—ஒரு மானிகையின் பலம் அதன் கம்பங்களில் பரவி நிற்பதுபோல, இதை உணர்ந்து மானிகையின் பலத்தைக் கம்பங்களிலே சமன் செய்ய வேண்டும். ஒரு பிரதேசத்தை மட்டும் நடுக் கூடமாகக் கட்டி விட்டு மற்றப் பிரதேசங்களை வெறும் தாழ்வாரங்களாகவும் வராகத்தாக்களாகவும் செய்து பாரத மானிகையை அமைப்பது நியாயமாகாது. அழகாகாது. பலமாகாது.

தென்னாட்டு மக்கள் இந்த விஷயங்களை எல்லாம் தீர ஆலோசித்து ஒரு முடிவுக்கு வந்து ஏகமனதாக வற்புறுத்தி வெற்றி காண வேண்டும். இல்லாவிடில் அவை இந்தியத் தரையில் தெற்குத் தட்டு பாரம் இழந்து போய் நிற்கும். நஷ்டம் அடைவோம். முதலியார், நாடார், பிராமணர், வன்னியர், மறவர் என்று ஜாதச் சண்டைகள்தான் மீறும். பூசல்கள் புதிய முனைகள் விட்டுக் கொண்டு வளரும்.

சின்னஞ்சிறு துண்டுகளாக வெட்டப்பட்டு அமைந்தால் தேர்தல் போட்டிகளில் வெற்றி பெறுவது எளிது என்றும், நிர்வாகத்தைச் சுலபமாக நடத்தவும் செய்யலாம் என்றும் சிறுமையின் குளிகண்டு ஏமார்க்கு போனோமானால், முடியில் எல்லோருமே பலவீனர்களாகப் போக வேண்டியதுதான். பிறகுடைய தயவை அண்டிப் பிழைக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டு விடும். பாடுபட்டுத் தியாகங்கள் செய்து பெற்ற சுதந்திரம் யதேச்சாதிகாரமாக முடியும். அந்த நிலைமை ஏற்பட்டு விட்டால், பிறகு நிரூபித்த முடியாது. அதற்கு இடம்

## தமிழ்நாடு பிரதேசம்



கொடுக்காமல் இப்பொழுதே விழித்துக்கொள்வதுதான் புத்திசாலித்தனமாகும்.

காம் சொல்லும் இந்த யோசனை மிகப் புதிதாகத் தோன்றலாம். ஒரு காட்டின் சரித்திரம் போகும் போக்கில் அவ்வப்போது ஏற்படும் நிலைமைக்குத் தகுந்தவாறு இயற்கை வேகங்களை அவசிய ஆராய்ந்து தைரியத்துடன் புதுக் கருத்துக்களை உட்கொண்டு நிறைவேற்றுவதுதான் அரசியற் புலமையாகும்.

## என்னசேகி?

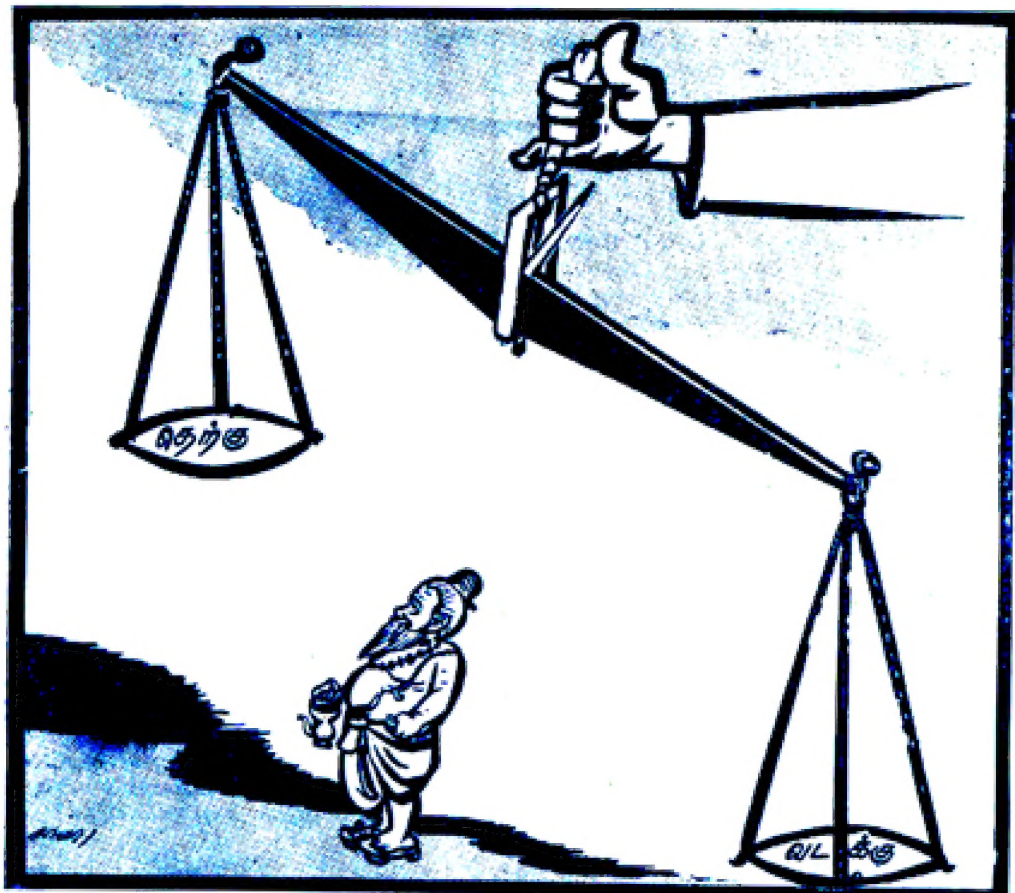
இலங்கை சர்க்காரின் கடமை

இலங்கை இந்தியர் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்காக மறுபடியும் இந்தியா பிரதம மந்திரியும் இலங்கைப் பிரதமரும் சந்தித்துப் பேச வேண்டும் என்று தில்லியில் உள்ள இலங்கை கை கமிஷனர் இலங்கை சர்க்காருக்குச் பொருட்க செய்யுன்னார். இந்த யோசனையை இலங்கை மந்திரி சபை ஆலோசனைக் கமிட்டியும் ஆதரிப்பதாகத் தெரிகிறது. புது தில்லி ஒப்பந்தத்தை அறவே புறக்கணித்து விட்டு, இந்தியாவை விடுவதற்குக் கொள்ள இலங்கை சர்க்கார் விருப்பமில்லை. அதே சமயம் இலங்கை இந்தியர்களுக்கு நியாயமான உரிமைகள் வழங்கவும் அவர்களுக்கு மனம் வரவில்லை! சமீபத்தில் நடந்த பிரஜா உரிமை வழக்குகளில்கூட இலங்கை கப்ரீம் கோர்ட்டார், பிரஜைப் பதிவு அதிகாரிகள் குறுகிய நேரங்கள் கொண்டுவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்று மீண்டும் கண்டித்துக் கூறியுள்ளனர்.

இலங்கை இந்தியர் பிரச்சனை சம்பந்தமாக இந்தியா மிகுந்த பொறுமை காட்டி வருகிறது என்றும், எனவே இனியும் காலம் கடத்தாமல் இலங்கை சர்க்கார் பித்தலாட்டங்களை விட்டு விட்டு நேர்மை யுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்றும் இலங்கைப் பத்திரிகைகளே புத்திமதி கூறி யிருக்கின்றன.

இலங்கை மந்திரிகளிடையே மனமாற்றம் ஏற்பட்டாலன்றி, இரண்டு பிரதம மந்திரிகளும் மீண்டும் மீண்டும் சந்தித்துப் பேசுவதால் என்ன நன்மை ஏற்பட முடியும்? ஏற்கனவே, ஜவாஹர்லால்ஜி இலங்கை இந்தியர் பிரச்சனை சம்பந்தமாக முன்னாள் இலங்கைப் பிரதமருடனும், தற்போதையப் பிரதமருடனும் கலந்து பேசினார். அதன் பலனாக ஒப்பந்தத்துக்கு மேல் ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டது! அப்படி யிருக்கும் பிரச்சனை தீரவில்லை யெனில், அதற்குக் காரணம் இலங்கை சர்க்காரின் மன நிலையே யன்றி, அதற்கு இந்திய சர்க்காரோ, இலங்கை





இந்தியர்களோ பொறுப்பாளிகள் அல்ல. மறுபடியும் ஜவாஹர்லால்ஜியைச் சந்திக்கு முன், இலங்கை இந்தியர்களுக்கு நீதிவழங்குவதே தங்கள் நோக்கம் என்பதை இலங்கை சர்க்கார் காரியத்தில் விருபித்துக் காட்ட வேண்டியது முக்கிய கடமை. அப்போது தான் இரு தேசப் பிரதமர்களின் சந்திப்பு பலனை அளிப்பதற்கான சூழ்நிலை ஏற்படும்.

சென்ற வாரம் கொழும்பில் வகுப்பு வெறியை அடிப்படையாகக் கொண்டு நிகழ்ந்துள்ள கலவரங்கள், இலங்கை இந்தியர் பிரச்சினையையும் சிங்கள-தமிழ் பிரச்சினையையும் இலங்கை சர்க்கார் மேலும் காலம் கடத்தாமல் தீர்க்க வேண்டியது அவசரம் என்பதையே காட்டுகின்றன.

### உதவி புரியக் கோருகிறோம்

பஞ்சாப் ராஜ்யத்தில் பெரு மழை காரணமாக நெிகள் உடைத்துக் கொண்டு ஆயிரக் கணக்கான சதுர மைல்கள் தூரம் வெள்ள மயமாகி விட்டது. சுமார் இரண்டு லட்சம் விடுகளும் ஐம்பது கோடி ரூபாய் பெறுமானமுள்ள பருத்தி, நெல் பயிர்களும் நாசமானதுடன், ஆயிரக்கணக்கான மக்களும் பவியாயினர் என்றால் வெள்ளத்தின் கொடுமையைக் கற்பனை செய்து

கொள்ளலாம். சென்ற அறுபது வருஷங்களில் இத்தகைய கோர வெள்ளம் ஏற்பட்டதில்லை என்று ஜவாஹர்லால்ஜி மனம் உருகியிருக்கிறார்.

மற்றொருபுறம் யமுனா நதியில் வெள்ளம் ஏற்பட்டுப் புது தில்லியும் கஷ்ட நஷ்டங்களுக்கு இலக்காகி யிருக்கிறது. வெள்ளத்தினால் தவிக்கும் மக்களுக்குப் பொதுவாக அதிகாரிகளும் குறிப்பாக இராணுவத்தைச் சேர்ந்தவர்களும் பேருதவி புரிந்து வருகிறார்கள். பாரதநாடு உலகமே வியக்குமாறு சுபிட்சப் பாதையில் முன்னேறி வரும் இச்சமயத்தில் இத்தகைய கஷ்ட நஷ்டங்கள் ஏற்படுவது இயற்கையின் சோதனை போலும். மனிதரின் சக்திக்கு அப்பாற்பட்ட இத்தகைய சோதனைக் காலம் வரும் போது இறைவனைப் பிரார்த்திப்பதைத் தவிர வேறு வழி என்ன இருக்கிறது? வெள்ளக் கொடுமையால் கஷ்ட நஷ்டம் அடைந்துள்ள மக்கள் விஷயத்தில் பூரண அநுகாபம் கொண்டு ரஷ்யா, பிரிட்டன் முதலிய பல நாடுகள் உதவி புரிய முன் வந்துள்ளன. அக் கொடுமைக்கு இலக்கான மக்களுக்கு உதவி புரிவதில் பாரத மக்கள் தங்கள் பங்கைக் குறைவின்றிச் செய்வார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை.



# இலங்கையில் மொழித் தகராறு

கொழும்பு, அக்டோபர் 15

இவ்வாறும் கொழும்பு நகர மண்டபத்தில் நடைபெற்ற ஒரு பொதுக் கூட்டம் பெரிய அமளி துமளியிலும் போனில் தடியடிப் பிரயோகத்திலும் முடிந்தது. இந்தச் சம்பவம் பாவையும் பிரச்சினையைப் பற்றி நாட்டில் நடைபெறும் அநி தீவிரமான வகுப்புவாதப் பிரசாரங்கள் எவ்வளவு பாரதூரமான விளைவுகளை உண்டுபண்ணும் என்பதற்கு ஒரு கடுமையான எச்சரிக்கையா யிருப்பதோடு, தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு ஒரு பெரிய அதிர்ச்சியையும் உண்டுபண்ணியிருக்கிறது.

தமிழ், சிங்களம் ஆகிய இரண்டு பாஷைகளையும் ராஜாங்க மொழிகளாகக் வேண்டுமென்று கோருவதாகக் கொழும்பு நகர மண்டபத்தில் ஒரு பொதுக் கூட்டம் நடந்தது. காவாயம் தரித்த அனேகம் பேசுத்திருக்கள் உள்பட ஆயிரக் கணக்கானவர்கள் கொண்ட ஒரு பெரும் கூட்டம் நகர மண்டபத்துக்கு வெளியே திரண்டு நின்று கற்களைவும் பாட்டில்களையும் விசையெறித்து கட்டத்தைக் கலைக்க முயன்றது. இதன் விளைவாக ஏற்பட்ட கைகலப்பில் பத்திரிகைக்காரர்கள் உள்பட பலர் பலமாகத் தாக்கப்பட்டார்கள். பொலீஸார் தடியடிப் பிரயோகம் செய்து கூட்டத்தைக் கலைத்து அமைதியை நிலைநாட்டினர். நகர மண்டபப் பகுதியில் கலகம் அடங்கியதும் வேறு சில பகுதிகளில் தமிழர்கள் கடைகளை உடைத்துச் சூறையாடிக்கலகம் செய்ய முயன்றனர். பொலீஸாரின் திறமையான கண்காணிப்பினால் நிலைமை மோசமடைபாறாமல் தவிர்க்கப் பட்டது. பொலீஸ் சற்று அணுகுறிதையாக இருக்கிறதால் நிலைமை சீவலமடைவிருக்கும்.

இதற்கிடையில் கொழும்பு நகரத்திலுள்ள சில தெருக்களின் பெயர்ப் பலகைகளில் சிங்களப்பெயர்களை மாத்திரம் வைத்தவிட்டு, தமிழ், ஆங்கிலப் பெயர்களைத் தாள் புசி அறித்திருக்கிறார்கள். இந்தச் சம்பவங்கள் தமிழ் பேசும் மக்களின் கவலையையும் பீதியையும் அதிகரித்திருப்பதோடு அவர்களுக்கு ஆத்திர மூட்டுவதாகவுமுள்ளது. இதற்கெல்லாம் அரசாங்கத்தின் ஸ்திரமற்ற கொள்கைகள் மூலகாரணமென்று பொதுவாகச் சொல்லப்படுகிறது. சென்ற பல மாதங்களாகவே பாஷைப் பிரச்சினையைப் பற்றி நாட்டின் பல பகுதிகளிலும் கார சாரமான விவாதம் நடைபெற்று வருவதால் இந்த விவாதங்களுக்கு முடிவு கட்ட அரசாங்கம் ஒரு ஸ்திரமான கொள்கையைக் கடைபி

டித்திருத்திட்டவாட்டமான அறிக்கையையொன்றி யிட்டிருக்க வேண்டும். அரசாங்கக் கொள்கை யென்று அடிக்கடி மேமெலுத்தவாரியாக வர்ணப்பதைப் போல தமிழ், சிங்களம் ஆகிய இரண்டு பாஷைகளையும் உத்தியோக பாஷைகளாக்குவது அரசாங்கத்தின் உண்மையான கொள்கையா யிருக்குமானாலும், அதைப் பிரதமர் ஸர் ஜான் திட்டவாட்டமாக அறிவிப்பதோடு இக்கொள்கைக்குத் தேச மக்களின் ஆதரவைப் பெறவும் வழி வகைகள் செய்திருக்க வேண்டும்.

சேன்ற வருட டிஸம்பர் மாதத்துக்கும் நடப்பு வருட செப்டம்பர் மாதத்துக்குமிடையில் உள்ள் பத்து மாதங்களுக்குள் இலங்கையிலிருந்து இருபத்தியிரம் இத்தியர்கள் ஒரே யடியாக இத்தியாவுக்கு வெளியேறியிருப்பதாக உத்தியோக ரீதியான புள்ளிவிவரங்கள் கூறுகின்றன. இத்தியர் விஷயமாக இலங்கை கடைப்பிடிக்கும் கடுமையான சட்ட நிபந்தனைகள் பயனுய் மாதம் சராசரியாக இரண்டாயிரம் பேர்கள் வியம் இத்தியாவுக்குத் திரும்பியிருக்கின்றனர். இவர்களில் அனேகம் இலங்கையின் பல வருட காலமாகத் தொடங்கித் தொழில் நடத்தி வந்தவர்கள். இங்கு இத்தியர் பிரஜைகளாக மேலும் கமார் என்பதினாயிரம் பேர்கள் வரையில் இருப்பார்களென்று மதிப்பிடப்படுகிறது. இவர்களைப் படிப்படியாக வெளியேற்ற இமிநிரேஷன் சட்ட நிபந்தனை அதிகாரிகள் இழுத்துப் பிடித்திருக்கிறார்கள். வியாபாரத் துறையில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கு மட்டும் ஒரிரண்டு வருடங்களில் வியாபாரத்தை மூடிக்கொண்டு இத்தியாவுக்குத் திரும்பியிட வேண்டுமென்று இறுதி கோட்டில் கொடுக்கிறார்கள். மற்றவர்களுக்கு இலங்கையை விட்டு வெளியேற மூன்று முதல் ஆறுமாத காலம் தவணை யளித்து கோட்டில் பிறப்பிக்கப்படுகிறது.

திருப்பெருந்திரு குன்றக்குடி அடிகளார் சேன்ற ஒரு வார காலமாக இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்து ஆங்கிலப் பிரசாரம் செய்து வருகிறார். கடவுள் பெயரை ஐப்பிப்பதால் மட்டும் ஒருவர் பக்தனாகி விடமாட்டானென்றும் தெவ்வ பக்தியுடன் சகோதர ஜனங்களுக்குச் சேவைய செய்தால் முத்திரை முடிபுமென்றும் தீண்டாமையை அறவே ஒழிக்க வேண்டுமென்றும் ஒவ்வொரு கூட்டத்திலும் அடிகளார் வற்புறுத்திச் சொல்லி வருகிறார்கள். —ரஜனி.

அட்டைப்பட விளக்கம்

## பம்பாயில் கலைவிழா

பம்பாய் மாதுங்காப் பகுதியில் மாதர் கலைச் சங்கத்திலே கலை விழா கோலாகலமாக நடைபெற்றது. நட்சத்திர நடிகை அரங்கிலே தோன்றிப் பாசதியாரின் பாடல் களுக்கு அபிநயம் பிடிக்கிறாள். அப்பொழுது நேர்ந்த அந்த எதிர்பாராத சம்பவத்தை இந்த இதழ் 'ரவிரத்திரிகா'விலே காணலாம்.

சர்வவாதி பூதஜ்ஞானி போட்டி வெளி வருகிற இந்த வாரக் 'கல்கி'யின் அட்டையில், கலைமகளின் நிறவுருவப் பின்னணியோடு, மாதுங்காவில் நடைபெற்ற அந்த நட்சத்திர நடனத்தை மூவர்னத்திலே சித்திரிக்கிற ஒவியர் மணியம்.



சென்னை பிளாஸா & பிரபாத்தில்  
 இப்பொழுது மிக வெற்றிகரமாக ஒடிக்கொண்டிருக்கிறது  
 இந்திய பேசும் படத் தொழில் சரித்திரத்திலேயே ஒரு அரிய சம்பவம்!

ஒவ்வொருவருக்கும்  
 கவிப்பும்  
 சிரிப்பும்  
 அளிப்பது!



ஸ்ரீ

420

நடிகர்கள் :

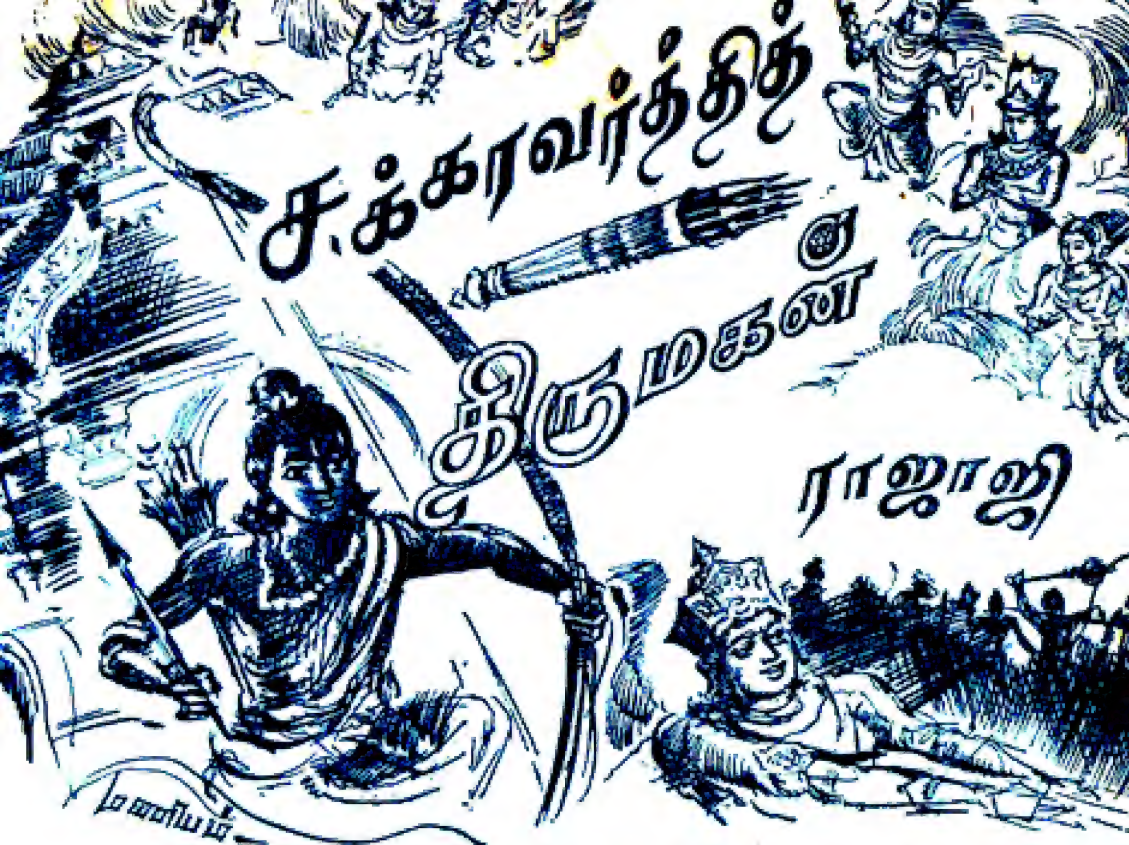
நர்கீஸ் - ராஜ் கபூர் - நதீரா

டைரக்டர் :

ராஜ் கபூர்







### 91. ராவணன் முடிந்தான்

லங்கையில் ஒவ்வொரு வீட்டிலும் பெண்களுடைய அழகுரல்.

ராவணனுடைய துக்கமும், வெட்கமும் கோபமும் கொந்தளித்துக் கடல் போல் பொங்கிற்று. இனி தானே தன் மூல பலத்துடன் யுத்தம் செய்து இந்தச் சத்துருவை அழிக்க வேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்துகொண்டு புறப்பட்டான். தன் பலத்தைப் பற்றியும் சௌரியத்தைப் பற்றியும் தான் அடைந்த வரங்களின் சக்தியைப் பற்றியும் அவனுக்குச் சந்தேகமே இருக்கவில்லை. ஆனபடியால் வெகு தைரியமாகவே சென்றான்.

எட்டுக் குதிரைகள் பூட்டி, எல்லா வித ஆயுதங்களும் நிறைந்த தில்வியமான தன் தேரில் ஏறினான்.

ரதம் பூமி அதிரச் சென்றது. அரக்க வீரர்கள் பலர் தத்தம் தேர்களில் ஏறி அவனைச் சூழ்ந்து சென்றார்கள்.

லங்கையிலிருந்து ராவணன் புறப்பட்டதும் பட்சிகள் கோரமாகக் கூவின; சூரியனுடைய ஒளிமங்கிற்று. இன்னும் பல கெட்ட சகுனங்கள்

காணப்பட்டன. ராவணன் இவற்றைக் கொஞ்சமும் பொருட்படுத்தாமல் வடக்குக் கோட்டை வாயில் வழியாக யுத்தகன த்துக்குச் சென்றான். விசுபாக்ஷன், மகோதரன், மகாபார்ச் வன் என்ற அரக்க வீரர்கள் ராவணனைத் தொடர்ந்து தங்கள் ரதங்களில் சென்றார்கள்.

ராவணனைத் தொடர்ந்து சென்ற வீரர்கள் சக்ரீவனாலும் அங்கதனாலும் வீழ்த்தப்பட்டு உயிர் நீத்தார்கள். லக்ஷ்மணன் லங்கேசனை எதிர்த்தான். லக்ஷ்மணனுடைய தாக்குதலை ராகுச ராஜன் கொஞ்சமும் லட்சியம் செய்யவில்லை. லக்ஷ்மணனுடைய அம்புகளைத் தன் பாணங்களால் எளிதாக அகற்றி விட்டு, ராவணன் ராமனை கோக்கிரோகச் சென்று தாக்கினான். பலமான பாணங்களைச் செலுத்தினான். அவற்றை ராமன் தன் பாணங்களால் தடுத்து விட்டதைக் கண்டு, இன்னும் அதிக சக்தி பொருந்திய பாணங்களைப் பிரயோகம் செய்தான். அதிலும் பயன் அடையவில்லை. யுத்தம் மிகக் கடுமையாக வெகு நேரம் நடந்தது.



ராவணனுடைய நாராசங்கள் ராமனுடைய நெற்றியில் பட்டும் அவை அவனை ஒன்றும் சேதப்படுத்த வில்லை. ராமனுடைய கோதண்டத்திலிருந்து பாய்ந்த சரங்களும் ராவணனுடைய கவசத்தைப் பிளக்கவில்லை. ராமனுடைய அஸ்திரங்களை ராவணனும் தன் பாணங்களால் தடுத்துத் தள்ளினான்.

இவ்வாறு ராவணனுக்கும் ரகுவிசனுக்கும் அற்புத யுத்தம் நடந்தது. இரு பக்கத்தில் விடப்பட்ட அஸ்திரங்களும் மந்திர சக்தி பொருந்தியவை. அவற்றின் பிரமிக்கத் தக்க செய்கைகள் அதுவரையில் யாரும் கண்டதில்லை. ராவணனுடைய அஸ்திரங்களின் வேலையைக் கண்டு ராமன் மிக வியந்தான். இருவரும் ஒன்றுக்கு மேல் ஒன்றாக மிக சக்தி வாய்ந்த அஸ்திரங்களைப் பிரயோகித்தார்கள். அஸ்திரங்களின் தீவாலைகளினால் ஆகாய மெல்லாம் பல குரியன்கள் சேர்ந்தாற் போல் பிரகாசித்த மாதிரி ஜோதி உண்டாயிற்று.

ராவணனுடைய சகல அங்கங்களையும் பாணங்களால் ராமன் துளைத்தான். ஆயினும் யுத்தம் முடிவு பெறவில்லை.

பிறகு லக்ஷ்மணனும் விபீஷணனும் ராவணனைத் தாக்கினார்கள். ராவணன் தன் தம்பியைக் கொல்ல மிக கோபத்துடன் ஒரு சக்தி ஆயுதத்தை விசியெறிந்தான். அது விபீஷணன் மீது விழுவதை லக்ஷ்மணன் ஒரு பாணத்தால் தடுத்து விட்டான். அது துண்டிக்கப்பட்டு எரியும் கொள்ளிக் கட்டை போல் பூமியில் விழுந்தது. மறுபடியும் ஒரு சக்தியை ராவணன் விபீஷணன் மேல் விசினான். அதையும் லக்ஷ்மணன் பாணத்தால் தடுத்து விட்டான். அதன்பேரில் ராவணன், லக்ஷ்மணன் மீது ஒரு சக்தி ஆயுதத்தை இதோ செத்தாய் என்று விசினான். அந்த சக்தியின் தாக்குதலினால் லக்ஷ்மணன் பூமியில் பிரக்ஞை யிழந்து விழுந்தான். ஆனால் உயிர் போகவில்லை.

இதைக் கவனிக்காமல் ராமன் ராவணனை மிக பலமாகத் தாக்கிக் கொண்டே யிருந்தான். அவ்விருவருக்கும் யுத்தம் நடந்து கொண்டிருக்கும் போது வானர வீரர்கள் யோசித்து லக்ஷ்மணனுடைய உயிரைக் காப்பாற்றுவதற்காக ஆஞ்சனேயனை ஒஷதி மலைக்கு அனுப்பினார்கள். அப்படியே ஹனுமான் இரண்டாம் தடவை வடக்கே ஆகாயத்தில் தாவிச் சென்று ஒஷதிகளைத் தேட அவகாச மில்லையென்று மலையையே தூக்கிக் கொண்டு

திரும்பி வந்தான். ஒஷதிகளைப் ப்ரயோகம் செய்த பிறகு லக்ஷ்மணன் சொஸ்தப்பட்டு எழுந்து யுத்தத்தில் மறுபடியும் கலந்து கொண்டான்.

இதற்குள் இந்திரனுடைய தேரை மாலதி யுத்த பூமிக்கு ராமனுக்காகக் கொண்டு வந்து சேர்த்தான்.

"தேவராஜன் தங்களுக்காக அனுப்பி யிருக்கிறான். நேரில் ஏறு வீராக! தேவர்களுக்குச் சத்துருவான ராவணனை வதம் செய்வீராக!" என்றான் இந்திரனுடைய சாரதி. ராமனும் ரதத்தை வலம் செய்து நமஸ்கரித்து விட்டு ஏறினான்.

பிறகு அற்புத யுத்தம் நடந்தது. ராவணன் மிகவும் அடிபட்டு மனம் தளர்ந்து மயக்கமாக இருந்தான். இதைக் கண்ட அவன் சாரதி மெதுவாகத் தேரை யுத்த பூமியிலிருந்து வெளியே நடத்திக்கொண்டு போனான்.

கொஞ்ச நேரத்தில் ராவணன் மயக்கம் தெளிந்து, "ஏன் தேரை யுத்த பூமியை விட்டுக் கொண்டு வந்தாய்?" என்று சாரதியைக் கோபித்து மறுபடி திரும்பச் சொல்லி ராமனுடைய தேர் முன் நின்றான். மறுபடியும் கோர யுத்தம் ஆரம்பித்தது.

அஸ்திரத்துக்குப் பிரதியஸ்திரம் செலுத்திக் கொண்டு, இருவரும் அது வரையில் யாரும் கண்டிராத அற்புத முறையில் ரதங்களைச் செலுத்தி நீண்ட நேரம் யுத்தம் நடத்தினார்கள். சேனையிலிருந்த வீரர்கள் பிரமித்துப் போய் அப்படியே பார்த்துக்கொண்டு நின்றார்கள்.

இதைக் கவனித்து வந்த சாரதி மாலதி ராமனுக்கு மெதுவாகச் சொன்னான்: "அரக்கனுடைய வீராக் காலம் நெருங்கி விட்டது. தாமதித்துக் கொண்டிருப்பது ஏன்? பிரம்மாஸ்திரத்தை மறந்து விட்டீரா?"

இவ்வாறு மாலதி சொன்னதும் ராமன் அந்த திவ்வியாஸ்திரத்தை உரிய மந்திரத்தைச் சொல்லிச் செலுத்தி விட்டான். அது வரையில் எத்தனையோ தடவை அரக்கனுடைய தலைகள் அறுபட்டாலும் புதிய தலைகள் முளைத்துக் கொண்டே வந்தன. பிரம்மாஸ்திரமானது தீவாலை விட்டுக் கொண்டு, ராவணனை போக்கிச் சென்று, அரக்கனுடைய மார்பைத் துளைத்தது. லங்கேசனுடைய கையிலிருந்த வீல் கீழே நழுவி விழுந்தது. அரக்கன் ரதத்திலிருந்து கீழே விழுந்தான். நரையில் உயிரற்றுக் விடந்தான்.



தேவ தூதர்புகள் முழங்கின : ஆகா யத்திலிருந்து புஷ்பமாரி பெய்தது. ராகவணையும் அவனுடைய ரதத்தை யும் புஷ்பக் குவியல் மறைத்து விட் டது. லக்ஷ்மணன், விபீஷணன், ஜாம் பவான் முதலிய வீரர்கள் குழந்து கொண்டு ராமனைப் பூஜித்து ஆனந்தத் தில் முழங்கினார்கள்.

விபீஷணன் உயிரற்றுக் கிடக்கிற அண்ணனைப் பார்த்து " ஹா வீரனே, அற்புத செயல்களைச் செய்தவனே, சகல ஜீ சாஸ்திரங்களையும் படித்து அறிவு பெற்றவனே ! வீர விக்ரமந்த விக்யாத விரீதநய கோவிதனே ! வீழ்த் தப்பட்டு இன்று இரு புறங்களையும் நீட்டிப் பரப்பி உயிர்துறந்து தரையில் கிடக்கிறாயே!" என்றான். அண்ணன் மரணத்துக்குத் தானே வேலை செய் தான். ஆண்போதிலும், செத்துக் கிடந்த அண்ணனைப் பார்க்கும்போது அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சமீபத்தில் நடந்ததெல்லாம்மறந்துபோய், பழைய வாசனையும் வாழ்க்கை நினைவுகளும் தோன்றி, ரத்த பாசத்தின் பயனாகத் துக்கம் உண்டானது சகலும்.

"ஆணவத்தால் மதியிழந்து துராலோசனை சொன்னவர்களால் குழப்பட்டு நான் சொன்னதை நீ புறக் கணித்தாய். என்ன விளையும் என்று நான் சொன்னேனோ அதுவே நடந்து விட்டது ! செய்த பெருந் தவறுகளின்

பயனை அடைந்து விட்டாய். மதம் சொறியும் யானை வீழ்த்தப்பட்டுக் கிடப்பது போல் மண்ணில் கிடக் கிறாயே, குரர்களுக்குள். மகா குரள யிருந்த ராஜசேந்திரா !" என்றான்.

இவ்வாறு துக்கப்பட்டுக் கொண் டிருந்த விபீஷணனைப் பார்த்த ராமன் மெதுவாகப் பேசலானான்.

"மகா வீரனைப் போல் யுத்தம் செய்தான். தன் சௌரியத்தைப் பூரணமாகக் காட்டி விட்டு உயிர் நீத்தான். இத் தகைய மரணம் மேலான மரணம். இதற்குத் துக்கப் படலாகாது. போரில் புறங்காட்டா மல் இறப்பது வீரர்களுக்கு உண்டா கக் கூடிய முடிவு அல்லவா ? வெற் றியோ மரணமோ எதுவாயினும் சரியே என்றல்லவோ வீரர்கள் யுத்தத்தில் இறங்குகிறார்கள். வீர சுவர்க்கத்தை ராவணன் அடைந்தான் என்பதில் சந்தேகமில்லை. மேல் நடக்க வேண்டிய காரியத்தைத் தம்பியாவிய நீர் நடத்துவீர். உயிர் நீத்த பின்பகை என்பது தீர்ந்து விட்டது. லங் கேசனுக்கு உத்தரகிரியைகளை விரோ தியாயிருந்த நானே செய்யலாம். உம் முடைய சகோதரன் எனக்கும் சகோ தரனே ஆவான்- அல்லவா ?" என்று ராமன் சொல்லி விபீஷணனுடைய மனத்தினுண்டான குழப்பங்களை அகற்றி, ராவணனுடைய உத்தம

கதிகாகச் செய்ய வேண்டிய கிரியைகளை நடத்துப்படியாகச் சொன்னான்.





**ராவணனுடைய அந்தப்புர ஸ்திரீ** கள் வந்தார்கள். அவர்களுக்குப் பின் சோகமே வடிவம் எடுத்தது போல் வந்தாள் பட்ட மலையையும் ராவணனாக வரனுடைய மிகப் பிரிய மனைவியுமான மண்டோதரி. அழகிகளுக்குள் அழகியான இவள் தரையில் விழுந்து கிடந்த தன் புருஷனைக் கண்டதும் 'ஓ!' என்று கதறி அவனை அணைத்துக் கொண்டு புரண்டாள்.

“உமக்குக் கோபம் வந்தால் இந்திரனும் எதிரில் நிற்கமாட்டானே. தேவரிஷி கந்தர்வர்கள் எவருமே உம்மைக் கண்டு நடுங்கி எட்டுத் திசையிலும் ஓடுவார்களே, ஒரு மானிடனால் தோல்வியடைந்து வீழ்த்தப்பட்டீரே, உமக்குக் கோபம் வரவில்லையா? காட்டில் திரிந்து வந்த ஒரு மானிடன் வீழ்த்தி விட்டானே! இது எனக்கு ஒன்றும் விளங்க வில்லையே! மூன்று லோகங்களிலும் பரவிய உம்முடைய வீர பராக்கிரமம் இதை எப்படிப் பொறுத்தது? ஐயனே! நான் முந்தியே சொன்னேன் அல்லவா? இந்த ராமன் மானிடன் அல்ல. இந்திரனும் அக்கினி தேவனும் யமனும் கூட உம்மை வெல்ல முடியாது. இவன் ஆதி இடை அந்தம் அற்ற மகா விஷ்ணுவே, மனித உடல் எடுத்து அவதரித்து வந்தவன். இவன் ஜனஸ்தானத்தில் உம்முடைய சகோதரன் காளைத் தரையில் நின்று வதம் செய்தபோதே நான் சொன்னேன் அல்லவா? யாரும் பிரவேசிக்க முடியாத இந்த வங்கைக்குள் ஹனுமான் புகுந்து நகரத்தை நாசம் செய்த போதே எனக்குத் தெரிந்து விட்டது. இந்த விரோதத்தைக் கட்டிக்

கொள்ளாதீர், என்று நான் சொன்னதை நீர் கேட்க வில்லை. மகா பதிவிரதையான சிதையின் மேல் ஏன் மோகம் கொண்டீர்? என்னைவிட அவனுடைய வடிவம்தான் எவ்விதத்தில் மேலானது என்று மதியிழந்தீர்? தனியாக இருந்த அவனை எடுத்து வந்தது மகா பாவம் ஆயிற்றே. அதைச் செய்து விட்டு இப்போது அதன் பயனை அனுபவித்தீரே! அழிந்து போகவே மதியிழந்தீர். விபிஷணன் அல்லவோ நல்ல பேறு அடைந்து விட்டான். நீரோ பிரேதமாகக் கிடக்கிறீர். காலன் அல்லவோ சிதையின் வடிவு கொண்டு உம்மை இழுத்துச் சென்று இந்த விராசத்தில் தள்ளி விட்டான். சிதையும் ராமனும் இப்போது சந்தோஷமாகக் கூடி விட்டார்கள். என்னையும் உம்முடைய குலத்தையும் அனைவரையும் துக்க சாகரத்தில் தள்ளிவிட்டுப் போய் விட்டீரே. ஐயோ! உம்முடைய அழகிய திருமேனி இந்த நிலைமையிலிருக்கிறதே! ராம பாணங்களால் துளைக்கப் பட்டு ரத்தச் சேறும் புழுதியும் படிந்து பிரகாச மிழந்து கிடக்கிறீரே! என்னால் பொறுக்க முடிய வில்லையே! நான் என்ன செய்வேன்! வங்கேசான் என் புருஷன். இந்திரனை வென்றவன் என் மகன், எனக்கு என்ன குறை என்று கர்வங்கொண்டு மோசம் போனேனே! ஒரு வார்த்தை பேச மாட்டீரா? என்னை விதவையாகச் செய்து விட்டீரே! நான்தான் கேட்டேன்!”

இவ்வாறு பிரலாபித்துக் கொண்டு மண்டோதரி ராவணனுடைய பிரேதத்தின் மேல் விழுந்து பிரக்ஞையற்றுக் கிடந்தாள்.

## ஜபஸ்பூர், நியூ எஜுகேஷன் சொஸைட்டியின் கட்டட நிதிக்காக உதவிக் கச்சேரி

மத்திய ரேதேச கவுன்ஸ் டாக்டர் பட்டரி தாராமய்யா அவர்கள் முன்னிலையில்



**ஸ்ரீமதி எம்.எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி ... பாட்டு**

கோவை ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி ... வயலின்

தஞ்சாவூர் ஸ்ரீ மூர்த்தி ... மிருதங்கம்

உமையான்புரம் ஸ்ரீ கோதண்டராமய்யர் ... கட்டம்

20-11-55 ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 6 மணிக்கு

**ஜபஸ்பூரில்**

நவீன வித்யா பவன் காமபுஷ்பாடி விசேஷமாக அமைக்கப்படும் விஸ்தாரமான பந்தலில் நடைபெறும்

டிக்கெட்டுகள்: ரூ. 100, 25, 10, 5, ஸ்திரீகளுக்கு மட்டும் ரூ. 10, 5

குறிப்பு: 23-10-55 அன்று தடைபெற்றிருந்த மேற்படி கச்சேரி மத்திய ரேதேசத்தில் அதிக மழையின் காரணமாக நவம்பர் 20ம் தேதிக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டிருக்கிறது





- ▶ பாப்ளின்
- ▶ ஷர்டிங்
- ▶ கோடிங்



ப்ளவுஸ் துண்டுகள்  
மேலாக்கு - மற்றும்  
சேலைகள்

**ராய்பூர் மில்ஸ் \***



எவருமே உடுக்கும்  
ராய்பூர் துணிமணிகள்

ராய்பூர் மேனூபாக்சரிங் கோ., லிமிடெட்  
அஹமதாபாத்.



# 'ZEPHIROL'

Trade Mark

COUGH SYRUP

Brand

தொல்லை கொடுக்கும்  
இருமலைப் போக்கி  
சுகத்தைக் கொடுக்கிறது  
ஜெப்ரால் காப் ஸிரப்

- ★ சக்தி வாய்ந்தது
- ★ பயமற்றது ★ ருசி மிகுந்தது
- இது ஒரு எம் & பி தயாரித்தது



Manufactured by: MAY & BAKER LTD

Distributed by: MAY & BAKER (INDIA) LTD

Bombay - Calcutta - Cochin - Madras - New Delhi



L 14

## பிரஹ்மி ராம்தீர்த் ஸ்பெஷல் நெ. 1 தைலம் (ஆயுர்வேத மருந்து ரிஜிஸ்டர்டு)

- \* வழுக்கையைத் தடுக்கிறது
- \* ஞாபக சக்தியை அதிகரிக்கிறது
- \* திருஷ்டியைப் பாதுகாக்கிறது
- \* நல்ல தூக்கத்தை துண்டுகிறது

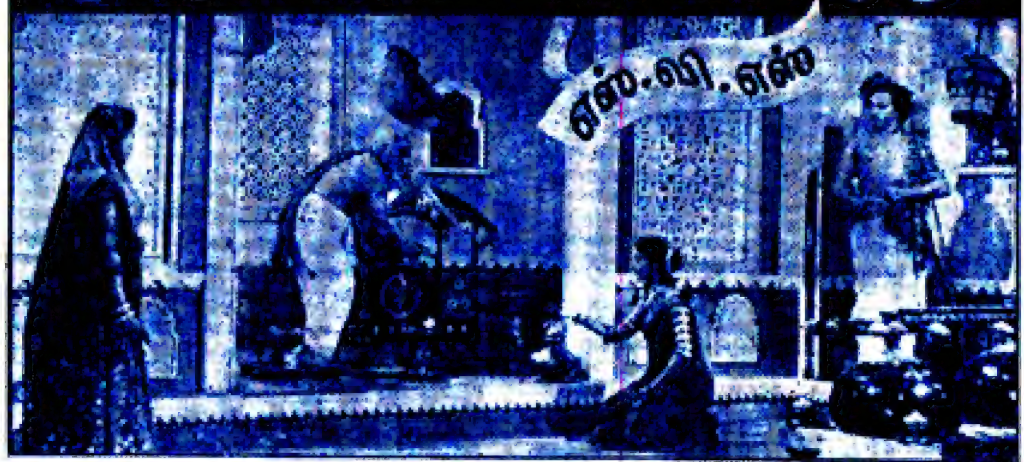


- \* நரையைப் போக்குகிறது
- \* கேசம் உதிர்வதை நிறுத்துகிறது
- \* எல்லோருக்கும் எல்லா காலங்களிலும் உகந்தது

பெரிய புட்டி ரூ. 3-8-0    நெய் புட்டி ரூ. 2-0-0    எங்கும் கிடைக்கும்  
தபால் மற்றும் பாக்கிச் சர்த்து அனுப்ப பெரிய புட்டிக்காக ரூ. 5-13-0ம்  
நெய் புட்டிக்காக ரூ. 3-13-0ம் மணி ஆர்டரில் அனுப்பவும்.  
பல யோகாசனங்கள் உள்பட ரூ. 1-12-0 மணி ஆர்டர் செய்தால் அனுப்பப்படும்

ஸ்ரீ ராம்தீர்த் யோகாஸ்ரமம், பம்பாய்-14 (சென்ட்ரல் ரைக்வே)  
டெலிபோன்: 62899    -    -    தந்தி: "PRANAAM", Dadar, Bombay





சினிமா உலகிலே அதிசயம் விளைவிப்பதையே இதுவரை தமது வாழ்க்கையின் குறிக்கோளாகக் கொண்ட திரு வி. சார்தாராம் மீண்டும் ஓர் பேரதிசயத்தை விளைவித்திருக்கிறார்.

ஆம், அவர் சமீபத்தில் தமது ராஜ்கமல் ஸ்டுடியோவில் எடுத்து வெளியிட்ட "ஜனக் ஜனக் பாயல் பாஜே" என்ற அரிய வர்ணப் பட அற்புதத்தைத் தான் குறிப்பிடுகிறேன்.

முதலில் பெயரே புதுமாதிரியாக ஒலிக்கிறதல்லவா? அது பாதச் சலங்கையின் ஒலியிலிருந்து பிறந்த பெயர். "பாதச் சலங்கை 'ஜனக்' 'ஜனக்' என்று ஒலித்துக் கொண்டிருக்கட்டும்" என்பதே பொருள்.

இந்தப் படத்தைப் பார்ப்பவர்கள், 'ஆம்! அப்படியே என்றும் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கச் செய்து விட்டார்' என்றுதான் கூறுவார்கள். அப்படி நாட்டியக் கலைக்கு உயர்வு தேடித் தந்துவிட்டார்.

நாட்டியக் கலையை ஆதாரமாகக் கொண்டு எடுக்கப்பட்ட இப்படம் 'கதக்' என்ற நாட்டிய முறையின் சிறப்பியல்புகளை யெல்லாம் எடுத்துக்காட்டுகிறது. 'கதக்' என்பது தான் விரிவாசங்கள் துட்பமாக அமைந்த அற்புத நாட்டிய முறைகளில் ஒருவகை. இந்த நாட்டியத்தில்

ஆணும் பெண்ணும் சேர்ந்து நாட்டியமாடுவதும் ஒரு சம்பிரதாயம்.

திரு வி. சார்தாராம் படம் என்றால், அதில் ஏதாவதொரு முக்கியமான பிரச்சனை ஆராயப்பட்டிருக்கும் என்பது யாவரும் அறிந்த விஷயம். வரதட்சிணைக்கொடுமை, இனம் பெண்களை முதியவர்களுக்கு மணம் புரிதல், தொழிலாளி - முதலாளி பிரச்சனை, இப்படிப் பல பிரச்சனைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இதுவரை பல படங்கள் எடுத்து வெளியிட்டிருக்கிறார். நாட்டியமே முக்கியமாக அமைந்த இந்த வர்ணப் படத்திலும், "கலை"யா? "காதலா?" என்ற பிரச்சனையை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆராய்ந்திருக்கிறார் திரு வி. சார்தாராம்.

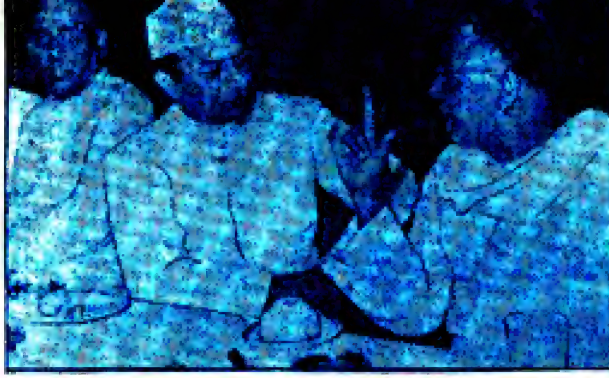


தளவாக நடித்த ஸத்தியா

"பாத நடராஜ்" என்பது நாட்டியக் கலையில் பெறற்கரிய ஓர் உயரிய பட்டம். அந்தப் பட்டத்தைத் தன் மகன் கிரிதர் பெறவேண்டும், அந்த அளவுக்கு அவன் நாட்டியக் கலை சிறப்படைவ வேண்டும் என்ற லட்சியத்தோடு வாழ்கிறார் கதக் நடன குழு. இருபது வருஷம் கிரிதருக்குப் பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது. சிறந்த நடனக் கலைஞனாக விளங்குகிறார் கிரிதர்.

இந்தக் குருவிடம் பாடம் கற்க வேண்டும், நடனம் பயிலவேண்டும் என்ற ஆசையுடன் வருகிறார் நடன மங்கை





திரு நாதமுனி நாயுடு, திரு வி. சார்தாராம்  
திரு பி. என். ரெட்டி

நீலா. நீலாவைச் சிஷ்யையாக ஏற்றுக் கொள்ள முதலில் தயங்கிய குரு, பின் தன் மகனுடன் சேர்ந்து நடனமாடத் தக்க துணையாவான் என்று தீர்மானித்து ஒரு நிபந்தனையின் மீது ஏற்கச் சம்மதிக்கிறார். அதாவது நடனம் பயிலும் போது தனது சித்தனை முழுதும் கையினிடத்தேயே இருக்க வேண்டும், மற்ற ஆசாபாசங்களுக்கு இடம் தரக் கூடாது என்று உறுதிமொழி வாங்கிக் கொள்கிறார். ஆயினும் வேறு வகையாகவென நிகழ்ச்சிகள் மலர்கின்றன. கிரிதருக்கும் நீலாவுக்கும் நடனப் பயிற்சியுடன் காதலும் சேர்க்குது வளர்கிறது. தன் தனயன் லட்சியக் கலைஞன், அவன் வாழ்வில் காதலை நுழைய விட மாட்டான் என்று பெருமிதம் கொண்டிருந்த குரு பெரிதும் ஏமாற்றமடைகிறார்.

தன் பொருட்டுக் கிரிதர் கலைப் பட்டம் இழக்க நேரும் என்று உணர்ந்த மாதிரித்தில் அவ்விடத்தை விட்டு வெளியேறுகிறான் நீலா. பல துன்பங்களுக்கு ஆளாகிறான். படம் வேகமாகச் செல்கிறது. கடைசியில், கலைபிடம் தான் கொண்டுள்ள பற்று கிரிதரனும் அவன் தந்தையும் கொண்டுள்ள பற்றறவிடச் சிறக்தது என்பதை நிரூபிக்கிறான். கலை வெற்றி பெறுகிறது. பிறகு காதலும் வெற்றி பெறுகிறது!

சந்தேம் என்றால் மிக உயர்ந்த நிலித்துல் தானி சந்தேத்ததைக் கேட்கிறோம். ஜனக் ஜனக் என்ற பாட்டைப் பின்னணியில் அமீசு காள் அபாரமான் முறையில் பாடியிருக்கிறார். மற்றப் பாடல்களும் பரிபூரணமாய் நம் நாட்டுப் பாணியில் அமைந்துள்ளன. மாதிரிக்குக்கூட ஒரு டப்பாப்பாட்டு இல்லை.

நமது தேயர்களுக்கு ஒவியர் கனுதேசாய் நன்கு அறிமுகமானவர். அவருடையவண்ண ஒவியங்களையும் கைத்திறனையும் இப்படத்தில் வேண்டிய மட்டுக்கும் காணலாம்.

இயற்கைக் காட்சிகளை என்னவென்று சொல்வது! மைசூர், பீருத்தாயனத்தின் வண்ண வண்ண நீரோடைகளையும் வண்ண நீர் கொப்புளிக்கும் குழாய்களையும் சேடி

களையும் புஷ்பங்களையும் பார்க்கப் பார்க்க உள்ளம் பரவச மடைகிறது. இதனிடையே ரதி மன்மத நடனம் மிகவும் அழகாகப் பொருத்தி விடுகிறது!

நடிகர்களைப் பற்றி ஒரு வார்த்தை. நீலாவாக நடக்கும் ஸ்ரீமதி ஸந்தியா அற்புதமாக நடத்திருக்கிறார். அவர் நயனங்களும் புருவங்களும் உணர்ச்சிகளை மழையாகப் பொழிவின்றன. கிரிதராக நடத்திருக்கும் கோபி கிருஷ்ணாவின் அற்புத நடனத்தைப் பார்த்தவர்களுக்கே பாரதியார் கூறி யிருக்கும் 'விசையுறு பந்தினை'ப் போன்ற உடல் என்பதின் பொருள் விளங்கும்படி குருவாக நடத்துள்ள தாத்தை அபாரமாக நடத்திருக்கிறார்.

இவை யெல்லாவற்றையும் விட பாரத மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையில் உள்ள வர்ண அழகுநடை யெல்லாம் இந்தப் படத்தில் காண்கிறோம். வர்ணக் கோலங்களின் அழகுகளையும், இன்ப நாதம் புரியும் கை வளையங்களின் வர்ண வேறுபாடுகளையும், நடன அலங்கார ஆடைகளின் வர்ண விசித்திரங்களையும், பாணிகளில் வரையப் படும் சித்திர விசித்திரங்களையும், சேலைகளின் அழகிய வர்ணக் கரைகளையும் இப்படத்தில் பார்க்கப் பார்க்க உள்ளம் குதூகலமடைகிறது. நமது வாழ்க்கையிலா இவ்வளவு வர்ண அழகுகள் இருக்கின்றன என்ற பிரமிப்பு ஏற்படுகிறது.

இந்தப் படம் சென்னையில் இப்பொழுது மிட்லன்டு, பிராட்வே ஆகிய இரண்டு தியேட்டர்களில் ஓடுகிறது. முதல் நாள் அன்று மாலை பிராட்வே டாக்கீஸ் முதலாளியான திரு நாதமுனி நாயுடு திரு வி. சார்தாராம் அவர்களுக்கு ஒரு பாராட்டு விருந்து ஏற்பாடு செய்திருந்தார். இரவு பிராட்வே டாக்கீஸில் 9-30 மணிக் காட்சியின் போது திரு சார்தாராமுக்கு ஒரு வாழ்த்துரை வாசித்தனர்தார்.

இதுகாறும் இந்தியாவில் எடுக்கப்பட்ட இரண்டொரு வர்ணப் படங்களும் மேல் நாட்டுத் தொழில் இயல் துட்ப நிபுணர்களைக் கொண்டே எடுக்கப்பட்டுள்ளன. ஆனால் இந்தப் படம் ஒன்றுதான் மேல் நாட்டு நிபுணர்களின் உதவியின்றி முழுக்க முழுக்க இந்திய என்ஜினியர்களைக் கொண்டே எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த வர்ணப் படத்தைப் பார்த்த மேனுட்டு படக் கலைத் தொழில் நிபுணர்கள் பெரிதும் வியக்கி பாராட்டினார்கள்.

இப்படம் கலைத்துறையிலும் தொழில் துறையிலும் ஒரு அபூர்வமான சாதனை. இச்சாதனையைப் பற்றிப் பாரத நாடே பெருமைப்படலாம்!





அக்டோபர் 14-ந் தேதியிலிருந்து  
தென்னாடெங்கும் திரையிடப்படுகிறது





# வட இந்திய யாத்திரை (13)

தை அமைத்து வருகிறார்கள். கல்வியுடன் கைத்தொழிலும் கலந்து ஒன்றி வளருவதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடு செய்து வருகிறார்கள்.

அப்படி கல்வியும் தொழிலும் கலந்து உறவாடும் அநிசயத் தொழிற்சாலைக்குந்தான் நாம் இப்போது நினைகிறோம். டேராடூன் வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தின் இன்னொரு முக்கிய இளை அங்கமான இந்த அபூர்வ ஆராய்ச்சித் தொழிற்சாலைக்குச் செல்வோம், வாருங்கள்.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

இது தொழிற்சாலை மட்டும் அல்ல. சிறந்த ஆராய்ச்சிக் சாலைவாகவும் இருக்கிறது. மரங்களைப் பணிதமமாக ஆராய்ச்சி செய்கிறார்கள். பிறகு அங்குள்ள தொழிற்சாலையில் ஆராய்ச்சி செய்த மரங்களைக் கொண்டு பல விதமான சாமான்கள் செய்கிறார்கள்.

இங்கு 'பீன் உட்' என்று சொல்லும் மெல்லிதான பலகை செய்யும் அநிசய இயக்கத் திரம் இருக்கிறது. சாலை என்ற ஒரு வகை மரத்தை வேண்டிய அளவுக்குத் துண்டு போட்டுக் கொள்கிறார்கள். துண்டு போட்ட மரங்களை அந்த இயக்கத்தின் ஒரு முனையில் வைக்கிறார்கள். இயக்கத் திரம் ஓட ஆரம்பிக்கிறது. மரம் கழல் ஆரம்பிக்கிறது. மரத்தை ஒட்டிவிட்டுப் போய் இருக்கும் பெரிய கத்தியின் உதவியினால் அந்த மரத்தின் இருக்கை காலதாமதம் போல மரப் பலகைகள் சுருள் சுருளாக உரித்து எடுக்கப்படுகின்றன. அவ்வாறு எடுத்த பலகைகளை நமக்கு எந்த அளவு வேண்டுமோ அந்த அளவுக்கு வெட்டிக் கொள்கிறார்கள். பின்னர் அந்தப் பலகைகளைக் குறுக்கும் நெடுக்குமாகத் திரப்பி வைத்து ஒட்டி விடுகிறார்கள். இவ்வாறு ஒட்டிய பிறகு அது பலம் பொருத்திய 'பீன் உட்' பலகையாகி விடுகிறது. அதையே எந்த மாநிரி உருவாக்கும் மாற்று வதற்கு வரநிலாக வளைத்துத் திருத்துவதற்கான இயக்கங்களும் இருக்கின்றன.

இன்னொரு செயற்கை மரம்.—மரத்தான், சாதாரண உபயோக மில்லாத மரம் முதலியவைகளைக் கொண்டு தயார் செய்வது. மரத் தூளை வற்றிரமும் இன்னும் சில ரசாயனக் கலவைவடிவிலும் கூடிய குழம்புடன் கலந்து விடுகிறார்கள். மரத் தூள்கள் உருவ மில்லாத மரங்களாக மாறி விடுகின்றன. அந்த மரத்தைக்

இந்தக் காலத்தில் என்னென்னவோ அநிசயங்கள் எல்லாம் நடக்கின்றன. வர வர மாபியார்கள் மிக மிக நல்லவர்களாகக் கொண்டு வருகிறார்கள். பெரிய பெரிய முதலாளிகள் சாதாரணத் தொழிலாளர்களிடம் தோலோடு தோள் நின்று பாடுபடுகிறார்கள். பெரிய சாதி யார் என்று சொல்லிக் கொள்பவர்கள் சின்ன சாதியாருடன் மனம் உவந்து கலப்பு மனம் செய்து கொள்கிறார்கள். அதுபோலவே மருமக்கள்மார்களும் மாமியார்களிடம் அதிக மரியாதை வைத்திருக்கிறார்கள்; அன்பாக நடந்து கொள்கிறார்கள். தொழிலாளர்கள் தங்கள் கடமையை உணர்ந்து உற்சாகத்துடன் வேலை செய்கிறார்கள். நாம் தாழ்த்த சாதியைச் சேர்க்குவார்கள் என்ற தாழ்வு மனப் பான்மையின்றி மக்கள் நில நிமிர்க்கு நடக்க ஆரம்பித்து விட்டார்கள்.

அதாவது ஸ்டீல்யும் சரஸ்வதியும் ஒரு இடத்தில் சேர்க்கு வளிக்கத் தொடங்கி விட்டார்கள். கலிமகனும் திருமகனும் கைகொத்துக் கொண்டு நடக்க ஆரம்பித்து விட்டார்கள். சரஸ்வதி இருக்கும் இடத்தில்தான் ஸ்டீல் இரப்பென் என்று அழைத்ததாகச் சொல்ல ஆரம்பித்து விட்டாள். கல்வியிலும் கலை வளத்திலும் சிறந்து விளங்கும் ஒரு தேசம்தான் போலுள் வளத்திலும் சிறந்து விளங்க முடியும்.

இந்தியா தேசத்தில் இதுவரையில் தொழிலுக்கும் ஆராய்ச்சிக்கும் அவ்வளவு முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்டு வந்ததில்லை. இப்போது நமது சுதந்திர சர்க்கார் தேசப் புனரூபீகாரணத்துக்கு வேண்டிய முயற்சிகள் செய்து வருகிறார்கள். அதற்கு வேண்டிய பலமான அந்நிலாவரத்

# அநிசயத் தொழிற்சாலை







படுத்திவிட்டால் வீடு கட்டுதல் முதலிய வேலைகளுக்கு மிகவும் உபயோகமாக இருக்கும்மாம். பல வருஷங்கள் ஆனாலும் மூலத்தில் உறுத்துப் போகாமல் மிகுந்த உறுதியாக இருக்கும். இந்த முறையை வேறும்

கொண்டு போய் நவீன முறையில் அமைத்துள்ள ஒரு இயந்திரத்தில் கொடுக்கிறார்கள். அந்த இயந்திரம் பல ஆயிரம் டன் கனம் உள்ள பேசிய பட்டைகளுக்கு மத்தியில் மேற்படி செயற்கை மரத்தை வைத்து அழுக்குகிறது. அப்படி அழுக்கும்போது வளிர்த்துடல் கலந்த மரத்தான் நன்றாக அழுக்கப்பட்டு, இறுதி, இறுதி மேலும் இறுதிப் பலம் உள்ள மரமாக உருவாகிறது. அப்படி உருவான மரத்தை நமக்கு வேண்டிய காரியங்களுக்கு ஏற்ற வண்ணம் என்னமாதிரிகளில் செய்து கொள்ள வேண்டுமோ அவ்வாறு செய்கிறார்கள். அப்படிச் செய்யப்பட்ட மரத்தை விஞ்ஞான முறைப்படி செய்துள்ள ஒரு குளிக்குள் வைத்துப் பாடம் செய்து அதற்கு ஒரு புது சக்தியைக் கொடுக்கிறார்கள். பிறகு அந்த மரத்தைக் கறையாக முதலிய பூச்சிகள் அணுக முடியாமல் ரஸாயன முறையில் தயாரிக்கப் பட்ட இன்னொரு அறையில் அடைத்து அந்த மரத்துக்குள் மருத்தைச் செலுத்தி மிக உயர்ந்த மரமாக மாற்றி விடுகிறார்கள். இப்படிப் பல முறைகளில் பலப்படுத்தப்பட்ட மரம் உயர்ந்த ஜாதி மரங்களை விட உயர்வாக இருக்கிறது. இதேமுறையைச் சாதாரண உபயோகமில்லாத மரங்களுக்கும் செய்து அதையும் உயர்ந்த ஜாதி மரமாக்கி விடுகிறார்கள்.

மரத்துள் முதலியவைகளைக் கொண்டு செய்த செயற்கை மரத்தில் இயற்கையான மரத்தில் இருக்கும் கணு, வேறு பலமாதிரி தொல்லைகள் இருப்பதில்லை. மரத்தின் வளர்ச்சி ஓட்டம் காரணமாக ஏற்பட்டிருக்கும் இடைவெறுகளும் இருப்பதில்லை. அதனால் இந்தச் செயற்கை மரம் இயற்கை மரத்தைவிட அழகாகவும் வேலைகளுக்குச் சௌகரியமாகவும் இருக்கிறது. விரிக் கட்டி மட்டைகள், ரயில் பெட்டிகள், கப்பல், தக்டி மரங்கள், விளையாட்டுச் சாமான்கள் முதலியவைகளுக்கு இச் செயற்கை மரம் மிகவும் உபயோகமாக இருக்கிறதாம். சாதாரண மூல்களைக் கூட மேலே கூறப்பட்டிருக்கும் விஞ்ஞான முறையில் பலம்

ஆராய்ச்சி மூலம் வெற்றி பெற்ற திருப்பி வுடன் நிலவாமல் ஏழை எளிய மக்களுக்குச் சலபமாகக் கிடைக்கும் வகையில் ஏற்பாடு செய்தால்தான் நல்லது. அவ்வாறு செய்வாமல் இந்த மாதிரி அதிகப் முறைகளை ஆராய்ச்சி புத்தகம் போட்டு விட்டால் போதுமா! ஆட்டுச் சரைக்காய் கறிக்கு உதவுமா! ஏசுவை மரங்களைப் பலப்படுத்தி வேலைகளுக்கு உபயோகிக்கும் நவீன முறையைத் தென்னாட்டில் அனுசரிப்பதற்கு வேண்டிய வசதிகளுக்கு ஏற்பாடு செய்தால் போது மக்களுக்கு மிகவும் உபயோகமாக இருக்கும். மூல்களைக் கொண்டு வீடு கட்டிக் கொள்பவர்களுக்குப் பெருதவியாக இருக்கும்.

இன்னும் மூல்கில் பிளாசுக்களைக் கொண்டு 'பிளவுட்' தயாரித்து அதை உபயோகித்து மேஜை, நாற்காலி, கட்டில் முதலிய பலவித சாமான்களைத் தயாரித்து வைத்திருக்கிறார்கள். இது இதர மரங்களால் செய்த சாமான்களை விட உறுதியாகவும், நீண்ட நாள் உழைக்கக் கூடியதாகவும் இருக்கிறது. மிகக் குறைந்த செலவில் எல்லா இடங்களிலும் தயாரித்துக் கொள்ளவும் முடியும்! ஆனால் இந்த முறைகள் எல்லாம் எப்பொழுது பொதுஜன உபயோகத்துக்குச் சலபமாகக் கிடைக்க வழி செப்பி ரூபிமோ அப்பொழுதுதான் இந்த ஆராய்ச்சி முறைகளில் மக்கள் பலன் அடைய முடியும்.



மணியம் -







வயதானவர்களும் வியாதிவந்தர்களும் ஏதிக் கொள்ளும் விசித்திரமான பக்கைகு.

இருக்கதாலும் இந்த மாதிரி ஆராய்ச்சிகளைப் பார்க்கும்போது "என்ன ஆராய்ச்சியின் அற்புதம்! அதில்தான் அதிசய வளர்ச்சி!" என்று வியக்கத்தான் வேண்டி யிருக்கிறது.

இன்னொரு அதிசயத்தையும் பார்த்தோம். மரத்தை இரும்பைவிட பலம் பொருத்திய உலோகம் போல மாற்றி விடுகிறார்கள். மரத்தைப் பல ஆயிரம் டன் நிறையுள்ள இயந்திரத்தில் வைத்து அழுக்கி அழுக்கி அதை விஞ்ஞான முறைப்படி பலப்படுத்திக் கடைசியில் இரும்பைவிட பலம் பொருத்தியதாகச் செய்து விடுகிறார்கள். அப்படிச் செய்த மரத்தைக் கொண்டு பெரிய பெரிய இயந்திரங்களுக்கெல்லாம் பல சக்கரங்கள் தயாரித்து வருகிறார்கள். இரும்பின் உதவியில்லாமலே இரும்பைவிட உறுதி கொண்டதாகவும் கீண்ட நான் உழைக்கக் கூடியதாகவும் மரத்தைத் தயாராக்கும் அதிசயத்தைப் பார்த்தோம்.

இவ்வாறு மரங்களைக் கொண்டு என்னென்ன செய்வார்களோ அவற்றை பெல்லாம் செய்வதற்கு வேண்டிய அபூர்வமான பல ஆராய்ச்சிகள் அங்கு கடைபெறுகின்றன. இந்த ஆராய்ச்சிகளை எல்லாம் பார்த்து விட்டு இன்னொரு பகுதிக்குச் செல்வோம்.

அங்கு மூல்கள், கரும்புச் சக்கைகள், மரத்துள்கள் முதலியவைகளைக் கொண்டு காவெதம் தயார் செய்யும் சித்தையைப் பார்த்தோம். இந்த ஆராய்ச்சிச் சாலைகள் உதவியால் வெகு விரைவில் இந்தியாவுக்கு வேண்டிய காவெதங்கள் பெல்லாம் வெளி நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யாமல் காமை தயாரித்துக் கொள்ளலாம் என்று அங்குள்ள நிபுணர்கள் கூறுகின்றனர். காவெத ஆராய்ச்சிச் சாலையையும், அங்கு காவெதங்கள் தயாரித்து வைத்திருக்கும் அதிசயத்தையும் நெடுங் பார்த்தபோது நிபுணர்கள் கூறுவதை நம்ப முடிந்தது. நமக்கு வேண்டிய எல்லா ரகமான காவெதங்களையும் வெளிகாட்டாரின் உதவி யில்லாமல் வெகு விரைவில் பூர்த்தி செய்து கொள்ளலாம்.

## தாவரங்களின் சொர்க்கம்!

கிரீதம் செப்பும் தொழிற் கூடத்தை விட்டு வெளியில்வந்தோம். காட்டியவாசா அதிகாரி அருகில் உள்ள வனத்துக்குள் அழைத்துச் சென்றார். பெரிய வில்தாரமான தோட்டம். நீளத்திலும் அகலத்திலும் பரந்து கிடந்தது. உலகத்தில் எத்தனை விதமான மரங்களும், செடிகளும், கொடிகளும் உண்டோ அத்தனை வித மரங்களும், செடிகளும், கொடிகளும் இங்கே வைத்துப் பயிர் செய்கிறார்கள். இதைத் தாவர வர்க்க ஆராய்ச்சிக்காரர்களின் சொர்க்கம் என்று சொன்னால்கூடத் தவறில்லை. இந்தப் பெரிய தோட்டம் முழுமையும் சுற்றிப் பார்க்க முடியவில்லை. அதற்குள் அருகிலிருந்த காட்டுக்குள் புகுத்து செல்வோம்.

இதுவரை யில் மனிதன் தன் முயற்சியிலும் செய்துவந்த அதிசயங்களைப் பார்த்துவிட்டு இறுமார்க்கு இருந்தோம். இப்பொழுது காட்டுக்குள் சென்று மரங்களையும், அவற்றின் இலைகளையும், அவற்றின் விதம் விதமான நிறத்தையும் பார்த்தவுடன் "இது என்ன விதமோ!" என்று வியக்கும்படி இருந்தன.

எல்லாம் மரங்கள் தான். எல்லா இலைகளும் பச்சை நிறம்தான்! ஆனால் அக்தப் பச்சை நிறத்தில்தான் எத்தனை விதங்கள்!

இந்தச் சமயத்தில் ரஸிகமணி டி. கே. சி. அவர்களின் கீழை வந்தது. கம்பன் காட்டைப் பார்த்து அனுபவித்துப் பாடிய பாடலுக்கு அவர்கள் சொல்லும் அருமைவான விளக்கமும் மனத்தில் தோன்றியது. கம்பன் பாடலும் ரஸிகமணி அவர்களின் விளக்கமும் எவ்வளவு அனுபவபூர்வமான உண்மைகள் என்பதைக் காட்டுகின்றனே இருந்து அனுபவிக்கும்போது தான் உணர்ந்து கொள்ள முடிந்தது. அப்பொழுது ஏற்பட்ட உணர்ச்சிகளை எப்படி எழுதிக் காட்டுவது என்று தெரியவில்லை.

"மறைகளை மறைத்து போய் வனத்துள் வைகுவான்!"

என்று கம்பன் காட்டுக்குள் சென்று தன் அனுபவத்தைப் பாடி யிருக்கிறார். அதை அப்படியே உணர்ந்து அனுபவித்த ரஸிகமணியின் விளக்க உரைகையைக் கீழேயுங்கள்:

வேத நூல்களைப் படித்துத் தெரிந்து கொள்வது எவ்வளவு எளிதான காரியமல்ல. ஆனால் வேதங்களின் அர்த்தம் புரிந்தவுடன் "ஆகா! எனக்குக் கூட வேதத்தின் பொருள் தெரிந்து விட்டதே" என்று ஆணவம் ஏற்பட்டுவிடும். ஆணவம் உண்டானதும் ஆண்டவன் அங்கிருந்து மறைந்து விடுகிறார்.

ஆனால் காட்டுக்குள்ளே சென்றால் மனிதன் "நான் செய்தேன்" என்ற ஆணவ உணர்ச்சிக்கே இடமிருப்பதில்லை. அங்கு எல்லாம் ஆண்டவன் படைப்பு. காட்டில்தான் மனிதனின் ஆணவம் ஒடுங்கி ஆண்டவன் தத்துவத்தை உணர்ந்து நல்ல வணக்க முடிவிறது.

காட்டில் தான் எங்குமே காண முடியாத கடவுளைக் காண முடியும் என்பது எவ்வளவு



**ப்ளிட் டை உபயோகித்து உங்கள் இலம்பகர்ப் பாதுகாளுங்கள்!**

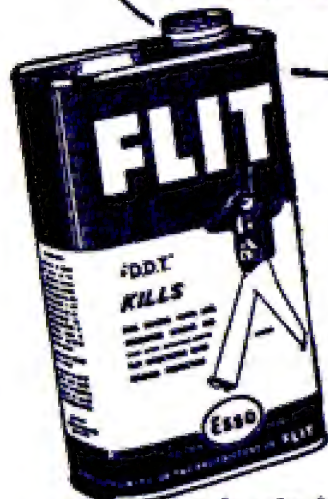


**வீட்டிலுள்ள பூச்சிகள் அனைத்தையும் கொல்லுகிறது..... ஒரு கில பூச்சிகளைத் தான் கொள்ளும் என்றில்கில**

பூணப் பிரயோஜனத்தை உபயோகித்த விஞ்ஞான ஸ்தாபனப்படி ப்ளிட்டைக் கூட சந்தி வாய்ப்பு பூச்சிகளைக் கொல்லும் மருத்துவக் கொடுக்கப்படுகின்றன. வீட்டிலுள்ள பூச்சிகள் இவ்விதமான சாவுக்கும் தக்கமரீதுக்குத் தப்பவே முடியாத!

**2 நீங்கள் செலவுக்கும் ஒவ்வொரு அணுவிற்கும் அதிகமான பூச்சிகளைக் கொல்லுகிறது**

ப்ளிட் தெளிக்கப்பட்ட பரவும் பண்பாக்களாக பூச்சிகளை உயிருக்காய்ப்பதற்கு உதவுகிறது. சிலவே ப்ளிட் உபயோகித்த பிறகு உங்கள் பாதுகாத்துக் கொண்டு போகிறது. உங்கள் முயற்சியுட்பற்றித் தொடர்ச்சியாக ப்ளிட் கொண்டு வரப்பாடாகும்.



**மனோரீயா, தைபாயிட், காரா முதலிய பல விவசாயிகளைக் கொண்டு வரும் பூச்சிகளை இது கொல்லுகிறது**

ப்ளிட் தளிக்கப்பட்ட ஒரு ஒரு பூச்சிகளைக் கொல்லும் மருத்துவம். ஆனால் பதன பூச்சிகளைக் கொல்லும் மருத்துவம் ஒரு மருத்துவமையாகும். இவ்விதம் மருத்துவம் ஒன்றியோடு கூடித் தந்ததையும் மிகவும் சந்திக்கும்படிச் செய்ததொன்றை உதவினான். இவ்விதமான ஒத்த கையாள் செய்கையினாலே ப்ளிட் சிக்க வாய்ப்புடைய பூச்சிகளைக் கொல்லும் மருத்துவமையே மிகவும் சந்தி வாய்ப்புடைய, சிக்கனமான தாயும் விளக்குகிறது.

ப்ளிட் மருத்துவம் வீட்டில் வாய்ப்புடைய பிரயோஜனத்திற்கு விளங்குகிறது. இவ்வித ஒரு புது மருத்துவம்—இதன் மூலம் பாதுகாத்துத் தெரிந்த அந்நிய உயிர்களுக்கு ஆச்சரியமாய்விடுகிறது.

**சிவப்பு, வெள்ளை, நீல நிறமும் கொண்ட டிபன்ஸில் கிடைக்கும்**

**டாண்டர்ட்-வாக்குவம் ஆயில் கம்பெனி** (கம்பெனி அகத்தியான்களில் போதுபடி வரையறுக்கப்பட்டது)





# டிபூபுகளில் ஏன்

பாட்டிஸ்களல்ல?

- \* கலவைப் பொருள்கள் புத்தம் புதியதாகவும் கருகருப்புடனும் இருக்கும்.
- \* தாய்மை கெட்டுப் போக முடியாது.
- \* வேண்டிய அளவில் வெளியே எடுக்க முடியும் ஆகையால் சிக்கனமானது.

நோபெயின்  
பாம்

சுகாதார முறையில்  
அடைக்கப்பட்ட டீபூபுகளில்

தலைவலி, தசைக்  
குரிய வலி, மார்ச்  
சளி இவைகளுக்கு

ஒரு கல்கத்தா கெமிக்கல்  
தயாரிப்பு

தென் இந்தியா ஆபீஸ்: 5/149, பிராட்வே, சென்னை - 1

CE-3TMA-85



பின்னி மில்

SANFORIZED<sub>MAKCO</sub>

தூணிகளை

வெங்கடேஷ் வஸ்திராலயாவில் வாங்குங்கள்

நீடுமல் ஷோரூம்:

போன் : 4688

2, தம்பு செட்டித் தெரு

மதராஸ்-1

Retail  
Distributors for

{ தி பக்லிங்ஹாம் அண்டு கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட், மதராஸ்  
தி பெங்கலூர் டயல்ஸ், காட்டன் அண்டு சரிக் மில்ஸ்  
கம்பெனி லிமிடெட், பெங்களூர்



அனுபவம் நிறைந்த வர்க்கு என்பதைக் காட்டுகின்ற நின்று கொண்டிருக்கும் போதல்லவா நன்றாக உணர முடிந்தது.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

உத்தரப்பிரதேசத்தின் இந்தியாவில் காடுகள் அதிகம் உள்ள பிரதேசம். அதனால் வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தை அங்கு ஆரம்பித்ததில் அநியமியில்லை. இந்த வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தின் முதல் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் ஒரு ஜெர்மனியவர். உலகத்திலேயே காடுகள் ஆராய்ச்சியில் ஜெர்மானியர்கள் தான் சிறந்த நிபுணர்கள். அதனால் ஒரு ஜெர்மானியரைக் கொண்டு முதன் முதலாகத் திட்டம் வகுத்து இந்த வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தை வளர்ப்பதற்கு முயற்சி செய்கிறார்களே. அந்த ஜெர்மானியர் யார் தெரியுமா! அடால்ப் ஹீட்லரின் பிரசித்திபெற்ற ராணுவ மந்திரியான வான்ரீப்பன் டிராப்பின் தந்தை. அவருடைய எண்ணெய் வளம் ஒவியம் ஒன்றும் வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தை அங்கீகரித்து வருகிறது! ரீப்பன் டிராப் தந்தையின் சேவையை வன ஆராய்ச்சிக் கழகம் மறக்க முடியாதபடி மிகச் சிறந்த முறையில் சேவை செய்திருப்பதாக அங்குள்ள நிபுணர்கள் கூறினார்கள். ஆனாலும் இந்தியாவில் பிரிட்டிஷ் ஆட்சி ஏற்படுவதற்கு முன்னமேயே அந்த ஜெர்மானிய நிபுணர் வந்து திட்டங்கள் வகுத்துக் காடுகளைக் காப்பாற்றுவதற்கு முன்னதாகவே, நமது தந்தையர்கள் இது போன்ற வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தை ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் ஆரம்பித்து வந்த வன ஆராய்ச்சி ஸ்தாபனம் ஒன்று அங்கு இருந்தது. அதைத்தான் இவ்வாறு நல்ல முறையில் வளர்த்திருக்கிறார்கள் என்ற விஷயத்தையும் தெரிந்து கொண்டோம்.

டேராடூன் வந்ததிலிருந்தே உடன் வந்த பல நிபுணர்கள் மதுரையைப் பார்க்காமல் போகக் கூடாது என்று வற்புறுத்தினார்கள்.

அதனால் அவசரம் அவசரமாக வன ஆராய்ச்சிக் கழகத்தைச் சுற்றிப் பார்த்து விட்டு மதுரிக்குக் கிளம்பினோம்.

உத்தரப்பிரதேசத்தின் கோடைக்கால கசவாசத்தல்லவா மதுரையைப் பார்க்காமல் உத்தரப்பிரதேசத்துக்கு வந்து என்ன பிரயோஜனம்! கிளம்புங்கள், புகழ்பெற்ற கசவாசத்தல்லவா மதுரிக்குப் போய் வரலாம்.

**இதோ, மதுரி!**

ஈர்தாரண பருத்தித் துணிச் சட்டைகள் போட்டிருப்பவர்கள் எல்லாம் தயவு செய்து கம்பளிச் சட்டை எடுத்துப் போட்டுக் கொள்ள வேண்டும். ஏனென்றால் இப்போது மலைவாசத்தல்லவா மதுரிக்குப் போகப் போகிறோம்.

டேராடூனிலிருந்து மதுரி இருபத்தேழு மைல் தான். காரில் போனால் ஒரு மணி நேரம் பிரயாணம். ஆனால் நேரம் பார்த்துக் கிளம்ப வேண்டும். காரணம் மலை மேல் செல்லும் பாதையானதால் மிகவும் அபாயகரமான பல இடங்கள் இருக்கின்றன. ஆகையால் ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்தில் தோன்றுகிற கார்கள் மலைக்கு மேலே போகின்றன. ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்தில் மலை மேலிருந்து கார்கள் தோன்றுகின்றன.

அந்த நேரத்தைத் தெரிந்து கொண்டுசெல்லுதான் ஒரு மணிப்பிரயாணம். எங்கள் கார்கோட்ச நேரத்துக் செல்லாமல் மலைச் சாலை மேலே ஏறத் தொடங்கியது. மலைப் பிரதேசங்களின் வழியே கார்கோட்ச ஆரம்பித்தது. "கோடைக்கால வசாத்தலம் மதுரி எப்படி இருக்கும்!" என்று அருகிலிருந்தவரைக் கேட்டேன். "சொர்க்கம் போல் இருக்கும்" என்று சொன்னார். அவர் சொன்னது எவ்வளவு உண்மை என்பதைக் காரில் போகும்போது உணரிக் கொள்ள முடிந்தது. மலைப் பாதையில் 'ஹ' 'ஹ' என்று எத்தத்தூடன் கார்கோட்ச 'ஹி' 'ஹி' என்று சென்று கொண்டிருந்தது. போகும் போது எதிரே ஒரு பெரிய மலை குறுக்கே சிற்றிற்று. சரி, இத்தூடன் சாலை முடிந்தது, இனிமேல் இறங்கிச் செல்ல வேண்டியது தான் என்று தோன்றுகிறது. ஆனால் உண்மையில் அந்த மலையை வளைத்துக் கொண்டு பாதை மேலே போகிறது. மறுபடியும் எதிரே மலை; இனிமேல் வறி கிடையாது என்ற பிரமை. மறுபடியும் பாதையில் ஒரு பயங்கரமான வளைவு. இப்படியாகப் பத்துப் பன்னிரண்டு தடவைகள் வளைந்து வளைந்து கடந்து செல்கிறோம்.

ஒரு இடத்தில் பாதையில் குறுக்கே கதவு போட்டு மூடி வைத்திருக்கிறார்கள். நிமிர் என்று கார்கோட்ச சிற்றிற்று. நமக்கெல்லாம் பயம் ஏற்படுகிறது, என்னமோ ஏதோ என்று. யார்கோட்ச அவசரம் அவசரமாக ஓடி வருகிறார்கள். அவர்களால் நமக்கோ, நாம் ஏறிச் செல்லும் காருக்கோ அபாயம் ஒன்றும் ஏற்படவில்லை. ஆனால் மணிபர்லின் கனம் கோட்சம் அங்கு கட்டாயமாகக் குறைக்கப்படுகிறது. ஒவ்வொருவரும் இரண்டாண்டு ரூபாயை அவிழ்க்க வேண்டி யிருக்கிறது.

மதுரிக்குப் போக வேண்டுமானால் ஒவ்வொரு தரமும் போகும் போது இரண்டு ரூபாய் வரி செலுத்த வேண்டும். கோடை காலத்தின் குளிர் காலத்துக்கு ஆகைப்பட்டு ரூபாயைக் கொடுக்காமல் இருக்கலாம் ஆகுமா!

வரி செலுத்தி ரசீது பெற்றுக் கொண்டவுடன் மீண்டும் கார்கோட்ச வந்துகிறது. இப்போழுது மலைப் பாதைக்கு இரு புறத்திலும் அடர்ந்த காடுகள் தென்படுகின்றன. நீள நீளமான மலை நாட்டு மரங்கள். சாக், சிமரங்கள் உயரம் உயரமாக சிற்றின்றன. நிமிர் என்று காடு முடிந்து விடுகிறது. கார்கோட்ச பயங்கரமான ஒரு திருப்பத்தில் திரும்புகிறது. குவிந்த பார்த்தால் உயிரே போய் விடும் போலிருக்கிறது. அவ்வளவு மோசமான பள்ளம். அந்த இடத்தில் தெரியும் மலையோ கருங்கல் பாதையாக இல்லை. சிறியதும் பெரியதுமான கருங்கல்கள் செற்றில் சேர்த்துக் குவித்து வைத்தது போல் இருக்கிறது மலையின் தோற்றம்.

இவ்வாறு பல இடையூறுகளைத் தாண்டிக் கொண்டு மதுரி நகருக்கு அருகில் வருகிறோம். அங்கு நம்முடைய கார்கோட்ச நிறுத்தப்படுகிறது. இதற்கு மேல் கார்கோட்ச மேல் செல்ல வேண்டுமானால் காருக்குப் பத்து ரூபாய் வரி கேட்கப்படுகிறது. வாரி இருப்பவர்கள் கொடுத்து விட்டுக் காணா இன்னும் கொஞ்சதூரம் மேலே எடுத்துப் போகிறார்கள். வாரி யில்லாதவர்கள் அங்கேயே நிறுத்தி விட்டுக் கால் நடைவாக மதுரையை நோக்கி நடக்க ஆரம்பித்து விடுகிறார்கள்.



கன். மதுரி நகரசபை வருமானத்தில் பெரும் பகுதி இந்த மாநிலி வசிகளின் மூலமாகத்தான் கிடைத்து வருகிறதாம்.

இந்த இடத்துக்கு வந்து செருவதற்குள் சீதோஷ்ண சிவ மாரி வீடுகிறது.

"இதுதான் மதுரி" என்று ஸ்ரீ பண்பர். "ஓகோ! அப்படியா! இங்கே எப்படி பெய்லாமோ இருக்கும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருக்கேன். இதுதானா!" என்று பெருந்த ஏமாற்றத்துடன் சொன்னேன்.

"என்ன இப்படிச் சொல்கிறீர்கள்! இது நமது பிரதம மக்கிளி ஐவாணர்வால் நெருவிய் தந்தை மோதிலால் நெருவக்கு மிகவும் பிடித்த மான ஸ்தலம். கோடைகாலத்தில் இங்கு தான் தங்குவார்" என்றார்.

"மோதிலால் நெரு போற்றவர்கள் தங்க வேண்டிய இடம்தான். இந்தக் கடும் குளிரை அவர்கள் போன்ற செல்வ வந்திகள்தான் தாங்க முடியும்" என்றேன்.

ஜில் என்று காற்று வீசிக்கொண்டிருந்தது. சிலர் அதையும் அனுபவித்தார்கள். எனக்கு அதே காற்று மேலே கரி என்று பட்டு உடம்பை வெட்டுவது வேன்று நடுங்கப்பண்ணி விட்டது. பற்கள் தாளம் போட்டன.

அதைக் காண்பித்துக் கொண்டனம் கம்ப னிக் கோட்டின் காவரை எடுத்துக் கழுத்தை மூடிக்கொண்டு, கைகளைக் கோட்டுப் பைக்குள் போட்டுக் கொண்டு ரோம்ப விதைப் பாசு நடக்க ஆரம்பித்தேன்.

அனேகமாக என்னைப் போல்தான் எல்லா ரும் விதைப்பாசுப் போய்க் கொண்டிருந்தனர்.

இரண்டு பர்வங்கு தூரம் நடத்து மேலே சென்று மதுரியை அடைந்தோம். மதுரிப் பட்டணம் ஆரேரத்து என்னுறு அடி உயரத்தில் உள்ள இந்த மலை உச்சியில் ஒன்றரை மைல் நீளமுள்ள ஒரு சாலை. அவ்வளவு தான். அந்தச் சாலையில் இருபுறமும் கடைகள், காப்பிக் கிண்புகள் எல்லாம் இருக்கின்றன. மலைக்கு மேலேயும் ஆங்காங்கு பல பெரிய வீடுகள் தென்படுகின்றன.

ஆனால் அந்த ஒன்றரை மைல் நீளமுள்ள மதுரியின் அழகை அழகுதான். ஜில் ஜில் என்ற காற்று. கண்ணுக்கு எட்டிய தூரம் பசுமையான மரங்கள், பனி மூடிய மலைச் சிகரங்கள். இந்தச் சூழலிலே மத்தியில் ஏற்ற மும் இக்கருவான மதுரி நகரத்துச் சாலை.

அந்தச்சாலையில் பத்தி பத்தியாக ஆண்களும் பெண்களும் வீதம் வீதமான ஆடைகள் அணிந்து கொண்டு செல்வதைக் காணலாம். ஸ்கிரீன்களும், புருஷர்களும், குழந்தைகளும் உல்லாசமாக நடப்பதைப் பார்க்கலாம். சென்னை போன்ற பெரிய நகரங்களில் ஒரே மாநிலியான மலிதர்களைக் காண்கிறோம். ஆனால் இங்கு அப்படி இல்லை. ஐரோப்பிய நாணிகத்தை மேற்கொண்ட நகரப் புறத்துப் பிரமுகர்கள், ரொம்பங்களில் இருந்து வந்திருக்கும் செல்வவந்திகள், வட இந்திய பரணியில் கடற் புவேஷ்ட உடுத்திக் கொண்டிருக்கும் தேசபத்தர்கள், இப்படியாகக் குமரி மூணியி வீருத்து, காஷ்மீரம் வரையில் உள்ள எல்லா சாஜிபத்தைச் சேர்ந்த பவதிரப் பட்டவர்களைக் காணலாம். இந்தியாவில் உள்ள எல்லா ஜாதி மலிதர்களையும் காணக்கூடிய காட்டுச்

சாலைதான் மதுரி நகரம் என்று கூறினால் அது மிகைப் படுத்துவதாகாது.

வயோதிகர்களும், நோயாளிகளும் சிக்ஷா வண்டியில் செல்கிறார்கள். ஒரு ஆளை வைத்து இழக்கும் சிக்ஷாதான். ஆனால் அந்த சிக்ஷாவுக்கு ஐந்து பேர் வேண்டியிருக்கிறது. மூன்று பேர் சிக்ஷாவுக்குப் பின்னால் நின்று தன்னை கிறார்கள். இரண்டு பேர் மூன்றால் நின்று இழக்கிறார்கள். மலைகளில் ஏறி இறங்குவதற்கு முடியாதவர்களைச் சுமந்து செல்லும் அதிசயமான பல்வக்கும் அங்கு இருக்கிறது.

உத்தரப் பிரதேசத்தில் இதுவரையில் நால் கள் பார்த்த நகரங்களுக்கு மனிதனை வைத்து மனிதன் இழக்கும் சிக்ஷாவை எங்குமே பார்க்கவில்லை. மதுரியில்தான் பார்த்தோம். மற்ற இடங்களில் எல்லாம் கைகளின் சிக்ஷா, இல்லாமல் ஆட்டோ சிக்ஷாதான்.

சாலையின் ஓரமாக ஒரு இடத்தில் சிறு பூங்கா தெரிகிறது. அதைச் சென்று பார்த்து வருவோம். ஆகா, அதில்தான் எத்தனைவிதப் பூச்சொடிகள். அந்த மலர் குலங்களும் செடி களுக்கு மத்தியில் சித்திரத்தில் எழுதிய தங்க விலகங்கள் போலக் குழந்தைகள் குறுகல மாகக் கும்மாளி போட்டுக் கொண்டிருக்கின்றனர். ஏதோ மத்திர கத்தியிலும் தேவ லோகத்துக்குச் சென்று விட்டோமோ என்று தோன்றும். அவ்வளவு அழகான காட்சி.

நிரும்பத் நிரும்ப இடேதான். வேறு அதி சயமில்லை. இருக்காலும் மனத்துக்கு எவ்வளவோ ரம்மமாக இருந்தது. பெயில் சிறையப் பணம் மட்டுமே இருந்து விட்டால் மதுரிப் பட்டணம் சொர்க்க லோகம்தான்.

மதுரியில் கிடைபெற்றுக் கொண்டு புறப் பட்டோம். அப்படி அவசரமாகப் புறப்படா விட்டால் பிரகாச மே இறங்க முடியாது. இரவை மதுரியில் கழிக்க வேண்டியதுதான். அவ்வாறு ஒரு இரவை மதுரியில் கழிக்க முடியுமா! ரவித்துக்கு புறப்பட வேண்டுமே! மதுரியை விட்டுக் கீழே இறங்கி வந்து விட்டோம் என்பதைக் காது அடைப்பும், உஷ்ணக் காற்றும் நினைப்படுகின்றன. அங்கிருந்தபடி மதுரி நகரைப் பார்த்தோம். இரவு நேரத்தில் மதுரி அனுபவிப்பதற்குரிய சிறந்த காட்சி. மதுரி நகரத்தின் விதி மின்சாரத் திபங்கள் அந்த மலைக்குத் திபணாரம் குட்டியது போல் காட்சி தருகின்றன. சற்றுத் தள்ளிப் போவ் பார்த்தால் திபணாரம் மறைந்து விடுகிறது. அங்கும் இங்குமாகத் திபங்கள் காண் கின்றன. வான வெளியில் சுற்றிச் சுற்றி அறுத்துப்போன நட்சத்திரங்கள் மதுரி மலை யில் ஒய்வு எடுத்துக் கொண்டவதற்காக இறங்கி இருப்பதாகவே தோன்றியது.

இந்த அழகான காட்சிகளைப் பார்க்கும் வாய்ப்பைப் பிரத்தியேகமாக ஏற்பாடு செய்த சர்க்கார் அதிகாரிகளுக்கு எப்படி கணி சேலுத்துவது என்றுதான் தெரியவில்லை.

கடைசியாக உத்தரப் பிரதேசத்துக்கு ஒரு வணக்கம் செய்து விட்டுக் கிளம்புவோம். ஸ்ரீது நதிச் பாலம் பஞ்சாபுக்குப் புறப்படு வோம். நாளை பஞ்சாபில் உலகியெய் மிகப் பெரிய அணைகளில் ஒன்று பக்ராநங்கல் அணை அட்டி வரும் அற்புதத்தைப் பார்ப்ப தற்குப் போகலாம். (தொடரும்)



ஓ! எவ்வளவு விளம்பலடத்த தாயாரிடுத்  
தான் அவன்! அவனுடைய குழந்தை என்  
வெகுத்துப் போய் பார்க்க வேறுதலும் சதா  
அருமைமுளையிடுக்கிற  
தென்பதை அவன்  
தெரிந்து கொள்ள  
யில்லை.



அவன் சகோதரிக்கு அதன் காரணம் புரித்  
தது அவன் சொன்ன "நீ தவறான முறை  
யில்" ஆகாரம் கொடுத்தாய். விளையில்  
அவனுக்கு 'கொக்கஸை' கொடுக்க ஆரம்  
பிக்கவும், எவ்வளவு விளையில் அவன் குண  
மடைந்துள்ளதைக் கண்டு தீயே  
ஆச்சரிப்படுவாய்!

"வலுக்களைக்காள் தாய்மார்க்கு  
தங்களுடைய குழந்தைகளின் திட  
மான வளாகிடுதல் நம்பிடுகப்பது  
புஷ்யுயின் பால் - உணவு,  
'கொக்கஸை'. உறுதியான  
எதுவும் மற்றதும் வளருவ  
தற்காக 'கொக்கஸை'யில் விட  
யின் 'சு'வும் சத்தத்தையுடன்  
செய்ய இருப்பது சத்தும செக்க  
கப்பட்டுள்ளது."



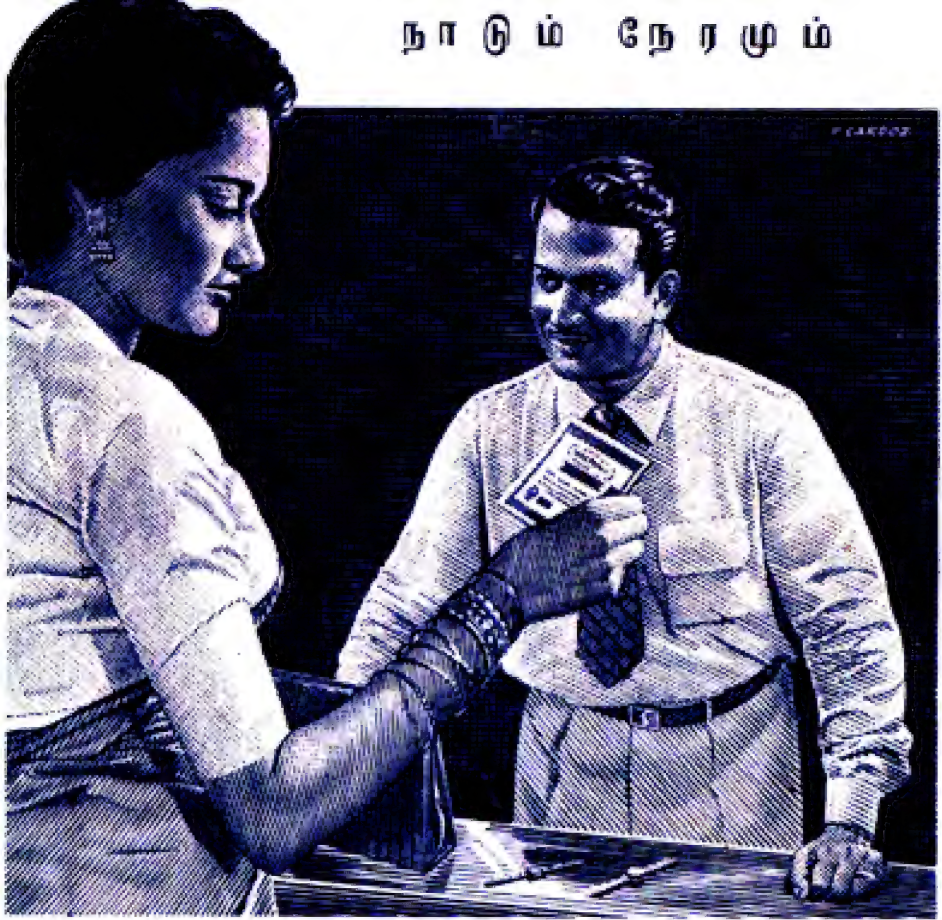
உணவமையில் ஒரு சில வாரங்களிலேயே அவன்  
ஒரு முற்றிலும் மாறிய குழந்தையாய் தோன்  
றினான். இத்தகு முன் என்னமெல்லவத  
ஆனதும்! அப்பாத்து துன்பினான்! பின் வெகு  
விளையில் குழந்தை வளம் ஆரம்பித்து எடை  
வும் அதிகரித்தது. 'கொக்கஸை'வுக்கு நன்றி



**Glaxo**

'கொக்கஸை' குழந்தைகளின் பிரை உதவியான பால் உணவு





## “உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் உத்திரவாதம் எவ்வளவு காலம் நீடிப்பு?”

கடிகாரம் வாங்குபவர் ஒரு வருஷ காலத்தில் தனது கடிகாரத்தின் தயாரிப்பில் ஏதாவது குறைபாடுகள் இருக்கின்றனவா என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளப் போதுமான அவகாசம் இருக்கிறது.

அதிக கால உத்திரவாதம் கொடுப்பதில் அத்தமே இருக்கிறார். நீங்கள் கடிகாரம் வாங்கும்போது உங்கள் வியாபாரி அதிக கால உத்திரவாதம் கொடுப்பாரோ யானால் நீங்கள் மேற்கூறியதை லாபத்தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டியது அவசியம். உத்திரவாதத்தின் அதிக கால அளவு கடிகாரத்தின் தரத்தை நிரூபிப்பதற்கு.

தங்கள் ஸ்வீஸ் கடிகாரங்கள் ஒரு வருஷ உத்திரவாதம் உள்ளன.



இது தான் ஸ்வீஸ்-கத்தியல் இயந்திரம். 'ஸ்வீஸ்-கத்தியல்' களும் தானொன்றுக்கு 4,32,000 தடவைகள் எஸ்கேப் - லீவில் பற்களைத் தட்டுகின்றன. இவற்றின் துணிகளில் ஸ்வீஸ் பொருத்தியிருந்தால்தான் இக் கத்தியல்கள் வருஷக் கணக்கில் தேவமானதை எதிர்த்து நிற்கும் திறதாயாக உழைக்க வேறு சில இடங்களிலும் ஸ்வீஸ் தேவை. எனினும் இவ்விதமான ஸ்வீஸ் களும் அத்தியாவசியமானவை.

ஸ்வீஸ் ஸ்வீஸ்-கத்தியல் கடிகாரம் தான் நீங்கள் செலவு செய்யும் பணத்திற்குச் சரியான பெறுமானம்



ஸ்விட்சர்லாந்து கடிகாரத்தயாரிப்பாளர்கள்

PHI - 28 - TAM



# மஞ்சளா

ராமப்ரியா

நீண்ட கடல் அமைதியாக அலைகளை வீசிக் கொண்டிருந்தது. "எஸ், எஸ், கடல் ராணி" என்ற கப்பல் கம்பிரமாக அலைகளில் மிதந்து ஓய்ந்திருக்கச் செல்ல ஆரம்பித்தது. துறைமுகத்தில் வழி அனுப்ப வந்தவர்கள் போகும் கப்பலையே கண் கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டு நின்றார்கள்.

கரையில் நின்றுகொண்டு தூரத்தில் போகும் கப்பலையே பார்த்துக் கொண்டிருந்த சாக்தாவின் கண்கள் பனித்தன.

"சாக்தா! அசுமாதிலி நீ ஏன் அழுகிறாய்! அவள் ஊருக்குப் போவதில் எனக்கு எவ்வளவு சக்தோஷம் தெரியுமா! என் அருமைத் தங்கை மஞ்சளா இல்! கடலும் இல்லாமல் சிவப்புப் பூரில் பெற்றோர்களின் அரவணப்பில் சக்தோஷமாக இருப்பான் என்பதை நினைக்க எனக்கு நிம்மதியாக இருக்கிறது. இவ்வாறுக்கு எட்டாவது நாள் அவள் செல்வன் சேகரனோடு சிவப்புப் பூரில் என் பெற்றோருடன் ஆனந்தமாகத் தீபாவளியைக் கொண்டாடுவான். வா, போகலாம்!" என்றான் அவள் கணவன் பால்கரன்.

சாக்தா பெருமூச்சு விட்டவாறு கணவனின் பின் தொடர்க்கு காரில் ஏறிக் கொண்டாள்.

கீப்பனில் முதல் வகுப்பில் வெகு செளகரியமாக அமைந்திருந்த தன் அறையிலிருந்தபடியே மஞ்சளா வெளியே ஐன்னல் வழியாக எட்டிப் பார்த்தாள். கடல் நிறம் தொலைவிலே பசுமையும் நீலமும் கலந்து தென்பட்டது. பிரம்மாண்டமான சென்னைப் பட்டினம் பையப் பைய மகதரந்து கொண்டே வந்தது. மூன்று வயதுள்ள சேகரன் கட்டிலில் தன் நீலாவில்லாமல் படுத்துக் கொண்டிருந்தான். தலையில் ஐஸ் பை வைக்கப்பட்டிருந்தது. குழந்தை யையே கண் கொட்டாமல் பார்த்தபடி சில யாக உட்கார்க்கு கொண்டிருந்தாள் மஞ்சளா.

சேகரன்! அவனுடைய ஜீவாதாரமே அவன் தானே! கப்பலில் ஏறும்போது இலேசாக கரம் இருந்தது. கப்பலில் உள்ள டாக்டரிடம் பார்த்துக் கொள்ளச் சொல்லிவிட்டு மஞ்சளாவின் அண்ணா பால்கரன் கீழே இறங்கிவிட்டான். சாக்தாவிடம் ஏனோ தன்னைப்போத பயம் ஏற்பட்டிருக்கிறது மஞ்சளாவுக்கு. "மன்னி! நான் போய் வரட்டுமா!" என்றான்.

"போய் வா மஞ்சளா! இந்த மன்னியின் வார்த்தைகளை இது வரை நீ அலசிவயம் செய்து வந்தாலும் கடைசியாக ஒரு வார்த்தை சொல்ல விரும்புகிறேன். ஆறு மாத காலம் பெற்றோருடன் இருந்து விட்டுத் தாய்நாட்டுக்குத் திரும்பி விடு. நீ வெளி நாட்டுக்குப் போய் விட்டாய் என்ற அதிர்ச்சி தரும் செய்தியே உன் கணவரைத் திருத்திப் பொறுப்புள்ள வராக்வி விடும்" என்று சொல்லி விட்டுக் கப்பலிலிருந்து இறங்கி விட்டான் சாக்தா.

மஞ்சளா ஒன்றுமே சொல்லாமல் வெறிக்கப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். சாக்தாவின் வார்த்தைகள் 'டனூர் டனூர்' என்று அவள் காதுகளில் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தன.

ஏற்கனவே லேசாக ஜூரமடித்துக் கொண்டிருந்த சேகரனுக்குக் கப்பலில் வந்து உட்கார்க்கு அந்த உப்புக்காற்று பட்டவுடன் விறு விறு வென்று ஜூரம் விஷம் போய் ஏற ஆரம்பித்தது. கப்பலும் நகர ஆரம்பித்து விட்டதால் அவனுக்கு என்ன செய்வதென்று தெரியவில்லை. டாக்டரை மறுபடியும் கூப்பிடச் செய்தான். டாக்டர் வந்து பார்த்தவுடன் 104 டிகிரி ஜூரம் இருப்பது தெரிந்தது. இன்னொரு ஷன் கொடுத்து விட்டு, "ஐயோ மட்டும் வைத்துக் கொண்டே இருங்கள், அம்மா! பசுவான கம்பங்கள், நாம் போவது சமுத்திரத்தில். ஒன்றும் செய்வதற்கில்லை. தைரியத்தை மட்டும் இழந்து விடாதீர்கள்" என்று சொல்லி விட்டுப் போனார் டாக்டர்.



# ANIMALS IN "LIFE-LIKE" REALISM



## WITH FULL COLOR VIEW-MASTER PICTURES IN THREE DIMENSIONS

உலகெங்கெல்லும் வள விலங்குகளும், விதவிதக் கொம்புறங்கெப்பட்ட சரீசரங்கு மிருகங்களும் உயிர்பெற்று வரும் நீங்கள் விழுமாவட்டம் கவர் கிம்பிரோ போர்ட்டோக்களில் பார்த்தீர்களானால்! விழுமாவட்டம் கிம்பிரோ கம்போசனிடம், புரொஜெக்டர்களிடம் உபயோகக்குமாறு தயையோடு சிறிதும் ஏழு காட்சிகள், ரகமான அறிவுட்டும் விஷயங்கள் 400க்கு மேலே உள்ளன.

**கீழ்க்கண்ட இரட்டை ஆயிரப்பாபாள் நீக்கி விந்து உங்களுக்குத் தேவையானதைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளுங்கள்**

பந்தாசெல்லும் செல்கள்	அப்பிசைனா
விதவிதச்செல்லும் குரங்குகள்	காந்தேயகதை
மதாப செல்லும் பாண்டுகள்	கதைகள்
வள விலங்குகள்	அட்டை
பட்டின விலங்குகள்	காந்தேய
பாதுகாவின நீட்டிப்புகள்	செல்லுகள்
அப்பாசெல்லும்	காந்தேய
பாதுகாவின, செல்லுகள்	விதவிதம்
குரங்குகள்	கதைகள்
பாதுகாவின, செல்லுகள்	கதைகள்
பாதுகாவின, செல்லுகள்	கதைகள்

விதவிதம் செல்லும் பாதுகாவின, செல்லுகள்

விதவிதம் செல்லும் பாதுகாவின, செல்லுகள்



பாதுகாவின (இந்தியா) விதவிதம் 7:30, பாதுகாவின ரோடு, செவ்வீ - 2 190, பாதுகாவின ரோடு, பாதுகாவின அணி ரோடு, புது மலர் 5:11 இன் டீஸே தெரு, கங்கத்தா

குழந்தை புரண்டான். உதடுகள் மேல்வ அசைந்தன. "அம்மா!" என்று கணவரத்தில் உப்பிட்டான்.

"எண்டா, என் கண்ணே! இதோ இருக்கிறேனே! என் ராஜா வேண்டும் உனக்கு!" குழந்தையை ஒரு கையால் அணைத்தவாறு கேட்டான் மஞ்சனா.

"அப்பா கிட்டத்தானே அம்மா போகிறோம்!" என்றான் சேகரன்.

"ஆமாம், நீ பேசாமல் தூங்க வேண்டும்!" என்றான் மஞ்சனா.

"அப்பா விட்டேடினுக்கு வந்திருப்பா. என்னை எழுப்பறியா!" என்றான்.

மஞ்சனாவுக்குத் துக்கம் தொண்டையை அடைத்தது. ஆகட்டும் என்பதற்கு அடையாளமாகத் தலையை ஆட்டினான். ஜாபேகத்தினால் மீண்டும் நித்திரையிலாழ்ந்தான் சேகரன். மஞ்சனாவுக்குச் சேகரனைப் பார்க்கப் பார்க்க அழகைப் பிரிட்டுக் கொண்டு வந்தது. குழந்தை தன்னை விட்டுப் போய் விட்டால்...! அவனுடைய அடிவயிறு மேலே எழும்பியது. வேதனை தாங்காமல் வயிற்றைக் கையினால் இறுக்கிப் பிடித்துக் கொண்டான்.

சிறகப்பூரில் பெரிய வந்ததரான பாலகத்தர்தின் அருமைப் பெண்தான் மஞ்சனா. அவருடைய பிள்ளை பாஸ்கரனை டாக்டருக்குப் படிக்க வைத்துச் சென்னைவிலேயே அவள் மனைவியோடு குடித்தனம் வைத்துவிட்டு மஞ்சனாவுக்கும் கல்யாணத்தை இத்தியாவிலே செய்தார். தந்திராலு மிராசுகாரான சேஷிணிக்கு மஞ்சனாவைக் கல்யாணம் செய்து கொடுத்து விட்டு மீண்டும் சிறகப்பூருக்குத் தம் மனைவியோடு பயணமானார் பாலகத்தரம்.

மஞ்சனா சேஷிணிபுடன் தந்தையில் குடித்தனம் செய்யப் போய் விட்டான். சேஷிணி கல்வ அழகன், பி. ஏ. பால்செய்தவன். இருக்கும் வேலை ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை. இருக்கும் நிலங்களை வைத்துக் கொண்டு அவர்கள் ஆளத் தமராவே வாழ்க்கை நடத்தி வந்தார்கள்.

ஆறுமாத காலம் சென்றது. யாருடைய கண்பட்டதோ மஞ்ச, சேஷிணி வாழ்க்கைப் பாதையில் காடு முரடான திருப்பம் — படுபாதாளமான பள்ளம் என்றுகூடச் சொல்லலாம், வந்தது. அதாவது யாருமே கண்டிராத ஒரு புயல் காற்று தந்தை நிலங்களில் பேயர்க்கொலம் கொண்டு நிலங்களையும் தோட்டம் துரவுகளையும் நாசமாக்கியது. இயற்கையின் வெறியில் சேஷிணியின் நிலங்களும் தோட்டங்களும் மட்டும் தப்பின! அந்த வருஷம் சேஷிணிக்கு ஏக நாட்டம். மஞ்சனாவும் அவளையும் தலை தூக்கவொட்டாமல் செய்து விட்டது. மஞ்சனா தன் கணவனை எங்கெங்கோ தேற்றினாள். தன்விட்டிருந்த கைகளில் ஒன்றிரண்டைக் கொடுத்து நாட்டத்தை எடுக்கட்டச் சொன்னாள். முதலில் மஞ்சனின் கைகளைத் தொடவில் மறுத்த சேஷிணி வேறு வாயில்களால் ஒய்வொன்றுக விற்பதுச் சொன்னப்பதற்கு ஆரம்பித்தான்.

சேஷிணிக்கு ஏற்பட்ட பெருஷ்டத்தைக் கொண்பட்டுப் பாஸ்கரன் சென்னைவிலிருந்து ஓடோடியும் வந்தான். சேஷிணியாரும் மஞ்சனாவும் தன்விட்டிம வந்து இருக்கச் சொல்லி மன்னாடினாள் பாஸ்கரன். சென்னைவிலேயே



தான் ஏதேனும் அவனுக்கு வேலை பார்த்துத் தருவதாகவும் சொன்னான். சேஷகிரி வயதான தன் தாயாரையும் சொத்த வீட்டையும் விட்டு ஒரு இடமும் வரத் தயாராக இல்லை என்று கண்டிப்பாகச் சொல்லி விட்டான்.

பாஸ்கரன் ரோம்பவும் ஏமாற்றத்தோடு சென்னை திரும்பினான். மஞ்சவும் சேஷகிரி வராததால் தானும் வர முடியாது என்று சொல்லி விட்டான். அப்போது அவன் மூன்று மாதக் கர்ப்பினி.

போதாத காலத்தினால் சேஷகிரிக்கு கஷ்டத்துக்கு மேல் கஷ்டம். வேலையும் கிடைக்கவில்லை. குடும்பமே தத்தளித்துக் கொண்டிருந்தது. மஞ்சனாவின் மூதல் பிரசவத்துக்குப் பிறகுதான் தான் இருக்க வேண்டுமென்று சொல்லிப் பாஸ்கரன் மஞ்சவை அழைத்துச் சென்று விட்டான்.

மஞ்சனா சென்னை வந்த பிறகுதான் அவன் கைகளில் பாதிக்கு மேல் வீற்றுகி விட்டன என்று பாஸ்கரனுக்குத் தெரிய வந்தது. மஞ்ச வீட்டிலே சேஷகிரியைப் பற்றிக் கண்டபடி பேசினான் பாஸ்கரன்.

"அவரை ஏன் சொல்வ வேண்டும், அன்னா! அவருடைய கஷ்டத்துக்கோ லாபத்துக்கோ நானும் பொறுப்பாவியில்லவா! இந்தச் சமயத்தில் உபயோகப்படாத கைகள் எதற்கு என்று தான் கொடுத்தேன்!" என்று கண்களில் நீர் வழியச் சொன்னான் மஞ்ச.

பாஸ்கரன் நினைவிலே ஒரு தடவையாவது சேஷகிரியைத் திட்டாமல் இருப்பதில்லை. மஞ்ச ரோம்பவும் பொறுமையோடு மூன்று மாதம் தன்னினுள். சேகரன் பிறந்த இரண்டு மாதத்துக்கெல்லாம் மீண்டும் தஞ்சைக்கே கணவனிடம் கொண்டு போய் விடச் சொல்லிப் பாஸ்கரன் கர்சரித்துத் தஞ்சைக்கு வந்துவிட்டான். பாஸ்கரனுக்கு இவ்வீடு ரோம்பவும் கோபம். இரண்டு வருடங்கள் பாஸ்கரன் மஞ்சவைப் போய்ப் பார்க்கவே இல்லை. சிவசுப்பிரீசுக்கு பாவசகீதரம் மஞ்சனின் சகத்தைப் பற்றி வார மோழமுறை பாஸ்கரனுக்கு எழுதிக் கேட்டுக் கொண்டே இருப்பது வேறு அவனுக்கு மஞ்சவைப் பார்க்க வேண்டும் என்று தோன்றியது. ஆகையால் நிடரென்று ஒரு நாள் சொல்லாமல் தஞ்சையுக்குப் புறப்பட்டுச் சென்றான்.

இரண்டு வருட காலத்தில் சேஷகிரியின் குடும்ப நிலை ரோம்ப மோசமாகப் போயிருந்தது. பாஸ்கரன் அப்போதுதான் ரயிலிலிருந்து வந்தவன் மஞ்சவுக்கும் சேஷகிரிக்கும் பல மான் வாக்குவாதம் நடப்பதை அறிந்துவாசலி வேயே நின்று நீதானமாக உன்னை என்ன எட்கிறதென்பதை அறியும் பொருட்டுக் கேட்கலானான்.

"இந்தக் கஷ்ட நிலையிலுமா இன்னும் உமது வீரப்பு போகவில்லை. இந்தச் சமயத்தில் என் தகப்பனுக்கு நம் நிலைமையை விவரித்துத் தபால் எழுதினால் ஏதாவது பண உதவி செய்ய மாட்டாரா! இல்லை யென்றால் அன்னா பாஸ்கரனிடமாவது உதவி பெறக் கூடாதா!" இது தொண்டையை அடைத்துக் கொண்டு சொல்லும் மஞ்சனின் குரல்தான்.

"இந்தா, மஞ்ச! சம்பா உன் தகப்பனு ரீடமோ தமயனிடமோ உதவி கேட்க நான் தயாராக இல்லை. காலம் இப்படியே இருக்க



**ஜலதோஷத்தை**

**அகற்றுங்கள்**

**விடுவதில் அறிக்கிறீர்கள்!**

இப்போது நீங்கள் ஜலதோஷத்தை முன்னெகாட்டினால் அதை நீக்கித் துறுத்தலாம்படுக்கப் போகும் சமயத்தில் விக்ஸ் வேபோர்பை உங்கள் குழந்தையின் மார்பின் மேலும், தொண்டையின் மேலும், மூலகை மேலும், நடவீத் தேயுங்கள் இந்த நவீன ஔஷதம் ஜலதோஷனிக் பிரகாசிப்பெற்றுள்ளது. ஏனெனில் அது ஜலதோஷத்தை இன்று விடுவதில் எளிதும் போராகிறது.



1. அதன் குளம்படுத்தும் உஷ்ண மார்பிதான் வலியை அகற்றுகிறது.

விக்ஸ் வேபோர்பை எதிரவாய்த்த மருத்துச் சத்து எழுந்தின் வழியாக உட்சென்று மார்பிதான் வலியை வெளியெடுத்துகிறது. மேலும், அதே சமயத்தில்...



2. அதன் நல்ல வாசனை கவாசக் குழாய்களைச் சுத்தம் செய்கிறது.

நல்ல வாசனைவள்ள விக்ஸ் வேபோர்ப் ஜலதோஷத்துக்கு மிகவும் சக்தி வாய்ந்த மருத்தாகும். உங்கள் குழந்தை இந்த வாசனையை இரவு முழுமையும் உவாங்குகிறது. அடைசாவிருந்த அவருடைய மூக்கு சுத்தமாகிறது. தொண்டையின் ஊக்கு ஆறுதலளிக்கப்படுகிறது. இருமல் திறுத்தப்படுகிறது. அநேகமாக மதுதான் கரணியில் ஜலதோஷத்தின் கொடுமை மறைத்து விடுகிறது.

நடவீத் தேயுங்கள்...

**விக்ஸ் வேபோர்ப்**



"விக்ஸ் வேபோர்ப்" ஒரு டிரெட் மார்ப்



காது. கழக்கும் நல்ல காலம் வரும். அது வரை பொறுமையாக இரு!"

மஞ்சு ஆத்திரத்தில் பட்டபக்க, "பொறுமையா! இனி பொறுமைக்கே வர! யில்லை. என்னுடைய தாலிக் கயிறைத் தவிர வேறு எல்லாம் விற்பனை விட்டோம். சேகரனுக்குக் கூட இனி போஷாக்கு இல்லாமல் கஷ்டப் படும் நிலைமை வந்த பிறகுதான் என் நெஞ்சம் கொதிக்கிறது. இந்த நிலையே என்னையும் குழக்கத்தையும் பாஸ்கரனிடம் அனுப்பி விடுங்கள்!" என்று கத்தினான்.

இதைப்போலவாம் வெளியில் நின்று கேட்டுக் கொண்டிருந்த பாஸ்கரனும் ஆத்திரத்துடன் உள்ளே வந்து சேஷமிசையை வாயில் வந்தபடி பேசிவிட்டு அன்றே மஞ்சாடனும் சேகரனும் சென்னைக்கு விளம்பி விட்டான்.

மஞ்சுனா சென்னை வந்த பிறகு, தான் செய்தது சரியா என்று தன்னைக் தானே கேட்டுக் கொண்டான். பாஸ்கரனின் மனைவி சாக்தா மஞ்சுனா செய்தது கொஞ்சம் கூடச் சரியில்லை என்று அவனிடமே அடித்துச் சொன்னாள்: "அவர் எவ்வளவு தன்னம்பிக்கையுடன் பிறரீடம் உதவி கேட்டக் கூடாது என்று இருக்கிறது, மஞ்சு! அந்தப் புருஷனுடன் கூட இருந்து அவரை உதவாக்கப்படுத்தி ஊக்கம் கொடுக்காமல் இப்படி வந்துவிட்டாயா? நீயும் குழக்கதையும் இல்லாமல் அவர் எவ்வளவு மனமொழிந்து போயிருப்பார்!" என்றெல்லாம் மஞ்சாடனும் பாஸ்கரனும் வாதிப்பார்கள்.

சிலகட்புக்கு எல்லாம் விவரமாக எழுதி விட்டான் பாஸ்கரன். அங்கே பாலகந்தரத் திட்டிடுத்து, "எவ்வளவு செலவானாலும் உடனே மஞ்சுவையும் குழக்கத்தையும் கப்ப வேற்றிச் சிங்கப்பூருக்கு அனுப்பிவிடு" என்று கடிதம் வந்து விட்டது.

\*\*\*  
"அம்மா!" என்று குழக்கத்தே சேகரன் சனல்வரத்தில் அழைத்தான். அவனுக்கு மூச்சுத் திணறியது. உடம்பு நெருப்பாய்க் கொதித்தது. தெய்வமே அனுப்பி வைத்ததுபோல் டாக்டர் அந்தச் சமயம் அங்கே வந்தார்.

அவரைக் கண்டதும் மஞ்சு பரபரப்புடன், "டாக்டர், எனக்கு ரொம்பவும் பயமா யிருக்கிறது. நீங்கள் எனக்கு ஒரு உதவி செய்ய வேண்டும். என்னை எப்படியாவது காகப் பட்டினத்தில் இறக்கிவிட ஏற்பாடு செய்யுங்கள். நான் அங்கிருந்து தஞ்சாவூரிலிருக்கும் என் கணவரிடம் போய் விடுவேன். என் அருமைக் குழக்கத்தை அநாதையாகக் கடலில் சாகாமல் காப்பாட்டினதும்போதும் வரையிலே பிழைத்திருக்கும்படி மருத்து கொடுங்கள்" என்று கண்ணிலும் கம்பலையுமாகக் கத்தினான்.

"நீங்கள் தாழியமாக இருங்கள். குழக்கத்தைக்கு இப்போது ஒரு ஊரி போட்டு விட்டு நான் காளை நீங்கள் காப்பாட்டினதில் இறங்குவதற்கு வரி பண்ணுவேன்" என்று கூறி, சேகரனுக்குப் பண்ணவேண்டிய கிச்சிசைகளைப் பண்ணிவிட்டுச் சென்றார் டாக்டர்.

இரவு பூராவும் மஞ்சுனா கொட்டக் கொட்ட விழித்துக் கொண்டு குழக்கத்தையே பார்த்துக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தான். கடலின் கொந்தளிப்பை விட அதிகமாக அவள் மனம் கொந்தளித்துக் கொண்டிருந்தது.

மதுவாசீ காலை ஏழு மணி. காசப்பட்டினம் கடற்கரையில் கப்பல் நின்றது. டாக்டர் கப்பல் உத்தியோகஸ்தர் ஒருவரையும் அழைத்துக் கொண்டு வந்து மஞ்சுனா அங்கே இறங்குவதற்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்தார். டாக்டருக்குப் பஸ்ஸுற தன் கன்றியையும் வணக்கங்களையும் தெரிவித்து விட்டு மீறி கடிக்கப் பணத்தைச் சென்னைப் பாஸ்கரனின் விவரத்துக்கு அனுப்பச் சொல்லிவிட்டு இறங்கினான்.

பாஸ்கரன் மஞ்சுனாவிடம் வரிச் செலவுக்குக் கையில் இருந்து ரூபாய் கொடுத்திருந்தான். காசப்பட்டினத்திலிருந்து தஞ்சைக்கு ஒரு டாக்டர் வைத்துக் கொண்டு இரண்டு மணி நேரத்துக்குள் அங்கு போய்ச் சேர்த்தான்.

வாசலில் காசீ நிற்கும் சப்தம் கேட்டுச் சேஷமிசீ உள்ளே இருந்து பார்த்தான். மஞ்சுனா சேகரனை எதிரிக் கொண்டு வருவதைப் பார்த்ததும் பதறியவனும், "மஞ்சு! என் கணமணிக்கு என்ன! ஏன் இப்படி எடுத்துக் கொண்டு வருகிறாய்!" என்று அலறிவவாறு கேட்டான்.

"ஐயோ! நான் மகா பாபி, உங்கலிடமிருந்து குழக்கத்தைப் பிரித்துக் கொண்டு போய் இப்படிக்கு நூறுபிராய் உங்கள் மூன் கொண்டு வந்தேனே! நம் கண்மணி உங்களுக்காக உயிரை வைத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறார். நன்றாகப் பார்த்து விடுங்கள் குழக்கத்தை!" என்று கத்தியவனானான்.

சேஷமிசீ ஓரே பாய்ச்சலாக ஓடிப் பக்கத்துத் தெருவிருக்கும் டாக்டரை அழைத்து வந்தான்.

எல்லாருக்கும் ஆச்சரியம் தரத்தக்கதாய்ச் சேகரன் இரண்டு நாளில் பிழைத்து விட்டான்.

"நான் எவ்வளவு பெரிய தப்புப் பண்ண இருக்கிறேன். அதைத் தடுக்கவே பகவான் குழக்கத்தை உடம்பை அதிகமாகக் கிம்மை ஒன்று சேர்த்தார். இனி எந்தக் கஷ்டத்திலும் உங்களை விட்டுப் பிரிய மாட்டேன்" என்று மஞ்சு. குழக்கத்தைக்கு ஆரஞ்சுக் கிணைய உறித்துக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்த சேஷமிசீ, "நீ அப்படிக் கோபித்துக் கொண்டு போகா விட்டால் இங்கேயே பாஸ்மியில் இருந்து ரூபாய் சம்பளத்தில் ஆறு மாதமாகப் பொறுப்புடன் வேலை பார்த்துக் கொண்டிருப்பேனா என்பது சந்தேகம். இப்பொழுது நாம் இருவரும் ஒன்று சேர்ந்து குழக்கத்தை எதேனும் நேராமல் எல்லாம் சுபமாக முடிந்ததே என்று சந்தோஷப் பட வேண்டும். இனி நடத்ததை இருவரும் மறந்து விடுவோம்!" என்று கரைகாணிக் கூத்துடன் மஞ்சுவை நோக்கினான்.

\*\*\*  
சென்னையில், அன்று வந்த கடிதத்தைப் படித்து விட்டு, "கன்றி கெட்ட பெண்! இவனுக்காக நான் பணத்தைத் தன்னிராக வாரி இறைத்தேனே! மதுபடியும் அவனிடமே போய்ச் சேர்த்து விட்டான் பார்!" என்று உறுமினான் பாஸ்கரன்.

"மஞ்சு தன் தவறை உணர்ந்து ரொம்பச் சமீபத்தான காலியம் செய்தானே என்று சந்தோஷப்படுகிறேன். இப்போதாவது அவனுக்கு விடியுமளவம் வந்துவிட்டது" என்று சொல்லிக் குறித்துக் கொம்மாளம் போட்டான் சாக்தா.

பாஸ்கரன் பதிலே பேசவில்லை.



# சீவன் கீர்த்தனைகள்

ஸ்வர அமைப்பு - ரிசம்மங்குடி சீனிவாச ஐயர்

கீர்த்தனம் 6

ராகம்: ஸரஸ்வதி

ஆதி தாளம்

பக்ஷி

ஸரஸ்வதி தபை நிதி தி கதி  
தன்னரும் தத்தருள்வாய் பாரதி

(ஸரஸ்வதி)

அனுபக்ஷி

கரமலர் மலர் மணிமாலைமலர் மீனையும்  
கருணை பொழியும் கடைக்கன்னமழரும் வளர்

(ஸரஸ்வதி)

ஏனம்

நின் அருளொளி இனையானும் மன இருள்  
நீங்குமோ னகல கலைமாறே வெயர்  
வன்னவாழ்நீ வெய்கமல மலர் வளரும்  
வானி வெள்ளக்கலையணி புரணி

(ஸரஸ்வதி)

ஸரஸ்வதி ராகம் 64-வது மேளமாநித வாசஸ்பதிகில் பிறந்தது.

உபாங்க ராகம், இதன் ஆரோஹணம் : ஸ ரி ம ப த ஸ்

அவரோஹணம் : ஸ் ரி த ப ம ரி ஸ

(சதுச்சுத்தி ரீஷபம், ப்ரதிமதபமம், சதுச்சுத்திதைவதம், கைரிஜி ரீஷாதம்)

பக்ஷி

— 1 களை

ஸ ரீ ; மா	பா ; தாஸ்		ரீ ஸா ; ஸ்த		நீ தா தபபா , ம
1 ஸ ர ஸ்வ	தி தபை		நி தி நீ .		- க தி - - .
ரி ஸ ரீ ; மா	பா ; தாஸ்		ரீ ஸா ஸ்த ஸாஸில்		நீ தா தபபா , ம
2 ஸ - ர ஸ்வ	தி தபை		நி தி - - - நீ - -		- க தி - - .
ரிமபம ரி ஸ ரீ	நீ மா பத ரிஸ்		நீதா ; ப த		நிதபம ரி ஸ ரீ
த - - - ணை - குள்	த - நீத - குள்		வாய் - பா -		- - - - ர - தி
ரி ஸா ரீ , மா	பா ; ;		; ; ; ;		; ; ; ;
ஸ - ர ஸ்வ	தி - -		; ; ; ;		; ; ; ;

அனுபக்ஷி

பாதா ரி ஸ் நி த	பா ப மா பதா		ஸா ; ஸ்த ஸா		ரீ ; ரீ ரீ
1 க ர ம - லர் -	மி ளிர் - மணி		மா லு - யும்		வி ணை யும்
பாதா ரி ஸ் நித	பா, நீதபமா, பதா		ஸா ; ஸ்த ஸா		ரீ ப் ம் ரிஸ் ரீ
2 க ர ம - லர் -	மி - ளிர் - மணி		மா லு - யும்		வி - - ணை , யும்
ரீ ப் ம் ரீ ஸா, ரி	நீ தா , பதா		தபதரி ஸ் நி தா		பா ; ; ;
கரு - ணை பொ -	ழி யும் கடை		க்க - - - ணைழ		கும்
நிம்பம் ரீ ஸா, ரி	ஸ்ஸித நீ பதா		ஸா ரிப் ரிஸ்நிதா		பதபம ரி ஸ ரீ
க - ரு - ணை பொ -	ழி - யும் - - கடை		க்கண் - - - ணைழ		கும் - - - வ - ளர்
ரி ஸா ரீ , மா	பா ; ; ;		; ; ; ;		; ; ; ;
ஸ - ர ஸ்வ	தி - - -		; ; ; ;		; ; ; ;

ஏனம்

நீ ; பா தா	மா பா தாஸ்		ஸ்ரீ, தா தபபா ;		; ம பா த ஸா
நின் அ ரு	னொளி இ லை		யா - - னுள் - -		ம ன இ ருள்
ரீ ; ஸா ஸ் ஸ்	நித தப நிதபம		பாதா த ப த ரி		ஸா ; ; ;
நீ நீரு மோ -	- - ஸ - க - ல -		க லை மா - - -		தே



கீ : தப நித	தமபா தாஸா,ரி	ரிஸ் நீத தபபா,ம	; ம பா த ஸா
நின் ன - கு	னொ-ளி இ லு	யா - - - னுவி - -	மன இ குள்
தஸ்,ஸ் ஸா,ரிஸ்ஸ்	நித தப நிதபம	பா தா தபா, தரி	ஸா ; ; ப ம
கீ - - - ன்ரு - மோ - -	ஸ - க - ல -	க லு மா - - -	தே வெ - ள்
பதஸ் ஸ்ரி நித	தா பாபா ப ம	பா தா பா தா	ஸா தா ஸா ?
ள - - ன்ள - வா -	- துஷீ வெண்-	க ம ல ம	வச் வ ள ரும்
ரி ம் ப் மி ? ஸா	? ஸா ; ஸ்ரி	கீ தா பா தம	ப தரிஸ் நிதபம
வா - - - ன்ரி வெ	- ள்ளா க் த -	லு - ய னி பு -	ரா - - - ணி - - -
ரி ஸா ரீ, மா	பா ; ; ;	; ; ; ;	; ; ; ;
ஸ - ர ஸ்வ	தி - - -	- - - -	- - - -

**—டி டி.கே. சி.யின் கடிதங்கள்**

தேக்குற்றாலம்,  
6-9-42

**அருமை கண்பர் கவிஞர் தேசிக**  
விநாயகம் பிள்ளை அவர்களுக்கு,

ஆடம்பரம் இல்லாமல் அறுபதாண்டு கிளைவை ஒரு சிறு கிரியையாக நடத்த ஏற்பாடாயிருந்தது. திருக் குற்றாலநாதரை இன்று காலை 10 மணிக் குச் சேவித்து வருவதற்கு, குறிப்பிட்ட நண்பர்களையும் இங்கு சராலுக்கு வந்திருந்த செட்டி நாடும் நண்பர்களையும் அழைத்திருந்தேன். என் லாகைக்குப் பல நண்பர்களும் வந்திருந்தார்கள், கோவிலுக்குப் போவதற்காகத்தான். அப்போது தபால்க்காரன் வந்து ஒரு கடிதத்தைக் கொடுத்தான். நான் பிரித்துப் பார்க்கவும் தங்களுடைய கடித மும் வாழ்த்துப் பாக்களும் இருந்தன.

செய்யுங்கள் மூன்றிலும் வாழ்த்தோடு புகழ்ச்சியும் இருந்தது பற்றி காவே வாசித்துக் காட்டுவதில் கொஞ்சம் அலௌகீகம் இருந்ததை உணர்ந்தேன். ஆனாலும் அவைகள் தமிழ் மகனாக்கு அர்ப்பணமாய் இருந்தது பற்றி காவே வாசிக்கலாம், குற்றம் இல்லை என்று எண்ணி வாசித்தேன்.

கேட்டவர்கள் அப்படியே வலித்து விட்டார்கள்.

முதல்க் கவி ஆசை பாவத்தை அழகாய்க் காட்டுகிறது. ஆசைக்கு அளவு கிடையாது. எந்தத் தாய்க்கும் தன் குழந்தை தாழா அல்லவா! வாழவேண்டும் நீலித்து வாழ வேண்டும், எப்படி :

“ கன்னித் தமிழேபோல்  
கம்பன் கவியேபோல் ”  
இவைகளுக்குமே—ஸ்தூலமாக,  
“ மன்னும் பொதிகை மலையேபோல் ”  
இரண்டாவது கவியில் அருமை பாவம்  
அப்படியே கிடக்கிறது.

“என்னகுமம் நண்பா!  
இலிய கிணரகிகா!  
தென்னர் தமிழ் வளர்க்கும்  
தேசிகா!”

என்று பாடும்போது தாங்கள் என்னை ஆர்வத்தோடு தழுவிக்கொள்ளுவதாகவே உணர்ச்சி வருகிறது. மூன்றாவது கவியின் தமிழிடத்திலுள்ள ஆத்திரம் போய் மருகந்து திருவடிபைப் பற்றுவது வெகு அழகான பாவம்.

“அன்னை தமிழ்ச் செல்விக்(கு)  
அருத்தொன்று செய்தின்னும்  
மன்னுலகில் பல்வாண்டு  
வாழியவே” —

மூருகன் கண்பார்த்துக் கனிந்து அருள்  
பாலிக்கும் காரணமாக.

இந்த உண்மைப் பண்புக்கும் எளிமைக்  
கும் தமிழுக்கும் எங்கே போகத் தங்களைத்  
தயிர்த்து!

கவிக்குள்ப் பொதிந்து வைத்து விட்டால் எந்தப் பொருளும் பழுதுபடாமல் இருக்கும் என்று முன் ஒரு கவிஞர் சொல்லியிருக்கிறார். ஆயிரம் ரூபாய் கொடுத்து வாங்கிய டாக்கா மஸ்லின் கொண்டு பதிக் வைத்தாலும் பயனில்லை.

"நூற்றுப்பத் தாயிரம்  
பொன்பெறிலும் நூற்சிலை  
நாற்றிங்கள் நாளுக்குள்  
தைத்துவிடும்—மாற்றலரைப்  
பொன்றப் பொருதடக்கைப்  
போர்வெல் அகனங்கா!  
என்னும் கிழியாதென்  
பாட்டு."

தமிழ் உணர்ச்சி என்று ஒன்று இருக்கும் வரை தங்கள் பாட்டு நிற்கும். அதை ஒட்டி என் பெயரும் நின்றுதானே ஆக வேண்டும்.

மணங் களித்து வந்த சொல்லுக்கு மாற்றுப் பத்தரை மாற்று? அல்ல. ஆயிரத் தரை மாற்றில்லவா? அதற்கு விடையேது? விடே மதிக்க முடியாத கவிஞன்.

வி. சுவாமிநாதன்  
உ. பி. இராசசுந்தரன்



# வெஸந்தத்தின் புத்துணர்ச்சி

உங்களுக்கு  
இன்றும்....என்றும்!



காஷ்மீர் பொக்கை டால்கம் பெளடர் கத்த  
மனோரம்மியமே! மிக்க மிருதுவாக உங்  
கள் உடலில் வலத்தகாள் காஷ்மீர் புத்  
துணர்ச்சியை அள்ளித் தெளிக்கிறது-  
உடலை ரம்மியமனத்துடனும் குளிர்ச்சி  
புடனும் மணிக்கணக்காக வைத்திருக்  
கிறது. அழிகப்படி ஈரத்தை உறிஞ்சு  
கிறது ... அரிப்பையும் எரிச்சலையும்  
தவிர்த்து ... உங் கள் வசீகரத்  
தையும் மென்மையையும் பண்டங்  
காக்குகிறது.

## காஷ்மீர் பொக்கை

டால்கம் பெளடர்  
ஆண்கள் விரும்பும் நறுமணத்துடன்

ஒரு காஸ்கேட்—பாமாலில் தயாரிப்பு

காஸ்கேட் 1806 முதல் தாத்துக்குப் பெயர் போனது

LSA/14



# நீரிழிவு

## குணமாகும்

சிறு நீரில் சர்க்கரை காண்பது நீரிழிவு (DIABETES) நோயின் முக்கிய அறிகுறியாகும். உங்களுக்குப் பசியும் தாகமும் அதிகமாக விரும்புத் தாலும், உடல் உருகிக் கொண்டு வந்தாலும், அடிக்கடி நீர் இறங்கினாலும் உங்களுக்கு நீரிழிவு நோய் இருக்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை. இக் கொடிய உடல் உருக்கி நோய், தான் பற்றிய வர்களைக் கடைசி மூச்சு உள்ள வகையில் விடுவ தில்லை; கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அவர்களை மரண வாலிளுக்கு இழுத்துச் சென்று விடும். நீரிழிவு விபாதிமைக் குணப்படுத்த இஞ்செக்ஷன்கள் போடப்படுகின்றன; ஆனால் அவற்றினால் விபாதி கொஞ்சமும் குணமாவதில்லை. மேற்படி இஞ்செக்ஷன்கள் நீரில் சர்க்கரை யைக் குறைக்கின்றன—அதையும் மருத்துச் சக்தி உள்ள வகையில்தான். ஆகவே, உபாதைகளைத் தடுக்க வாழ்நாள் முழுவதும் உங்களைப் போட்டுக் கொள்ள வேண்டியதுதான். இதனால் அதிக செலவு ஏற்படுவது மட்டுமல்லாமல் உடலுக்கு கஷ்டம் உண்டாகிறது. நோய் குணப் படுத்தாது போனால் நீக்கல், புன்கலினாலும், கண் நோய், பல் நோய், வயிற்றுக் கோளாறு முதலிய பலவித வேதனைகளால் சிரமப்பட நேருகிறது. நீரிழிவு விபாதிமை, வீணஸ் சார்ம் மாத்திரைகளை உபயோகித்து, சிக்னமமாகவும், கலப்பமாகவும், சிக்ஸமமாகவும், பத்திரமாகவும் சிகிச்சை பெறுங்கள்.

பண்டைக்கால யுனானி வைத்திய முறைகளைக் கொண்டு, அரிப் முனைகளின் சேர்க்கையுடன் தபாச் சேம்பப்பரும் வீணஸ் சார்ம் மாத்திரைகள், நோவை அடிபோடு அகற் றுவதுடன், எத்தனையோ பேர்களை இஞ்செக்ஷன் அல்லது ஒருவிதமான பட்டினி இல்லாமல் குணமாக்கி விருக்கிறது. இதை உபயோகித்த பல ஆயிரக்கணக்கானவர்கள், இந்நோயின் மரணப் பிடியிலிருந்து தப்பி விடுகிறார்கள். இம் மருத்தை உபயோகிக்கத் தொடங்கிய இரண்டு மூன்று நாட்களுக்கெல்லாம், நீரில் சர்க்கரை குறைகிறது; அத்துடன் அதிக நீர் இறங்குவதும் சீர்திறது. சில நாட்கள் உபயோகித்தாலே நோய் தணிந்து திருப்தி ஏற்படுகிறது. வீட்டிலிருந்தபடி வீணஸ் சார்ம் சிகிச்சை யைத் துவங்குங்கள். வீசெஷ பத்தியம் எதையும் இல்லை. நீக்கலை அதன் குணத்தை அறிவீர்கள். இதுபற்றிய விவரமான இலவச ஆய் வில் பிசுரத்ததை வரவழைத்துப் பாரியுங்கள்.

50 மாத்திரைகள் கொண்ட  
பட்டி. ஒன்றின் விலை 6-12-0  
(பாக்கித் தபாச் சேவடி இலும்)

வினஸ் ரிஸர்ச் லாபரேட்டரி (K.M.)  
தபாச் பெட்டி. நெ. 587. கல்கத்தா

உறுதியான  
சுத்தமான  
பற்களுக்கு



இந்தியாவின்  
பிரசித்த பெற்ற  
தேயுட்கு  
பிளாஸ்டிக்  
உறைவிலும்  
கிடைக்கிறது

பல காலம் நீடித்து வரும்

### கேஷ்ரஞ்சன்

தூங்குள்  
சுருதுவின்  
நுண்மையை  
விரும்புவோர்

விரும்புவார்கள்

கல்கத்தா  
வினஸ் ரிஸர்ச் லாபரேட்டரி  
கல்கத்தா-1



# ஆற்றங்கரையினிலே



பேனாசிரியர்: ரா.பி.சேதுப்பிள்ளை

## 41. கோட்டாறு

ஆற்ற பெருமையுடைய தமிழ் காட்டில் 'மூன்று' என்ற எண் மிகவும் அருமை யாகப் போற்றப்படுகின்றது. உலகம் மூன்று; தமிழ் மூன்று; தேவரில் நிறைந்தவர் மூவர்; தமிழ் காட்டு முடி மன்னர் மூவர்; அன்னார் முடிமேற் கொண்டு பாசாட்டிய தூல் முப்பால். இப்பண்பினைக் கண்ட பாவவர் ஒருவர்,

“ மும்மையும் மூத்தோம்  
மூத்தையும் முப்பதியும்  
மும்மூகம் மூத்தமீறும்  
மூக்கோடியும்—மும்மாவும்  
தாமுடைய மன்னர்  
தடமுடிமேல் தாரங்கு  
பாழறாதே! வஞ்சி முப்பால் ”

[தாள் - மாலை; மும்மால் - நிரூபகமன்]

என்று பாடினார். தமிழகத்தில் நாளும் நதியும், மலையும் பதியும், கலையும் கொடியும், மூரகம் பரியும் மூன்றாக அமைந்துள்ள மூன்றினைக் கண்டு மூற்றிய இன்பம் உற்றுச் சிக்கலிதர். இத்தகைய தமிழகத்தை ஆண்ட மூவேந்தரும் முடிமேல் வைத்துப் போற்றும் பெருமை சான்றது முப்பாலாவிய நிரூபகமன் என்று அழகுறக் கூறி முடித்தார்.

சேர சோழ பாண்டியர் என்றும் மூவேந்தரும் ஆட்சி புரிந்த மூர் நாடுகளிலும் தமிழே மூன்றானில் வழங்கிற்று. சேர மன்னரில் சிவச் செந்தமிழ்ப் புலவர்களாகவும் கவிஞர்களாகவும் விளங்கினார்கள்; வரிசையறிந்து பரிசளித்துத் தமிழ் அறிஞர் களை ஆதரித்தார்கள்.

அந்நாளில் வஞ்சிமா நகரம் சேர நாட்டின் தலைநகரம். ஆதலால் வஞ்சி வேந்தன் என்றும், வஞ்சியார் கோமான் என்றும் பெயர் பெற்றான் சேர மன்னன்.

“ வாழியோ வாழி  
வஞ்சியில் தி ஆன் பேரகன்  
கும்தரும் வஞ்சியார்  
கோமான் தன் தொக்குமே ”

என்று சேரன் பழங்குடியைச் சிலம்பு வாழ்த்திற்று. சேர நாட்டாரையும் வஞ்சியார் என்றழைக்கும் வழக்கமுண்டு.

மூன்றோரு நாள் கடற்கரையில் இன்புற்றிருந்த ஒரு மங்கை வஞ்சி வீரன் ஒருவனை அங்கே கண்ணுற்றான். அவன் கட்டழகு அவன் உள்ளத்தைக் கவர்ந்தது. அக் கங்கையை வீரனும் நயந்து நோக்குவான்; இருவர் நெஞ்சமும் கலந்தன. அந்நிலையில் அரசன் ஆணையால் அவ்வீரன் போர்க்களத்திற்கு அழைக்கப்பட்டான். அப்போது மணமும் முகமும் வாடிப் மங்கையை நோக்கி, “ மாதா பொன்னே; வலம்புரி முத்தே! நீ வகுத்தாதிரு, வீரனவன் வெற்றி பெற்றுத் திரும்பி வருவேன்; உன்னை மணந்து மகிழ்வேன் ” என்று உறுதி கூறினான். அவனையவ்வி மற்ருருவனை மணப்பதில்லை என்று மங்கையும் வாக்களித்தாள். அன்று முதல் அவன் அவளும் பகலும் காதலும் வரவு நோக்கிக் காத்திருந்தான். ஒல்லையில் வருவதாகச் சொல்லிக் சென்றவன் திங்கள் பலவாகியும் திரும்பி வரவில்லை. வஞ்சி நகரத்தான் தன்னை வஞ்சிக்கு நகர்த்தானே என்று எண்ணி எண்ணி நெஞ்சம் கரைத்தான் நங்கை.

“ வஞ்சியேன் என்ற அவன் தன்  
நீர் உரைத்தான் பானும் அவன்  
வஞ்சியான் என்பதும்  
வாய் நேர்த்தேன்—வஞ்சியான்  
வஞ்சியேன் வஞ்சியேன்  
என்றதாற்றும் வஞ்சித்தான்  
வஞ்சியாய் வஞ்சியார் கோ ”

[வாய் நேர்த்தேன் — வாக்களித்தேன்]



என்று மனம் வருத்தி முறையிட்டான். என் உள்ளம் கலங்கித் திரை "வஞ்சியேன், வஞ்சியேன்" என்று பன்முறை உரைத்தான். அப்போது வஞ்சியாகிய தன் ஊரைக் குறித்தான் என்று நான் என்னவில்கூ; வஞ்சித்து ஒழுக மாட்டேன் என்று வாக்குறுதி கொடுத்தான் என்று எண்ணினேன். அதை நம்பி நானும் அவனியே மணப்பதாக வாக்களித்தேன். "வஞ்சியேன் என்றவன் இப்போது என்னை வஞ்சித்து விட்டானே" என்று தன் ஆற்றுகையை அறிவித்தான்.

இத்தகைய வஞ்சி நாட்டிலே பல நாடுகள் உண்டு. அவற்றுள் ஒன்று நாஞ்சில் நாடு. அக் நாடு சாவப் பழமைவாய்ந்தது.

**"பண்டை பெருந்த பழநாடு—உத்தரப் பாந்தீடக் கண்டக் குவிரும் நாடு"**

என்று பாராட்டப் பெற்ற அக் நாட்டில் உப்புமீ நெல்லும் ஓய்வின்றி விளையும்; குமரிக் கடலும் குடமலிக் தொடரும்; அரணுக நின்ற காவல் புரியும்; ஆறும் மழையும் நீர் வளம் பெருக்கும்; அருந்தமீழ் ஆர்வம் அளவின்றிச் சுரக்கும்.

**"வஞ்சி நாட்டின் தந்தைய நாடுகள் செந்தமீழ் வழங்கும் தேயம் ஒன்றுவது,**

**அதன்**

**அத்தமீழ் பெருவனம் அறிவார் பாடு"**

என்று மகிழ்ந்து பாடிற்றுமென மனம். வளமார்ந்த அக்காட்டை நீருட்டி வளர்ப்பதற்கு ஒரு கதியும் உண்டு. பழையாறு என்பது அதன் பெயர். அவ்வாற்று வெள்ளத்தை அணிகளில் அணைத்து, கால்களில் எடுத்து, கழனிகளில் பாரச்சி நற்பயன் பெறுவர் நாஞ்சில் நாட்டார். பழையாற்றின் முதல் அணை "பாண்டியன் அணை" என்று பெயர் பெற்றுள்ளது. அவ் ஆற்றின் கரையில் பூதப்பாண்டி, என்னும் பெயருடைய ஊர் அமைந்திருக்கின்றது. அழகிய பாண்டியபுரம் என்ற ஊரும் அதற்கு அருகே உண்டு.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னே நாஞ்சில் நாட்டை ஆண்ட குறுகிய மன்னரின் பெருமை புறநானூற்றிலே பேசப் படுகின்றது. அன்னவருள் ஒருவன் நாஞ்சில் வள்ளுவன். அவன் ஆட்சியில் அமைந்த நாட்டின் வளமும், அவன் கோடைத் திறமும் ஓளவையார் முதலிய நல்லிசைப் புலவர்களால் பாடப் பெற்றுள்ளன. அவன் சிறந்த வீரனாகவும் விளங்கினான் என்பது அப்புலவர்களின் வாக்கால் புலனாகின்றது.

பழையாறு பாயும் நன்னாட்டில் வரையாது கொடுக்கும் வன்னங்கள் பலர் அக் நாளில் வாழ்ந்தனர். அவர்களில் தலை சிறந்தவன் 'ஆய்' என்னும் அருமையான பெயருடையவன். அவன் வறுமையின் பெரும் பகைவன்; அற்றுக் கேட்கலாம்

உற்ற துணைவன்; தாய்நாய ஆய் என்று தமிழகம் போற்ற வாழ்ந்தவன்.

**"இம்மைச் செய்து பழமைக் காந்தும் அறிவை வளிகள் ஆய்அவன்"**

என்று அவன் பண்பாட்டைப் பாராட்டினார் ஒரு பழக் தமிழ்ப் புலவர். உயர்ந்த குறிக்கோள் உடைய அவ் வன்னம் "சதம் அறம்" என்று எண்ணி வறியவர்க்குப் பொருள் வழங்கினவன். இப் பிறப்பில் சதவாகிய அறத்தைச் செய்தால் மறு பிறப்பில் அதன் பயனாகிய இன்பம் விளையும் என்று கருதினவனாக. 'இவ்வார்க்கு சதம் பொருளுடையார் கடமை' என்பது அவன் கொள்கை. இத்தகைய விழுமிய செய்க்கத்துடன் வாழ்ந்த வன்னவின் பெருமை தமிழ் நாட்டுக்கும் பரவியது. அவனை சந்த நாடு ஆய் நாடு என்று பெயர் பெற்றது. அதன் தலைநகர் ஆய்குடி ஆயிற்று.

தமிழ் நாட்டைக் குறித்து மேலை நாட்டு அறிஞர்கள் எழுதிப் போந்த பழம் குறிப்பு களில் ஆய்நாடு இடம் பெற்றுள்ளது. ஆய்நாட்டிலே உள் பெரிய ஊர் கோட்டாறு என்று வள அறிஞராகிய தாலமி கூறுகின்றார். இக்காலில் நாஞ்சில் நாட்டின் தலைநகர் போல் விளங்கும் நகர் கோவிலையடுத்த கோட்டாறு முன்னாலில் அயல் நாட்டாரும் அறிந்த சிறந்ததோர் நகரமாகத் திகழ்ந்தது என்பதில் ஐயமில்லை.

கோட்டாறு என்பது ஓர் ஆற்றின் பெயர். கோட்டாற்றின் கரையில் எழுந்த ஊர், கோட்டாறு என்று அழைக்கப் பெற்றது. வாட்டாறு, வெள்ளாறு, ஐயாறு முதலிய ஊர்ப் பெயர்கள் ஆற்றுப் பெயர்களின் அடியாகப் பிறந்தவண்ணமே கோட்டாறும் ஊர்ப் பெயராயிற்று. நாஞ்சில் நாட்டின் வறியாக்கச் செய்தும் பழையாறு ஆதியில் கோட்டாறு என்று பெயர் பெற்றிருந்தது என்று அறிந்தோர்கூறுவர்.

சேர நாட்டைச் சேர்ந்த கோட்டாறு பாண்டி நாட்டின் எல்லைப் புறத்தில் அமைந்ததனால் அடிக்கடி தொல்லைபுற்றது; பாண்டியருள் சோழரும் படைவெடுத்த காலங்களில் அவ்வற்பட்டது. நெடுமாதன் என்ற பாண்டியன் கோட்டாற்றைப் பாழாக்கினான். குலோத்துங்க சோழனும் அக்கரை வென்று அறித்தான்.

**"மூன்றாம் கலையும் தென்னர் ஓட முன்னோருந் வாய்ப்பயன் முனிந்தபோல்க் வென்றாழம் கோட்டாறும் புகையால்முட வெந்தவனம் இத்தவனம் ஒக்கில் ஒக்கு"**

என்று சோழ மன்னன் பெற்ற வெற்றிச் சிறப்பைக் கலிக்கத்துப் பரணி பாடிற்று. இவ்வாறு மாற்றுப் படையெடுப்பால் எரிக்கும் இடிக்கும் கலிவுற்ற நகரம்பாழடைத்து போகாமல் அன்று போல் இன்றும் தலைநிமிர்த்து நிற்குநாடு நாட்டாறு உறுதிப்பாட்டை நன்கு உணர்த்துவதாகும்.



தீங்கள் போருமிட  
மெல்லாம்  
**கோடக்**  
என்னுப்பொட்டுகளுக்கு  
அருமையான  
சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும்

என்ன உத்தமம் கும்மாளமாவிரைத்  
தது அத்தனைக்கிரந்தப்பத்தில்  
எடுத்த 'கோடக்' என்னுப்புகள் மூலம்  
அத்த இப்பத்தை மீண்டும் கிடைத்த  
போதெல்லாம் கீழ்க்க பதிகமுடியும்  
என்பது விபகத்தக்கதே — வெளி  
யே எங்கு போவதாயினும் உங்கள்  
காரியாலையும் கடவே எடுத்துச்  
செல்லுங்கள். கட. ரூபகமாக  
'கோடக்' பிஸிம் ரோவகனும்  
போலிப அளவு கைவிடுகாட்டும்.



வெச்சிக்ரோம்: வெனிக்ரோம்  
சுதமான வெனிக்ரோம் மத்த  
காரியாலையும் கொண்டும் எடுப்ப  
தற்கு உகந்த பிஸிம் இது.



புஷி - X: மிகக்கவன பௌவ  
எனயாதுமென்குள் தரவகம்  
தெனியான படவகன் எடுப்பதற்கு  
மிகச்சிறந்தது.



சூப்பி - X X: அத்தமாள  
பௌவ காட்டுகளுக்கும், மகிசெ  
வெனிக்ரோம் அல்லது விட்டிசுனும்  
படம்பிடிக்கவும் இணைபத்தது.

ஒவ்வொரு வகைப்  
படத்திற்கும் உகந்த  
ஒரு 'கோடக்' பிஸிம்  
கிடைக்கும்.

கோடக் கிம்மெட்  
(இக்கவிரத்தில் இணைகப்பட்டு)  
பம்பாய் - கங்கதர் - டி.கி.சி  
மதராஸ்



# பழைம், ஆரோக்கியமும் பெருக

உங்கள் சிற்றுண்டி வகை  
களை 'ஓ. கே. வனஸ்  
பதியில்' தயாரியுங்கள்.  
அதில் ஒரு அவுன்ஸிற்கு  
700 I.U. வைட்டமின் 'A'  
சத்து இப்பொழுது சேர்க்  
கப்பட்டிருக்கிறது.



## ஓ.கே. வனஸ்பதி

இப்பொழுது ஏர். டைட் லீவர். லிட் டிஸ்களில் கிடைக்  
கும். இதனால் அது கடைசி அவுன்ஸ் வரை புதுமை  
மனம் கெடாமலும், சுத்தமானதாகவும் இருக்கிறது.  
காலியானதும், ஏர். டைட் 'ஓ. கே.' லீவர். லிட் டிஸ்களை  
உங்கள் அடுப்பங்களில் சுகாதாரமான முறையில்,  
சாமான்களைப் பத்திரப்படுத்தி வைக்க உபயோகியுங்கள்.  
தயாரிப்பவர்கள்

திராஸ்ட் எஸ்தியாடிக் கம்பெனி (இந்தியா) லிமிடெட்,  
மதராஸ்.



கஸ்தியின்

# அமரதாரா



இனந்தி

அத்தியாயம் 2

அன்பு வளர்த்தது

என் அருமைத் தாயார் அல்லிக் குளம் கிராமத்தில் வசித்து வந்தபோது எவ்வளவோ கஷ்டங்களுக்கு உள்ளாக நேரிட்டது. அத்தனையையும் பொறுத்துக் கொண்டு என்னை மிகவும் அன்பாக வளர்த்தார். அந்தச் சூழ்நிலையில் எப்படி அவரால் அத்தனை பொறுமையாக இருக்க முடிந்தது என்பதை நினைத்தால் மிக ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. என்னுடைய அன்னை எனக்குச் சாதம் போட்டே வளர்க்க வில்லை. அவருடைய தன்னால் மில்லாத தூய அன்பே என்னை வளர்த்தது.

என் அன்னை, இத்துவின் தாயார் சத்திரமணியப் போலக் காதல் மணம் புரிந்து கொண்டவரல்ல. பிறந்ததே ஏழைக் குடும்பத்தில்தான். பத்து வயதில் என் தந்தைக்கும் அவருக்கும் விவாகம் நடந்ததாம். என் தந்தையான கந்தசாமி அவரை எப்போதும் அடைசிய

மாகவே நடத்தி வந்ததை நான் பார்த்த திருக்கிறேன். ஆரம்பத்

தில் எப்படி யிருந்தாரோ எனக்குத் தெரியாது. நான் அதைப் பற்றிக் கேட்டது கிடையாது. ஆனால் எனக்கு நினைவு தெரிந்த நான் முதல் அவர் ஒரு நாளாவது வீட்டில் சத்தம் போடாமலிருந்தது கிடையாது. அவர் என்ன சொன்னாலும் என் அன்னை வாய் திறக்க மாட்டார். அவர் சென்ற பிறகு மெனனமாகக் கண்ணீர் உருப்பார். அல்லது என்னை அழைத்துப் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டு, "துரை! உன்னைத்தான் நான் நம்பி யிருக்கிறேனடா. நீ சேக்கிரம்



பெரியவனுவி விடக் கூடாதா?" என்று சொல்லுவார்.

நானும், "நீ நிறமும் நிறையச் சாதம் போடு, அம்மா! நான் சீக் கிரம் பெரியவனுவி விடுவேன். அப்பறம் பெரிய வேலை பார்ப்பேன்" என்பேன் மகிழ்ச்சியோடு.

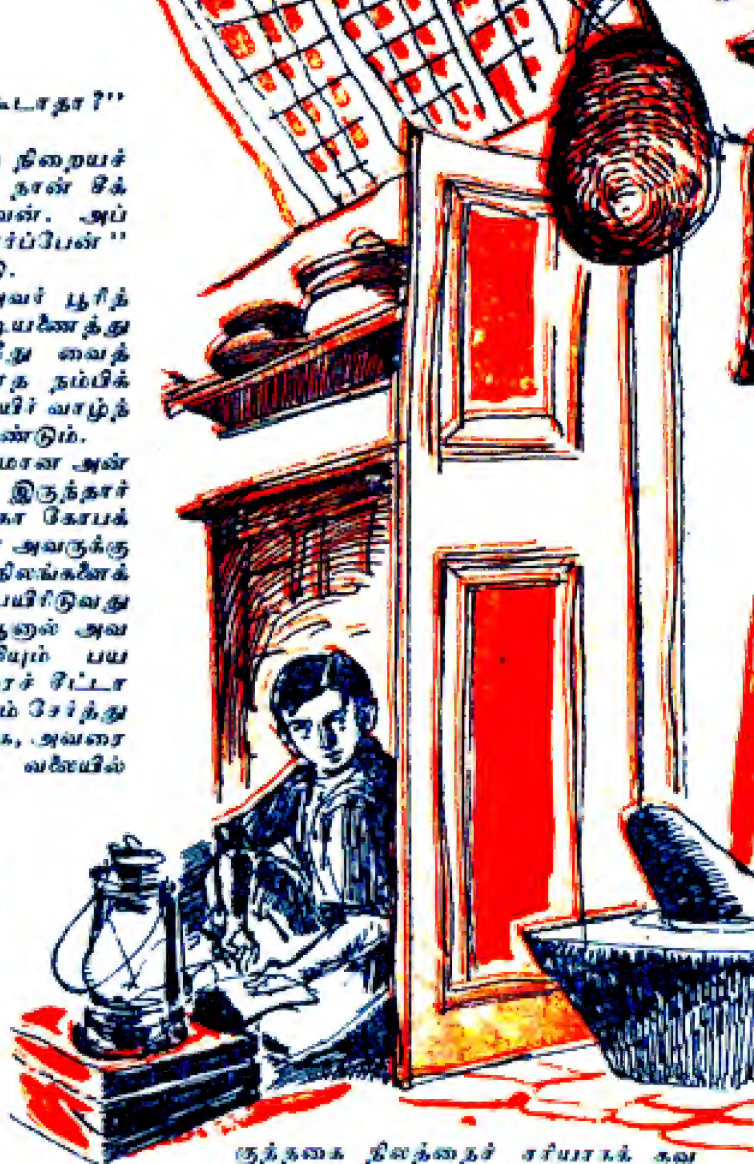
அதைக் கேட்டதும் அவர் பூரித்துப் போய் என்னைக் கட்டியானத்து உச்சி முகிவார். என்மீது வைத்திருந்த அரைக்க முடியாத நம்பிக்கையினால்தான் அவர் உயிர் வாழ்ந்தார் என்று சொல்ல வேண்டும்.

இத்தகைய அன்பு மயமான அன்னைக்கு நேர் விரோதமாக இருந்தார் என் தந்தை. அவர் மகா கோபக்காரர். சீட்டாடுவதுதான் அவருக்கு முக்கியமான வேலை. திடீர்க்கிளைக்குத்தகை எடுத்துப் பயிரிடுவது இரண்டாவது வேலை. ஆனால் அவரைக் குற்றம் சொல்லியும் பயலில்லை. வறுமை அவரைச் சீட்டாட்சி செய்தது. அதில் பணம் சேர்த்து விடலாம் என்ற நம்பிக்கை, அவரை மேலும் மேலும் அந்த வலையில் கொண்டு போய் நன்றாகச் சிக்க வைத்து விட்டது. அதன் பிறகு அதிலிருந்து விடுவித்துக் கொள்ளவே முடியாமல் அதில் அடித்திப் போய் விட்டார்.

குத்தகைப் பணம் கட்டியது போகப் பாக்கியுள்ள பணம் அநேகமாகச் சீட்டாட்டத்தில் தொலைந்துவிடும். அபூர்வமாக எப்போதேனும் ஜெயிப்பதும் உண்டு. அவர் முகத்தில் சிரிப்பைக் கண்டால் என் நாயாருக்கு அவர் அன்று சீட்டாட்டத்தில் ஜெயித்திருக்கிறார் என்று தெரிந்துவிடும். என்னிடமும் "என்ன அரை! நல்லாய் படிக்கிறாயா?" என்று கேட்பார். அந்தருமேல் அவர் அன்பு காட்டி நான் அறிந்ததில்லை.

அன்னைக்குளம் கொமத்தின் வசித்து வந்த மற்றக் குடும்பத்தினருக் கெல்லாம் என் அன்னையைக் கண்டால் ஒரு அலாதி யான பிரியம். ஒருமுகமாக அனைவரும் "பாவம், நல்லவன்!" என்பார்கள்.

அந்த நல்ல பெயரினால்தான் நான்கள் அந்த ஊரில் காசைத் தள்ள முடிந்தது. கடன் பெருகி யிருந்தபோதிலும் என் அன்னையை உத்தேசித்துக் கடனைத் திருப்பிக் கேட்டு நெருக்கமானிருந்தனர் அந்த ஊர்க்காரர்கள்.

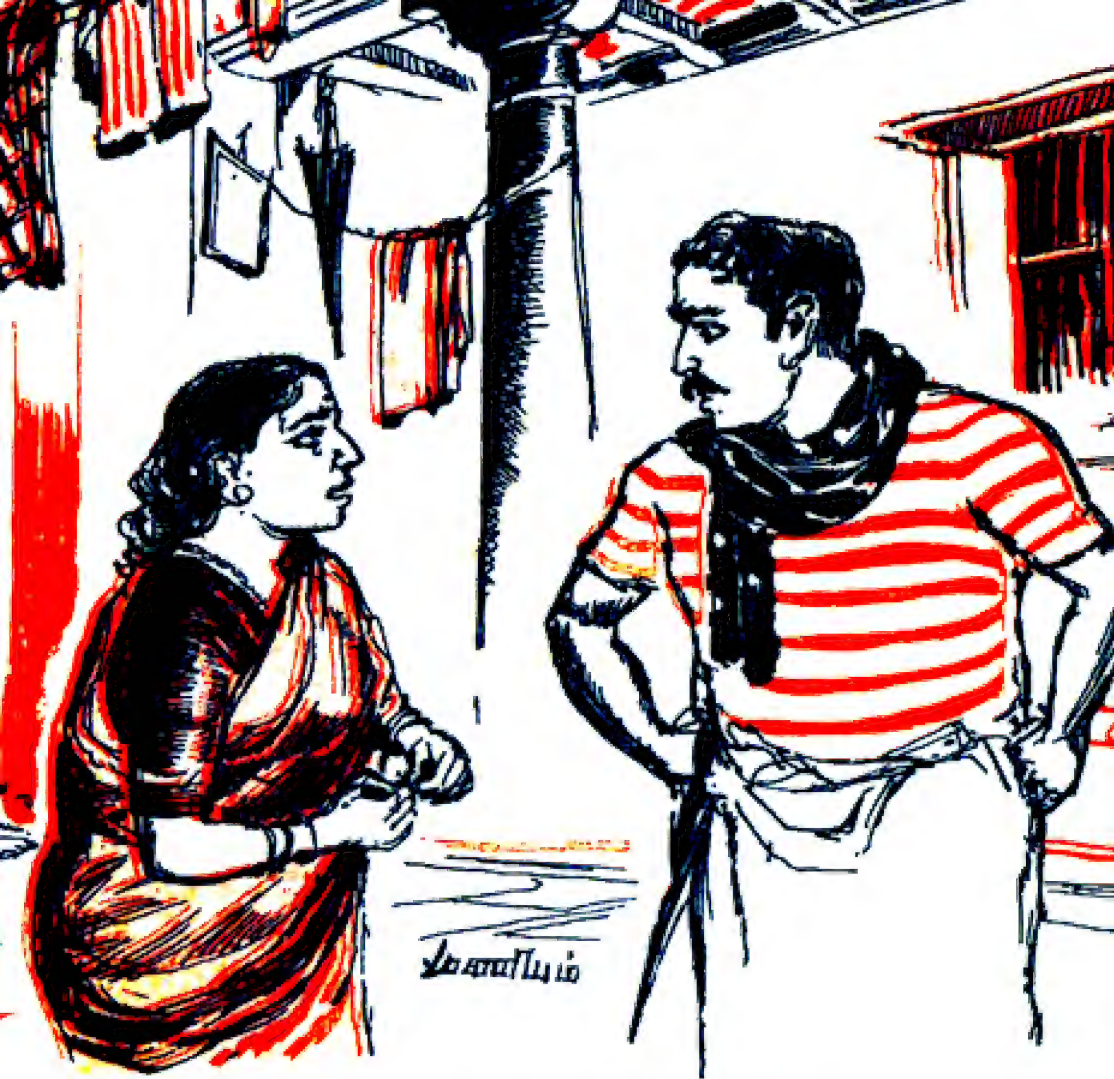


குத்தகை நிலத்தைச் சரியாகக் கவனித்துத் தண்ணீர் பாய்ச்சி, கண்ணாறு கருத்துமாகப் பாதுகாத்தானானே, நிலச் சொந்தக்காரருக்குக் கொடுப்பது போக லாமம் வரும்? அவர் அப்படிச் செய்ய மாட்டார். என் அன்னை எவ்வளவோ சொல்லிப் பார்த்தார். கேட்கவில்லை. சொந்தக்காரருக்குக் கொடுக்க வேண்டிய அளவுக்கே விளைச்சல் இருக்காது. இதைக் கண்ட என் அன்னை நானே சென்று கவனித்து வரலானார்.

அப்போதெல்லாம் அவருடன் நானும் போவேன். பள்ளிக்கூடம் விட்டுத் திரும்பியதும் நேரே வயனுக்குச் செல்வேன். என் அன்னை அங்கே வேலையாக இருப்பார். அவருடன் சேர்ந்து விட்டுக் கொடுக்க வேண்டும்.

அவர் என்னிடம் பேசிக் கொண்டே வருவார். "நல்லாய் படிச்சயா சங்கா?"





மனாபுரம்

என்பதுதான் எப்போதும் அவரது முதல் கேள்வியாக இருக்கும்.

“படிச்சேன், அம்மா! வாத்தியார் வீட்டுக் கணக்குக் கொடுத்திருக்கார். தமிழ்ப் பாடம், இங்கிலிஷ் பாடம் இரண்டும் எழுத வேண்டும்.”

“வீட்டுக்குப் போனதும் நோத்தை வினாக அடிக்காமல் முதலில் அதைச் செய்து விடு. பிறகு விளையாடப் போகலாம்” என்பார்.

“அம்மா நானுக்கு எீவு போட்டு விட்டு உன்னைே நானும் வந்து வயல்லே வேலை செய்யறதைப் பார்க்கிறேன், அம்மா!”

“ஐயையோ! கூடவே கூடாது! உன்னை நம்பித்தான்டா நான் உயிரை வச்சின்னுக்குக்கேன். நீ போாமல் படி. இந்த வேலை யெல்லாம் உனக்காகத்தானே

நான் செய்யறேன், கண்ணு! நீ படித்துப் பெரிய உத்தியோகம் பார்ப்பாய். எனக்கு நீ சம்பாதிக்க ஆரம்பித்து விட்டால் பிறகு என்ன கவலை?” என்பார்.

என் மனத்திலும் உடனே பெரிய கோட்டைகள் எழுத்து விடும். நான் ஒரு ஆபீஸராக இருக்கிறேன். கூப்பிட்டால் உடனே ஓடி வர இரண்டு ஆட்கள் நிற்பார்கள். பங்காவை ஒரு சேவகன் இழுப்பான். நன்னை மேஜை நாற்காலிகள் இருக்கும். நான் புதிய துணிமணிகள் உடுத்திக் கொண்டிருப்பேன். கையில் கடிக்காரம் கூடக் கட்டிக் கொண்டிருப்பேன். என் முன்னால் அடுக்கடுக்காகக் காசுதங்கள் இருக்கும். அவற்றிலெல்லாம் கு. அ. பை. கணக்குகளும், உத்தமப் பொது அளவு, அதமப் பொது மடங்கு கணக்குகளும் போட்டுப் போட்டுத்



தன்னுடைய என்னுடைய மேலதிகாரி வந்து, "பேஷ்! ரங்கதுரை! இன்று நிறையக் கணக்குப் போட்டிருக்கிறாய். எல்லாம் சரியாக இருக்கிறது. உனக்கு இருபது ரூபாய் சம்பளம் உயர்த்தி இருக்கிறேன்" என்பார். உத்தியோகம் களைப் பற்றி எனக்கு இவ்வளவு தான் தெரியும். அது எந்தவிதமான உத்தியோகமானாலும் சரி.

சம்பளம் உயர்த்தும் அம்மாவுக்குப் பட்டுப் புடவைகள் வாங்கிக் கொடுப்

பேன், தன்னை விட்டிட்டு வசிப்போம் என்றெல்லாம் எண்ணங்கள் வானளாவப் பரவி நிற்கும். இத்தக் கனவுகளிலிருந்து நான் விழித்துக் கொள்வதற்கு வேறு நாட்களாயின.

அல்லிகுளம் மீக அழகான கொய்யா. குங்குமத்துறைமாதிரி மனை சூழ்ந்த பிரதேசம் என்று. ஆயினும் மனை வளம் மீக்க பூமி யாதலால் எங்கும் பச்சைப் பரோசென்று கண்ணுக்குக் குளுமை யாக இருக்கும். அல்லது, தான்ய எக்ஷமி வயல்களில் கிளி, மைனா, தூக்கணங்குருவி, சிட்டுக் குருவி முதலிய சோடிப் பெண்களுடனும். அணில், முயல், எலி, மண்டூர் முதலிய சோடிகள் களின் காவலுடனும் கொலுவிருப்பார்கள். அந்த அழகுக்கு ஏதேனும் சுடாகுமா?

அல்லிகுளத்தில் உண்மையாகவே ஒரு குளம் இருந்தது. சிவன் கோவிலுக்கு

அடுத்தாற் போல் இருந்த அந்தக் குளத்தில் விடியற்காலை நேரங்களில் 'வானத்து நட்சத்திரங்கள் எல்லாம் பூமிக்கு வந்து இத்தக் குளத்தில் ஸ்நானம் செய்கின்றனவோ' என்று நினைக்கும்படி அல்லி மலர்கள் பூத்து மண்டிக் கிடக்கும்.

குளத்தங்கரையிலிருந்த பூவரசமரம் அதற்குப் போட்டியாகப் பூக்களைச் சொரிந்து நிற்கும். களி மண்ணினால்

சின்ன உருண்டை செய்து அதற்கு முகம் எழுதிப் பூவரசம்பூவில் சர்க்குச்சியால் பொருத்தி மஞ்சள் பாவாடை உடுத்தி விடுவேன். அது எனக்கு எவ்வளவு சந்தோஷமாக இருக்கும் தெரியுமா? அந்தக் காலத்தை நினைத்தாலே இன்பமாக இருக்கிறது. 'என் வளர்ந்து பெரியவனுமே' அப்படியே இருந்திருக்கக்கூடாதா' என்றுதோன்றுகிறது. கூடாது! கூடாது! அப்படியே இருந்திருந்தால் இத்துவின் காதலைப் பெற்றுப் பெருமித மடைந்திருக்க முடியுமா? அவளுக்காக எங்குவதில், அவளை நினைத்து உருகுவதில் ஏற்படும் துயரச் சாயை படிந்த இன்பத்தைத் தான் தான் அனுபவித்திருக்க முடியுமா?



ஆனால், என்ன இருந்தாலும் இந்துவுக்கு இப்படி ஒரு கதி தேர்ந்திருக்க வேண்டாம். அவள் பட்ட கஷ்டமெல்லாம் போதாதா? சிறையில் வேறு இருக்கும்படி நோ வேண்டுமா? அவள் மனம் என்ன பாடு படுகிறதோ?

திரும்பத் திரும்ப என் நினைவு இந்துவைச் சுற்றிச் சுற்றி வருவதால் தான் எழுத ஆரம்பித்த விஷயத்தைத் தொடரவே முடியவில்லை. எப்படி ஆரம்பித்தாலும் இத்துவிடமே வந்து முடிகிறது. அவளை மறந்து இதை எப்படி என்னால் எழுத முடியும்?

இத்துமதியின் அழகிய சோகம் ததும்பும் விழிகள், ஜீவகளை

நிறைந்த பார்வை, என் கண்ணில் எப்போதும் நின்று கொண்டிருக்கின்றன. அவள் சிவீமா வானில் கூடர் விசிப் பிரகாசித்ததற்குக் காரணம் அவளுடைய உணர்ச்சிகளைப் பொழியும் கண்கள்தான் என்று சொல்ல வேண்டும். கன்னம் கரோசென்ற நீண்ட இமைகளை அவள் மன விழித்துப் பார்க்கும் போது, என் இதயத்தையே ஊடுருவிப் பார்ப்பது போலிருக்கும்.



# JUPITER GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED



Capital Subscribed	...	...	Rs. 1,50,00,000
Capital Paid Up	...	...	Rs. 23,74,800
Total Assets	...	...	Rs. 3,50,00,000

**INSURANCE OF EVERY DESCRIPTION UNDERTAKEN**

**Head Office: BANK STREET - BOMBAY-1**

Principal Office for South India:

**"JUPITER HOUSE", 167, BROADWAY, MADRAS-1**

BRANCHES AND AGENCIES THROUGHOUT INDIA AND  
IN PAKISTAN, BURMA, CEYLON, ADEN AND AFRICA

## ஜாக்கிரதை - டின்னில் அடைக்கப்பட்ட

## இந்த பார்லியையே வாங்குங்கள்!

திறந்து விடப்படும் பார்லியானது அழுக்கு விஷக் கிருமிகள் முதலியவைகளால் பாதிக்கப்படலாம். அவ்வித பார்லியை வாங்கி கஷ்டத்திற்குள்ளாகாதீர்கள். நீங்கள் ராபின்ஸன்ஸ் பெர்ல் பார்லியையே வாங்குங்கள். அதுவே சுத்தமானது: புத்தம் புதியது. பத்திரமானது. ஏனெனில் அது கசாதாரமுறைப்படி காற்றுப் புகாமல் டின்னில் அடைக்கப்பட்டது.



## ராபின்ஸன்ஸ் பெர்ல்

**பார்லியையே  
கேட்டு வாங்குங்கள்  
முற்றிலும் சுத்தமானது**



# 'அனஸின்'

வில்லைகளில் கலந்துள்ள நான்கு

மருந்துகளால் உங்கள் வலியை  
நிவர்த்தி செய்து கொள்ளுங்கள்.

'அனஸின்' விடுதான மூலம் படி சேர்க்கப்பட்ட நான்கு மருந்துகளின் கலப்பாகும். அவை நரம்புகளின் மூக்கிய சேர்க்கை பாகங்களில் உட்கூட வேலைசெய்து விளையில் வலி, தலைவலி, ஜலதோஷம், ஜூக், பல்வலி, மற்றும் தசைதாக்களில் தோஷ இவற்றை நீக்கும்.

அனஸினில் அடங்கிய மருந்துகள் :-

- 1 கொயினு : ஜூத்தடுப்பு மூலமும், பலவிதத்தி செய்வதற்கும் சிசித்தி பெற்றது. ஜூத்தடு குறைப்பதில் மிகத் துரிதமானது.
- 2 காப்ரின் : பலவகை தித்தும், மனச்சோர்வுக்கும் திதமான ஓண்டுமோல் மருத்தாக விதிக்கப் பட்டிருக்கிறது.
- 3 வினாஸ்டின் : ஜூத்தடுப்பு, வலி திவாரணத் தள்ளுகளுக்கு பெயர் பெற்றது.
- 4 ஆஸிடிம் : ஜூத்தடுப்பு, வலி திவாரணத் தள்ளுகளுக்கு பெயர் பெற்றது.

அனஸினிலுள்ள இந்த நான்கு மருந்துகளும் ஒரு டாக்டரின குறிப்புக்கு ஒப்பாகும். 'அனஸின்' நிமித்தவத் தித்த திவகு விளையப்படுதே அவ்வது வலிதற்கு கோளாறு உண்டாகும்தோ கிண்டயாது. வலி, தலைவலி, ஜலதோஷம், ஜூக், பல் வலி மற்றும் தசைகளில் வலி முதலியவற்றிலிருந்து விளையிலும், பத்திரனாகவும், திசையமாகவும் திவாரணம்பெற எப்பொழுதும் அனஸின்மே தேட்டு வாங்குங்கள்.



லக்ஷக்கணக்கான மக்களுக்கு நிவாரணம் அளிக்கின்றது.



எத்தனையோ சூழ்ச்சிகளுக்கும், பொருமைகளுக்கும், வேதனைகளுக்கு மிடையே உழன்றும் அவள் பரிசுத்தமான மனத்தில் சிறிதும் கறை படியவே இல்லை. அந்தக் கண்ணாடியை ஒத்த மலர்தலில் துசிபடியவே படியாது. இதை நினைக்கும் போதுதான் அவன்மீது எனக்கு அன்பு பொங்கி வருகிறது.

இத்துவைச் சற்று மறந்து என் குழந்தைப் பருவத்தில் நடந்த சம்பவங்களை எழுத முயற்சிக்கிறேன்.

61-ன் அன்னை குத்தகை நிலங்களுக்குச் சென்று மேற்பார்வை பார்த்து வந்தாள்வா? அதுவும் ஒரு நாள் நின்று விட்டது.

ஒருநாள் அப்பா வரும்போதே கோபமாக வந்தார். படித்துக் கொண்டிருந்த நாள் அவரைக் கண்டதும் புத்தகத்தை ஒளித்து வைத்து விட்டுப் படுத்துக் கொண்டு விட்டேன். சில சமயம் என் புத்தகங்கள் அவருடைய கோபத்துக்குப் பரியாவதுண்டு. கிழித்து எறிவாரே தவிர வாய்க்கித் தர மாட்டார்.

அன்று அவர் என் அன்னையைக் கூப்பிட்ட போதே என் கதி கவங்கி விட்டது.

"நீ என் குத்தகை நிலத்துக்குப் போயாய்?" என்று உறுமீனார்.

"யாராவது போய்க் கவனிக்க வேண்டுமல்லவா? முனிசாமி எல்லோரும் சரியாக வேலை செய்கிறார்களா என்று பார்க்கப் போனேன்."

"என்னைச் சொம்பேறினா குத்திக் காட்டியா?" என்று அவர்.

"அப்படி எல்லாம் சொல்ல வில்லையே. இன்னிக்குத் தன்னிச் சரியாய்ப் பாய்ச்சி, களை பிடுங்கினுத்தானே நாளைக்கு நன்றாக விளையும். குத்தகைப்

பணம் கொடுத்து மிஞ்ச வேண்டாமா?" நன்றாக அவர்கள் வேலைசெய்ய வேண்டுமே என்ற கவலையால் போனேன்."

"இதைப் பாரு! உன்னாலே என் கௌரவமே இன்னிக்குப் பாழாய்ப் போச்சு. என்னை எல்லாரும் பரிசாகப் பண்ணுகிறார்கள். 'பென்டாட்டி கவனித்துக் கொள்கிறேன். இவனுக்கென்ன கவலை?' என்று சொல்லிக் காட்டுகிறார்கள். இனிமேல் அந்தப் பக்கம் போனாயோ, அவ்வளவுதான்! மறுபடியும் இத்த வீட்டிலே காலடி எடுத்து வைக்கக் கூடாது!" என்று.

என் அன்னை, "இனிமேல் போக வில்லை" என்று பேச்சை உடனே முடித்து விட்டார். ஆனால் என் தந்தை என்ற பிறகு அவர் குமுறிக் குமுறி அழுததை நான் பார்த்தேன். அப்போது எனக்கு என்ன கோபம் வந்தது தெரியுமா? என் தந்தையே வேறுபு உண்டாகி விட்டது. நான் சீக்கிரம் பெரியவனாகி என் அருமை அன்னையை இந்தக் கஷ்டத்திலிருந்து காப்பாற்ற வேண்டும் என்று நினைத்தேன். சற்றைக் கெல்லாம் அவர் எழுந்து வந்து என் அருகில் உட்கார்ந்து கொண்டு, "கண்ணு! நீ நினமும் பள்ளிக்கூடம் விட்டதும் வழக்கம் போல நிலத்தைப் பார்த்துவிட்டு வந்து சமாசாரம் சொல்கிறாயா?" என்று. அப்போது நான் அடைந்த பெருமை சொல்ல முடியாது. என் தாயாருக்கு, ஒரு முக்கியமான உதவி செய்யப் போகிறோம் என்ற எண்ணம் எனக்கு மிக மகிழ்ச்சி அளித்தது. அவருடைய கஷ்டத்தைத் தீர்த்து விட்டதாகவே கற்பனை செய்து கொண்டேன். பாவம்! அவருடைய கஷ்டங்களை நான் தீர்க்கவே போவதில்லை என்று நான் கண்டேனா?

### அத்தியாயம் 3

## அன்னையின் விருப்பம்

அது முதல் நினமும் அந்த வேலைகளை நான் பார்த்து வந்தேன். ஆனால் சிறுவனான எனக்கு என்ன தெரியும்? ஏதோ நடந்து வந்தது. அந்த வருஷம் விளைச்சல் ரொம்பக் குறைவு. ஆனால் என் தந்தைக்குக் கூடச் ஏறி யிருந்தது. என் அன்னை என்ன செய்வார் பாவம்! எனக்குப் பள்ளிக்கூடச் சம்பளம் வேறு கட்டியாக வேண்டும்.

பள்ளிக்கூடத்திலே தலைமை உபாத்தியாயர் இரண்டு மாதச் சம்பளம் கட்டாவிட்டால் வகுப்புக்கு வாக்கூடாதென்று கூறி விட்டார். நான் அம்மாவிடம் இதைச் சொல்லவே பயந்தேன். சொன்

னால் அவர் மனமிடித்து போய் விடுவார். என்ன செய்வதென்று புரியாமல் தத்தளித்தேன்.

ஒரு நாள் பள்ளியிலிருந்து திரும்பி வரும்போது குத்தகை நிலத்தைப் பார்க்கச் சென்றேன். அங்கே என் தந்தை நின்று கொண்டிருந்தார். அவரைப் பார்த்ததும் எனக்கு ஆத்திரம் ஆத்திரமாக வந்தது.

"இவரல்லவா என் பள்ளிக்கூடச் சம்பளத்தைப் பற்றிக் கவலைப் பட வேண்டும்? பாவம்! அம்மா என்ன செய்வாள்?" என்ற நினைப்புடன் அவர் அருகில் சென்றேன்.



என் தைரியத்தை யெல்லாம் சேர்த்துக் கொண்டு, "அப்பா! பள்ளிக்கூடச் சம்பளம் கட்டணும். வரத்தியாப் பணம் உடனே கட்டா விட்டால் பள்ளிக்கூடத்துக்கே வரக்கூடாது என்கிறார், அப்பா!" என்றேன்.

"போக வேண்டாமே."

எனக்குக் குபீரேன்று அழுகை பொங்கிக்கொண்டு வந்தது.

"என்னடா அழறே? நீ பள்ளிக்கூடம் போகாவிட்டால் குடி முடியிப் போய் விடுமோ? அவ்வளவு அக்கறை இருந்தால் வேலை செய்து சம்பளத்துப் பணம் கட்டேன்."

"பள்ளிக்கூடத்துக்கு இப்போ போகா விட்டால் பீட்டிசை எழுத முடியாது. ஒரு மாதச் சம்பளமாவது கொடுங்கள், அப்பா!" என்று கெஞ்சினேன்.

என் தந்தை என் அருகில் வந்தார். காதை முறுக்கிப் பிடித்துக் கொண்டார். நான் துடித்தேன். அப்படியே இழுத்துக் கொண்டு விட்டுக்குப் போனார்.

"வேண்டாம், அப்பா! பணம் வேண்டாம். என்னை விட்டு விடுங்கள். அம்மா

வுக்குத் தெரிய வேண்டாம்" என்று அழுதுகொண்டே கூறினேன்.

அவர் கோபம் இன்னும் அதிகரித்தது. விட்டு வாசல் வரை காதைப் பிடித்தே இழுத்துக் கொண்டு போனார்.

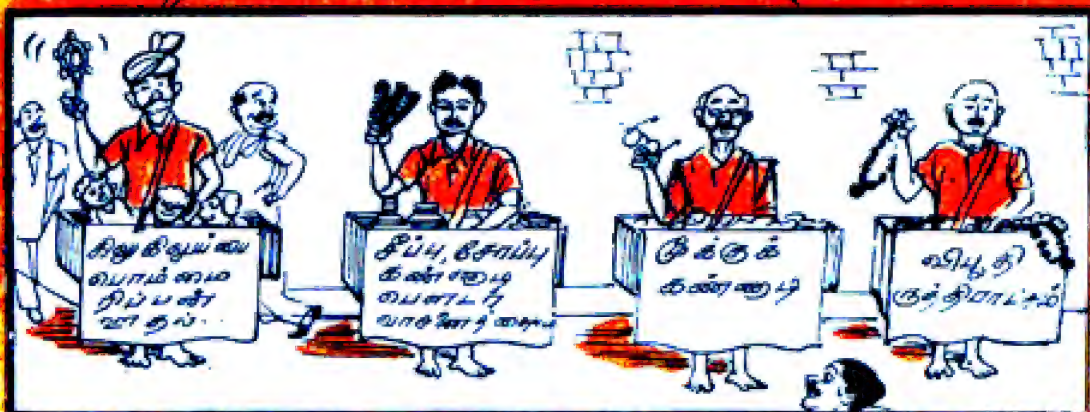
என் அன்னை, எதற்காகவோ வாசல் பக்கம் வந்தவர் இதைப் பார்த்துத் திகைத்து நின்றார். சொல்ல முடியாத வேதனை அத்த முகத்தில் பிரதிபலித்தது. வேகமாக ஓடிவந்து என் தந்தையின் கையை உதறி விட்டு என்னை அணைத்தவாறு விட்டுக்குள் அழைத்துச் சென்றார். நான் விம்மி விம்மி அழத் தொடங்கினேன். அம்மா பேசவே இல்லை. அவர் கண்களிலிருந்து நீர் நாரை நாரையாகக் கொட்டியது.

கோபத்துடன் உள்ளே வந்த அப்பா, "பள்ளிக்கூடச் சம்பளம் வேணுமாமே சம்பளம். உதைக்கணும் நன்னு. உன்னுடையதான் அவன் இப்படித் துணுத்துப் போகிறான்" என்றார்.

"என்? குழந்தை சம்பளப் பணம் கேட்டதிலே என்ன தப்பு? இஷ்டமிருந்தால் கொடுக்கிறது. இல்லா விட்டால்

# வறாஸ்யக் களஞ்சியம்

வியாபாரமும் வாழ்க்கையும்!





டால் பேசாமல் இருக்கிறது. குழந்தையை இப்படிப் பாடு படுத்துவானேன்?" என்றுர் என் அன்னை. சாத்தமே உருவான அவருக்குக் கூட அன்று கோபம் வந்து விட்டது.

"படிப்பு ரொம்ப முக்கியம்தான். பணத்தை இரைத்துப் படிக்க வைத்தால் பெரிய வக்கீலாகவும், ஜட்ஜாகவும் வேலை பார்த்து விடப் போகிறானுக்கும். உன்னைத் தூக்கிச் சிம்மாசனத்தில் உட்கார வைத்து விடுவான். மாடு மேய்க்கக்கூட லாயக்கில்லாத பயனுக்குப் படிப்பென்ன, படிப்பு?" என்று கூறி விட்டுப் போய் விட்டார்.

காது விண்விண்ணென்று தெறித்தது. ஆனால் மனத்தில் விழுந்த அடி அதை விட அதிகமாக வலித்தது. அப்பா போனதும் அம்மாவின் மடியில் படுத்து விசித்தேன். என் தாயாரும் கண்ணீர் விட்டார். பிறகு தன் கண்களைத் துடைத்துக்கொண்டு என்னைத் தேற்றினார்.

"துரை! நீ என் அப்பாவிடம் போய்ச் சம்பளம் கேட்டாய்? என்னிடம் சொல்லுவதற்கென்ன?" என்று கேட்டார்.

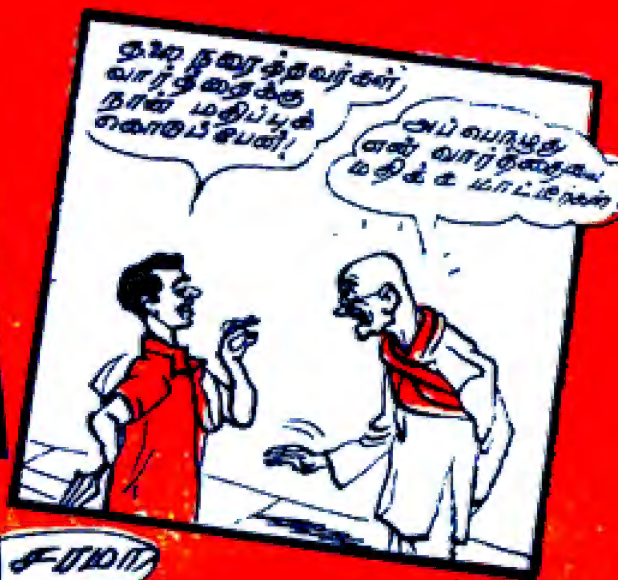
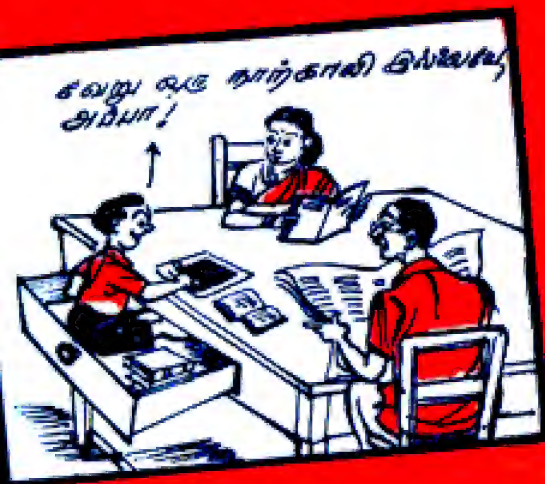
"உன்னிடம் பணம் இல்லை என்று எனக்குத்தெரியாதா, அம்மா! உன்னிடம் சொன்னால் நீ வகுத்தப்படுவாய் என்று சொல்ல வில்லை. அப்பாவிட்டே கேட்டுத் தான் பார்க்கலாமே என்று கேட்டேன்" என்று விம்மலுக்கும், விசம்பலுக்கும் இடையே கூறினேன்.

"கண்ணு! நீ அழாதே. நான் நாளைக்கு எப்படியாவது சம்பளம் கட்டி விடுகிறேன்" என்று கூறினார்.

எனக்கு. அதில் உற்சாகமே உண்டாக வில்லை. அப்பா கூறியதுதான் இன்னும் மனத்தில் எரித்து கொண்டிருந்ததே.

"அம்மா! நான் மாடு மேய்க்கக் கூட லாயக்கில்லாதவனு?" என்று கேட்டேன்.

அம்மா என் முகத்தை நிமிர்த்தினார். "துரை! இது என்ன அசட்டுக் கேள்வி? நீ ரொம்பக் கெட்டிக்காரன் என்று எனக்குத்தெரியும். அப்பாவுக்கும் தெரியும். ஏதோ நமது போதாத காலம் இப்படியெல்லாம் தவிக்க வேண்டி யிருக்கிறது. நீ ரொம்ப நன்றாகப் படிக்கப் போகிறாய். காலையில் படிப்பாய். பிறகு நிஜமாகவே வக்கீல் வேலையோ



சரமார

"குழந்தை, என்ன சொல்லியும் தூங்கமாட்டேன் என்கிறாய்?"  
"நான் வந்து பாடித் தூங்கப் பண்ணட்டுமா?"  
"அப்படிச் சொல்லியபயமுறுத்தியும் பார்த்து விட்டேன். மிரயோசனம் இல்லை!"



ஜுட்ஜ் வேணியோ பார்ப்பாய். அப்போது பாரேன், அப்பாவை. அவர் அப்படியே பெருமைப் பட்டுக் கொள்வார்."

"வேண்டாம். அப்பா ஒன்னும் என்னைப் பார்த்துப் பெருமைப் பட வேண்டாம். அவர்தான் என் காதைப் பிடித்துத் திருகிறார்!"

"அப்படிச் சொல்லக்கூடாது, கண்ணு! அப்பாவிடம் நீ மரியாதையாக இருக்க வேண்டும்" என்று அம்மா.

பிறகு, பாவம், எப்படியோ பள்ளிக் கூடத்துக்குச் சம்பளம் கட்ட மறுநாளே பணம் சேர்த்துக் கொடுத்து விட்டார். அதைக் கொடுக்கும்போதுதான் அவர் முகத்தில் என்ன பெருமை? என்ன நம்பிக்கை? அது அல்லவா அநிசயம்? நான் பத்து வயதுச் சிறுவனாக இருந்த போது என்னை அவ்வளவு நம்பினாரே! அந்த நம்பிக்கைக்கு ஏழு உலகங்களையும் கொடுக்கலாமே! அவரைப் பற்றிய மற்ற என்னை நினைவுகளையும் விட அதுதான் என் நெஞ்சை விட்டு அகமொட்டே வெள்கிறது.

சம்பளம் கட்டிய பிறகு மிகத் தீவிரமாகப் படித்தேன். பள்ளிக்கூடத்தில் நடந்த கட்டுரைப் போட்டியில் முதல் பரிசு பெற்றேன். என் அண்ணன் அப்போது அடைந்த சந்தோசத்தை நினைத்தாலே இப்போழுது கூட மிகவும் பெருமையாக இருக்கிறது.

வினாயாவதில் எனக்கு அதிகம் பிரியம் என்றாலும் வினாயாப் போக மாட்டேன். எப்போது பார்த்தாலும் படித்துக்கொண்டு இருப்பேன். இதற்காக என் தண்பர்கள் எல்லோரும் என்னைப் பரிசளிப்பார்கள்.

வருஷாந்திரப் பரீட்சையில் நான் முதல் வகுப்பில் தேறியபோது என் தாயார் அடைந்த சந்தோசத்துக்கு அளவே இல்லை. "எனக்குத் தெரியும், ரங்கதுரை என் நம்பிக்கையைப் பாழாக அடிக்கமாட்டான் என்று. கெட்டிக்காரன்" என்று வந்தவர்களிடமெல்லாம் கூறி மகிழ்த்தார். நானும் ஜுட்ஜ் உத்தியோகமே ஆகிவிட்ட மாநில மகிழ்ந்தேன். அந்த வருஷம் எனக்கு உபகாரச் சம்பளம் கிடைத்தபோது, மிக அதிகமான மகிழ்ச்சி அடைந்தது நானு, அம்மாவா, அல்லது அப்பாவா என்று யாராலும் சொல்ல முடியாது.

பரீட்சையில் தேறியதும் விடுமுறை நாட்கள் வந்தன. என் அண்ணன்க்கு அப்போது உடம்பு ரொம்பவும் சரியில்லாமல் இருந்தது.

அவர் என்னை அழைத்துப் பக்கத்தில் உட்காரச் சொன்னார். உட்கார்த்தேன். உடம்பு சரி யில்லாமல் கஷ்டப்பட்ட போழுது கூட அவர் முகத்தில் பிரகாசம் போகவில்லை. என்னைப் பார்த்து, "துரை,

எனக்கு நீ ஒரு வாக்குறுதி கொடுக்க வேண்டும்" என்றார்.

"என்னமா, இப்படிச் கேட்கிறாய்? நீ என்ன சொன்னாலும் செய்கிறேன், அம்மா!" என்றேன்.

"நீ முதல் வகுப்பில் தேறியிருப்பதை நினைத்தாலே எனக்குச் சந்தோசமாக இருக்கிறது. நீ ரொம்பக் கெட்டிக்காரன் என்று எனக்குத் தெரியும். நீ வாழ்க்கையில் மிகவும் முன்னுக்கு வருவாய். அதைப் பார்த்து மகிழ்வேன் என்றுதான் இதுவரை என்னிடம் யிருந்தேன். ஆனால் இப்போது என் உடம்பு ரொம்பத் தளர்ந்து போய் விட்டது. அதனால் உடனே நான் செத்துப் போய் விடுவேன் என்று சொல்ல வில்லை. நீ கவலைப்படாதே. நெருப்பு என்றால் வாய் வெத்து போய் விடுமா? என் மனத் திருப்திக்காகச் சொல்கிறேன். நான் இருக்கும் வரை நீ தன்னுட்ப படிப்பாய். அது எனக்குத் தெரியும். ஒரு வேளை எனக்கு ஏதாவது நேர்த்து விட்டாலும் நீ மனம் குன்றாமல் படித்து வரவேண்டும். அதுதான் என் ஆசை. உன் அப்பா உன்னைப் படிக்க விட மாட்டார். பணமும் தர மாட்டார். ஆனாலும் நீ எப்படியாவது உபகாரச் சம்பளம் பெற்றுவது படித்துவிட வேண்டும். இந்த வாக்குறுதி எனக்குத் தருவாயா? இதை மறக்காமலிருப்பாயா?" என்றார்.

"அம்மா, உன் ஆசையைக் கட்டாயம் நிறைவேற்றுவேன். ஆகவே அதைப் பற்றி நீ கவலைப்பட வேண்டாம். உன் உடம்பை ஜாக்கிரதையாகப் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். அதுதான் எனக்கு மிகவும் கவலையாக இருக்கிறது" என்றேன்.

என் தாயார் மகிழ்ச்சியுடன் மிரித்தார். "நீ சொன்னதைக் கேட்டதுமே எனக்கு உடம்பு சரியாகி விட்டது, கண்ணு! உன்னை விட்டு விட்டுச் செத்துப் போக மாட்டேன். நீயாவது வாழ்க்கையில் கஷ்டப்படக் கூடாது என்பது நான் என் ஆசை. அதை நீ எப்படியாவது நிறைவேற்ற வேண்டும்" என்றார்.

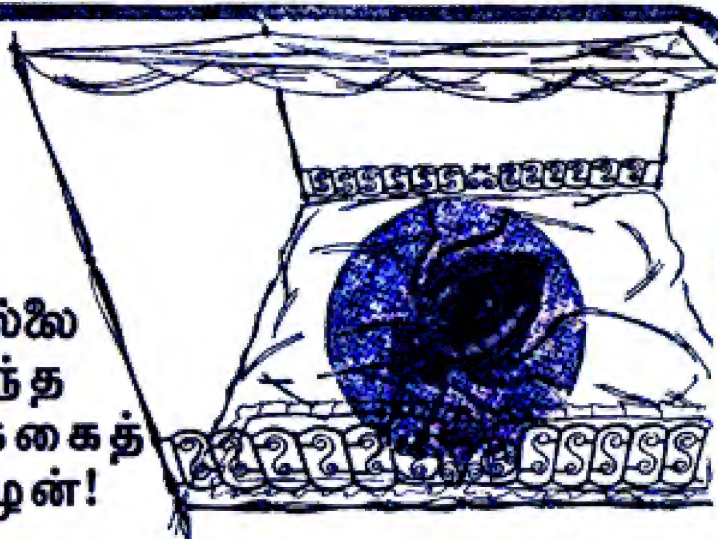
"நிச்சயமாய் நான் தன்னுட்ப படிப்பேன் அம்மா!" என்று கூறினேன்.

அதன் பின் இரண்டு நாட்களுக்கெல்லாம் என் தாயாருக்கு உடம்பு சரியாகி விட்டது. மறுபடியும் முன் போல் என்னைக் கவனித்துக் கொள்ள ஆய்மித்தார். சில நாட்கள் அமைதியாகச் சென்றன. அப்படியே வாழ்க்கை ஆற்றொழுக்கைப் போல் தவழ்ந்து சென்று விட்டால் வாழ்வில் ரஸம் ஏது?

மிரகதாச் சகவாஸூர்த்தி எங்கள் வாழ்க்கையில் குறுக்கிட்டு ரஸம் உண்டாகும்படி செய்தார். என்ன பயங்கரமான ரஸம் அது! (தொடரும்)



# தொல்லை மிகுந்த படுக்கைத் தோழன்!



மேன்மாத விஞ்ஞானியான இந்த ஓட்டைப் பூச்சி நாக உங்களை இரவு முழுமையும் துங்க விடாமல் கெடப்படுத்துகிறது. தந்திரம் தீவிரத்த இந்த ஓட்டைப் பூச்சி இரட்டிக் உங்களைக் கடிக்கும். ஆனால் விளக்கை ஏற்றினாலோ, நட்சனமே மாயமாக ஒரு மறைந்து விடும். வீட்டில் சோயாக்கனிக் ஒளித்திருந்து, ஏதிர்பாராத சமயங்களில் எட்டைகளில் வந்து தொத்திக் கொங்கும்.

தொல்லை மிகுந்த இந்த ஓட்டைப் பூச்சியை வீட்டை விட்டு அடியோடு விரட்டும்படி, நாற்காலிகளில் அடிப் புரத்தினும், படுக்கையின் பின்புறமும், கட்டிகளும், மா சாயங் களின் மேறும் டீலிபிரின் சேர்ந்த ஷெல்டாக்ஸை, தங்குதத் தெவித்து ஓட்டைப் பூச்சிகளின் உபத்திரவத்தை அடியோடு ஒழியும்படி.

புதிய டீலிபிரின் சேர்ந்த ஷெல்டாக்ஸை, கட்டிகளில் தீட்டி நாக உலங்கும் சத்தியுடன், கீதையிலே ஈனாத்திக் ஒழிக்கும் சத்தி வாய்ந்த மருத்து சத்துக்களையும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. ஏனென, டீலிபிரின் சேர்ந்த ஷெல்டாக்ஸை, பறக்கும் பூச்சிகளை வெல்லும் விதமாகச் சித்தி, ஒழித்துக் கட்டுவதுடன், கைகளின் மீதும், குப்பைத் தொட்டிகளுக்கும், வீட்டுள்ள மா சாயங்களின் மேறும் இதைத் தெவித்து வைத்தால், கொண்டும் சத்தி தீவிரத்த இந்த தீவனிகளின் மீது பட்ட மரத்திரத்திக் ஏனோ விதமான பூச்சிகளும் உடனே நாசமடைகின்றன.



டீலிபிரின் சேர்ந்த ஷெல்டாக்ஸை கொக்கை, கட்டை, ஏதர்புகை, குளவிகை, அப்பாய்ச் பூச்சிகை, உதையாக்கை, தேங்கை, உண்ணிகை, நெஞ்சுப் பூச்சிகை, ஓட்டைப் பூச்சிகை, கண்டுகை முதலிய எவ் விதமான பூச்சிகளையும் தீசாயமாக தீர்வதற்கும், சத்தி மிகுந்த கீதையிலே.

பரிமா - ஒவ்வொரு கிதாயைத்தாராக இத்தியாவிக் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது



# டுமெக்ஸ் பால் உணவு விலையில் அதிகமானதா ?

இல்லை. கடைகளில் விற்கப்படும் எல்லாப் பால் உணவுகளின் விலையைப் போன்றே டுமெக்ஸ் பால் உணவும் விலையிடப்பட்டிருக்கிறது. பார்ப்பதற்கு டின் சிறியதாக காணப்பட்ட போதிலும் எடையில் சரியானது. இதிலுள்ள பால் உணவு வெகு சன்னமான மாவாக இருப்பதனால் டின்னில் நிறைந்து இருக்கிறது. இது தண்ணீரில் வெகு கலபமாகக் கரையக்கூடியது, குழந்தைகள் எளிதில் ஜீரணிக்கக்கூடியது.

டுமெக்ஸ் பால் உணவு பேர்கொலின் டெஸ்டெட் பசுக்களின் பாலினின்றே தயாரிக்கப்படுகிற தென்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதில் விடமின்கள் அதிகமாகவும் கொழுப்புச் சத்து குறைவாகவும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே இது உங்கள் குழந்தைகளுக்கு வேண்டிய போஷாக்கு அளிக்கக்கூடியது. நிர்பயமானதோடு மிகவும் பரிசுத்தமானது. ஆனால் விலை அதிகமில்லை. குழந்தைகள் டுமெக்ஸ் பால் உணவை அருந்தி போஷாக்குடன் வளருவதில் சந்தேகமில்லை.

## டுமெக்ஸ் பால் உணவு

உங்கள் குழந்தைகளுக்கு டுமெக்ஸ் பால் உணவைக் கொடுத்து அவர்களது வளர்ச்சியைக் கவனியுங்கள்



# பேதமீலா அன்பு

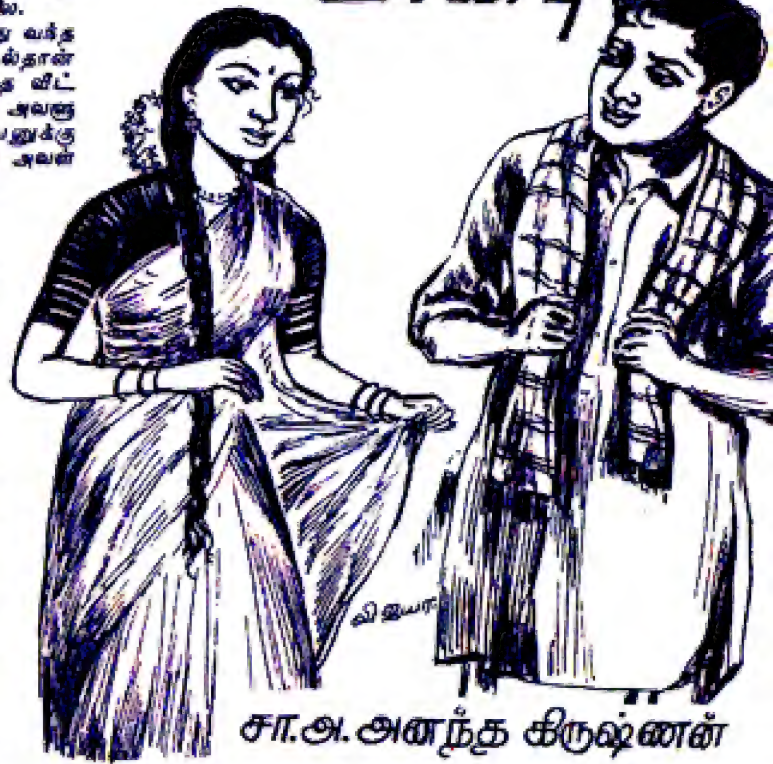
ராமு ஒருகணம் திகைத்துத் தான் போனான்.

'பெண் கறுப்பாக இருப்பதால் வயனுக்குப் பிடிக்க வில்லையாம்' என்ற அந்தச் செய்தி அவனுக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. அதை அவன் எதிர்பார்க்கவே வில்லை.

பம்பாயில் அவன் வசித்து வந்த வீட்டுக்கு அடுத்த வீட்டில்தான் அவனும் இருந்தான். அடுத்த வீட்டுக்காரன் என்ற முறையில் அவனுடைய குடும்பத்துடன் அவனுக்கு நெருங்கியதொடர்பு உண்டு அவன் தந்தை கணேசம்பர் கடப் பெற்ற பிள்ளையாகத்தான் அவனிடம் பழகினார்.

பதினாறு நாட்களுக்கு முன்புதான் பார்வதியை யாரோ ஒரு வரன் வந்து பார்த்து விட்டுப் போனார். படித்துப் பட்டம் பெற்ற அவன் கோயமுத்தூரைச் சேர்த்தவன்.

ஊக்குப்போன பையன் வீட்டாரிடமிருந்து மேற்கொண்டு ஒரு கடிதமும் வரவில்லை. நாட்கள் பத்து, பன்னிரண்டு என்று ஓடின. பதினாறு நாட்களுக்குப் பிறகு, 'வருமா, வருமா!' என்று காத்திருந்த கடிதம் வந்தது! அது கணேசம் வகுக்குப் பேரிடியாக கருவித்தது.



சா.அ. அனந்த கிருஷ்ணன்

'பெண் கறுப்பாம், பையனுக்குப் பிடிக்கவில்லையாம்.'

ராமுவின் வாய் இதைத் திரும்பத் திரும்ப மூணாமூணுத்தது. கணேசம்பர் குடும்பத்துக்கு இது எவ்வளவு பெரிய ஏமாற்றம்! பார்வதி தான் எப்படி யெல்லாம் ஐசகக் கோட்டைகள் கட்டி யிருப்பாள்! அவள் மனம் இப்போது எப்படி உடைந்திருக்கும்!

மனக்குதிரை எங்கேயோ தாவிற்று, கறுப்பு, கறுப்பு என்ற சொற்கள் அவனுடைய எண்ணத்திலே அலை அலைபாக மோதி அவளை அந்தக் காலத்துக்கு இழுத்துச் சென்றன. நீண்டதே அந்தத் துயர்ச் சம்பவம் விசுவரூப மெடுத்து அவன் இதயத்தை உதிரம் சொட்டக் காக்கிப் பிரித்தது. நீண்டவு் வேக கதியில் பின்புறம் ஓடிற்று.

இன்றைக்கு முப்பத்தைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கடத்தார் வல்லப சர்மாவின் ஏக புதல்வனாக இந்தப் புதியில் அவன் ஜனமானான். குலம் விளங்கப் பிள்ளைத் தலம் வேண்டிக் கிடந்த சர்மா பூரித்துப் போனார்.

குழந்தை ராமு மூக்கும் கிறியுமாக இருந்ததாலும், அட்டைக் கறுப்பாகத்தான் படைக்கப் பட்டிருந்தான்.

அவன் விவரமறியாக் குழந்தையாக இருந்த காலம் அது. அப்போதுதான் வாழ்க்கையில் துன்பாக்கெல்லம் அவனைப் படுத்த ஆரம்பித்தது.

இதற்கு முதற்படியாக அவனுடைய நாலு வயதிலே, அவன் அப்பா சர்மா மார்வலி என்று ஓரே இரவு படுத்து மறநான் இரத்த உலகை நீத்தார்.

அவன் தாய் ஜனகம்வெறு போக்கெடமின்றி, கடத்தாளிலேயே இருந்த தன் தம்பி ஜேனிடம் குழந்தையும் தானுமாக அடைக்கலம் புகுந்தான்.

ஜேன தங்கமான குணமுடையவன். அக்காவுக்கு ஏற்பட்ட துயரம் அவனுக்குத் தான முடியாத வகுத்தத்தைத் தந்தது. கடப் பிரிந்தவன் என்ற பாத்திலே அவனையும் ராமுவையும் போஷித்தான்.

இதிலே ஜேனுவின் மனைவி ராஜத்துக்கு அவ் வளவு பிடித்தம் இல்லைதான். இருந்தாலும் கணவன் பேச்சுக்காகக் கட்டுப்பட்டிருந்தான்.

விராமக் கண்ணம் என்பதால் ஜேனுவின் குடும்பத்தில் செழிப்பு இருந்தது. குறையேதும் இல்லாமல் மாமாவின் ஆதரவில் ராமு ஒழுகக் காகப் படித்து வந்தான்.

அவனுக்குத் தோழியாக மாமாவின் பெண் சாரதா இருந்தாள். அவளைவிட இரண்டு மூன்று வயது இளைவன்.

இரண்டு பேரும் இளைபிரியாத செல்வக் களாக அந்த வீட்டில் வளைய வந்தார்கள்.



இரண்டு பேர்களின் கிரீப்பிலும் விளையாட்டிலும் அந்த வீடே கலகலவென் றிருந்தது.

குழக்கதனாக இருந்தவர்கள் வளர்க்கு கொண்டிருந்தனர். கடத்தூர் எலிமெண்டரி பள்ளியில் அவன் எட்டாவது படித்துக் கொண்டிருந்தான். வர்த்தியார் கையன் படிக்க மாட்டான் என்ற சொல்லுக்கு விலக்காக அவன் அற்புதமாகப் படித்தான். எக்தப் பாடத்திலும் பள்ளியிலேயே அவன் முதல் மாணவனாக விளங்கினான்.

அப்போதுதான் அவனுடைய வாழ்க்கையில் இரண்டாவது பேரிடி விழுந்தது. கிராமத் திலே முனி விட்டிருந்த காவரா கோய் ஒரே வார கரத்தில் அவன் தாயை அன்னிக்கொண்டு போயிற்று. அப்பா அம்மா இல்லாத அனாதை யாகிவிட்ட அவனுக்கு மாமாதானே இனி அன்பும் ஆதரவும் காட்ட வேண்டும்! மாசற்ற அன்பின் அரசவாண்படுவ அயர் அவனை ஆதரிக்கத்தான் செய்தார்.

அந்த வயதிலே அவன் தன் துயரை பெல் லாம் மறந்து மகிழ்ச்சியோடு வாழச் சாருவின் கோம்தான் ஜீவனாக இருந்தது. ஆனும் அவன் கான்கவது பரம்ப படிக்கும்போது அவனுடைய தொழமையையும் இழக்கத்தான் செரிட்டது.

அவன் ஏழாவது வரை கடத்தூரில்தான் படித்தான். அதன் பிறகு அவனைக் கான்வெண்டியல் படிக்க வைப்பதற்காகக் கோவையில் இருந்த தன் அன்னா வீட்டுக்கு அனுப்பினான் ராஜம். இதில்மாமா ஜெனாவுக்கும் சம்மதத்தான்.

சாகு அந்த வீட்டில் இல்லாதது ராஜாவுக்குச் சொல்லமுடியாத வேதனைதான் தந்தது.

ஒவ்வொரு பரீட்சை விடுமுறையின் போதும்

அவன் ஊருக்கு வந்து போவான். அப்போ தெல்லாம் அவனைக் கட்டிப் பிடிக்க முடியாது. சக்தோஷத்தால் பூரித்துப் போவான். அவ னுடன் எல்லாவயோ பேசி, விளையாடத் துடி யாபித் துடிப்பான். அவனும் அப்படித்தான்.

கால வெள்ளத்தின் ஓட்டத்திலே இதிலும் அவன் மாற்றத்தைக் கண்டான். முதல் முறை வந்தபோது அவன் காட்டிய அன்பும், பரிவும், ஆசையும், அடுத்த முறை வந்தபோது இருக்க வில்லை. எப்படி மாறிப் போய் விட்டான்! அவனுடைய கால வார்த்தைகளுக்கு ஒரு வார்த்தைதான் பேசினான். 'காணம் அவனை மறைத்ததா! இல்லை, கசரத்து வாழ்க்கை அவனை மாற்றி விட்டதா!'

ராஜாவுக்கு ஒரே புதிராய் இருந்தது.

அந்த வருடமும் அப்படித்தான். அவன் என். எஸ். எல். டி. பரீட்சை எழுதி யிருந்தான். பள்ளி விடுமுறையின்போது கோவையிலிருந்து சாகு ஊருக்கு வரும் நாளை அவன் ஆசையோடு எதிர்பார்க்கிக் கொண்டிருந்தான்.

அன்று காலை வீட்டு வாசலில் ஐட்டா வண்டி வந்து நின்ற ஓசை கேட்டுத் திண்ணைக்கு ஓடோடியும் வந்தான். வண்டியிலிருந்து அவன் கீழே இறங்கினான்.

அப்பா! எப்படி வளர்க்கு விட்டான்! பருவம் அவனைப்பதமையாக்கி விட்டிருந்தது. அவன் தன்க் மேனியில் அழகு பொங்கி வழிக் தது. கருநாகம் போல நீண்டிருந்த தனது இரட்டை ஐடைப் பின்னணி மாப்பிலொன்றும், முதுகிலொன்றுமாக மோகனமாகப் போட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

சொல்லித் தீர்க்க முடியாத ஆசையோடும் ஆர்வத்தோடும் அவனை விழுவதி விடுவதுபோல் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ராஜ 'சாகு' என்று ஆதரத்தோடு கூப்பிட்டான்.

அவன் அவனைப் பார்த்தான். நிலைமைப் பறித்த அந்த மூகத்தில், அவன் எதிர்பார்த்த மூகமில் சிரிப்போ, கசிய விரிகளின் கோசப் பார்வையோ இருக்கவில்லை.

அவ்வளவுதான். அவனை வட்டியம் செய்பா தவன் போலக் சரேவென்று அவனைக் கடத்து விட்டான் துழைத்து விட்டான்.

ஒரு வார்த்தை கூடப் பேசவில்லை.



ராஜாவின் தலைவிலே யாரோ பெரிய பாகுங் கலிந்த தூக்கிப் போட் டது போலிருந்தது. ஏதோ ஒரு அதிர்ச்சியால் அவன் உடல் கிடுகிடு வென்று கடுங்கியது. அவனுக்கு அங்கு இருப் புக் கொள்ளவில்லை. துக் கம் கெஞ்சை படைக்க நேராக அமராவதிக்கே ஓடி விட்டான்.

அமராவதி நதி அமை தியாக ஓடிக் கொன் டிருந்தது. அதன் போல் கும் வேகமும், கழல் நிறைந்த அலைகளும் அன்று இல்லை. அவை தான் ராஜாவின் இதயத் தில் புயலாக விளையே!

கிழ்வகுப்பில் கின்னக் குழக்கதனாகப் படித் துக் கொண்டிருந்தபோது அந்த நதிக்கரை யில் அவனும் அவனும் விளையாடிய தெல்லாம் ராஜாவுக்கு இப்போது நினைவுவந்தது. அந்த நினைப்பு அவன் இதயத்தை மகிழ்ச்சியால் நிரப்பவில்லை; வேதனையால் நொகச் செய்தது.

தெளித்திருந்த நதித் தண்ணீரில் தன் மூகத்தை ஒரு முறை பார்த்துக் கொண்டான் ராஜம். இனமையின் கவர்ச்சி நிறைந்த அவன் மூகத்தில், ஒரு பெரும் கிழவாகக் கருமை யல்லவோ விபாபித்திருந்தது!

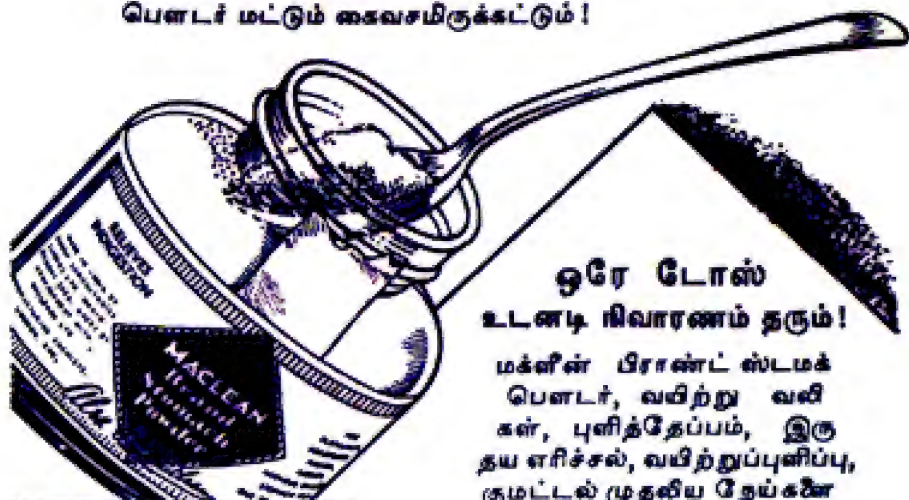
வயது வந்துவிட்ட சாகு இப்போதெல்லாம் தன்னுடன் மூகம் கொடுத்துப் பேசுவதில் லியே; தன் கருமை அவன் கண்ணைக் குரு டாக்கி விட்டதா! இல்லை, போக்கிடமில்லாத இதை அனாதையை அவனுக்குப் பிடிக்க வில்லையா! ஐயோ! இதை அவன் எப்படிச் சகிக்க முடியும்?

அன்று இரவே அவன் அதையும் தெரிந்து கொள்ள நேரிட்டது.



# பிற்பாடு வீண் செலவு வேண்டாம்!

தல்ல சாப்பாட்டிறகுப் பிறகு தவ  
ருமல் ஒரு டோஸ் மக்ளீன்  
பிரான்ட் ஸ்டமக் பெளடரை அவ  
சியம் சாப்பிட்டு விடுங்கள். மக்ளீன்  
பிரான்ட் ஸ்டமக் பெளடர் உட்கொள்வதன் மூலம் அபாய  
கரமான அஜீரணமும், வேதனை தரும் இருதய எரிச்சலும்,  
வயிற்றில் புளித்தேப்பமும் தவிர்க்கப்படுகின்றன. வேண்டிய  
உணவைச் சாப்பிடுங்கள். ஆனால் மக்ளீன் பிரான்ட் ஸ்டமக்  
பௌடர் மட்டும் கைவசமிருக்கட்டும்!



விலை ரூ. 2/7  
(உள்ளூர் வரிகள்  
பிரத்யேகம்)

**ஒரே டோஸ்  
உடனடி நிவாரணம் தரும்!**

மக்ளீன் பிரான்ட் ஸ்டமக்  
பௌடர், வயிற்று வலி  
கள், புளித்தேப்பம், இரு  
தய எரிச்சல், வயிற்றுப்புளிப்பு,  
குமட்டல் முதலிய தேய்களை  
உடனே களாடிக்கும். ஆனால்  
அசல் சர்க்கைக் கவனித்து  
வாங்குங்கள். அதில் கீழ்க்  
குறித்த கையெழுத்து  
அச்சிடப்பட்டிருக்கும்.

*Maclean's*

## மக்ளீன்

பிரான்ட் ஸ்டமக் பெளடர்

சிறிய பாக்கெட்டுகள் மற்றும் குடும்ப சைஸ் ஜாடிகளிலும் கிடைக்கும்  
(விலை ரூ. 1/4 & ரூ. 5/11; உள்ளூர் வரிகள் பிரத்யேகம்)



# பல்டாக்டர் அங்கீகரித்த கீவ்வழியில் பற்சீதைவைத் திருக்க முயலுங்கள்

2-நிமிஷ கால்கேட்  
பழக்கத்தை  
4,000 க்குமேல்  
பல்டாக்டர்கள்  
அங்கீ  
கரிக்கின்றனர்



- ✓ இனிய சீவாசம்!
- ✓ ஒளிவீசும் பற்கள்!
- ✓ சொத்தை குறைகிறது!

...ஆம், இம்முன்றையும் பெற கால்கேட்  
தே பவுடரை, வழக்கமாக உபயோ  
கியுங்கள்!

- சாப்பிட்டவுடன் கால்கேட் தேப்பவுடரால்  
பிரஷ் கொண்டு 2-நிமிஷம் தேய்க்கவும்.
- பல்லின் முன்புறம், பின்புறம்  
நுனிபாகம் முன்றையும் தேய்க்  
கவும்.

● எப்பொழுதும் ஈ நி லி  
ருந்து எதிர்த் திசையில்  
தேய்க்கவும்.

# கால்கேட் தேத் பவுடர்



இரவு பத்து மணிக்கு மேல் இருக்கும். கூடத்தில் படுத்திருக்கிற ராமு, தூக்கம் வராமல் படுக்கையில் புரண்டு கொண்டிருக்கிறான். அவன் நெஞ்சில், மீதியில் சாடுகிறைத் திருக்கிறான்.

ராமுவின் கித்தனையைத் தடைப்படுத்திற்று, காமிரா அதைமீறிருந்து கேட்ட பேச்சோலி. அங்குதான் அவன் மாமா, மாமி, அவன் மூன்று பேரும் படுத்திருக்கிறார்கள்.

பேச்சின் ௩௦ ௩௦வேதன் பெயர் அடிபடுவதைக் கேட்ட ராமுவைக்கு, அவர்கள் பேச்சில் சிரத்தை விழுக்கிறது. படுக்கையிலிருந்து எழுகிறவன் காமிரா அதைக்கு அருகில் இருக்கிற மூற்றத்தில் வந்து நின்று கொண்டான். பேச்சு இப்போது தெளிவாகக் கேட்டது.

"சாகு! நான் சொல்வதைக் கேள். இந்த ஒரு ஆசையிலேதான் அவர்கள் ஆதரவில் இவ்வளவு காலம் வளர்த்துப் படிக்க வைத்தேன். என் கண்ணுள் அவன் உன் கழுத்தில் முடிக்கப் போட்டு விட்டால், கன்னம் வேலையை அவன் உம் ஒப்படைத்து விட்டு நான் சிலபுலன் களைப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பேன்." மாமாவின் இந்தப் பேச்சு முடிவதற்கு முன்பாகவே, மாமி இடைமறித்தாள்.

"போதும் உங்கள் பேச்சு. இனியையும்—ஆக்கையையும் ஒன்றாக இணைத்து உங்கள் மனம் குளிக்கிறாய் போதாமா! என்னுடைய அண்ணுவின் பிள்ளை இருக்கிறான், ராஜாமாதிரி. சாகுவைக்கு தூற்றக்கு தூறு ஒப்பானவன். படிப்பு அத்தன்று எதிலும் அவனுக்குக் குறைவில்லை. அந்தை என்று ஆதரவு காட்டின வேளையா என் பெண்ணோடு அம்மி மிதிக்கச் செய்ய வேண்டும்! இதற்கு ஒருபோதும் நான் உடன்பட முடியாது" — நெஞ்சில் கண்ணு கொண்டிருக்கிற வேலையும் அன்னவாக வெளிவந்தது, மாமியின் பேச்சில்.

விடியல்களை ஒருவாறு புரிந்துகொண்ட ராமு இப்போது அவன் பேச்சை மிகுந்த ஆர்வத்தோடு கேட்டான்.

"எல்லாரும் என்னைக் கேலி செய்கிறார்கள் அப்பா. 'என்டி, இந்த எலுமிச்சம் பழத்தை ஒரு 'காகைய' கோத்திண்டு போகப் போகிறதாயிடுமே' என்று சொல்லாமல் சொல்லி என்னைப் படிக்கிறார்கள். எனக்கும் இப்போ அவனைப் படிக்கவில்லை, அப்பா."

இதற்குமேல் அவர்கள் இன்னும் என்ன பேசினார்கள்!

ராமு அங்கு சிறக்கவில்லை. அவன் எப்படி சிற்பான்! அவன் இதயத்தைப் பிடித்து



சென்னை நியாகராய நகரில் உள்ள சாதன சமாஜத்துக்கு விஜயம் செய்த நியானயோக அதுபவி ஸ்ரீ சேங்காவிபுரம் குறைதான் ஆங்கு சென்னைக்குள் தங்கி விருந்து. ஜப, நியான, பிரசித்தனை மகிமை பற்றி அரிய உபயோகங்கள் செய்தார். அவரது உபநேசம் களையும் பழைய சம்பிரதாய சங்கீர்த்தனங்களையும் கேட்டுப் பண்பத்தின் மகிழ்ந்தனர். மேற்படி சமாஜத்தில் நடத்த கூட்டத்துக்கு தலைமை வகித்த ஸ்ரீ கே. என். ராமஸ்வாமி சாஸ்திரியார், குறைதான் அவர்களின் பக்தியையும் தன்னமைத்த புனித சேவையையும் பாராட்டினார். ஸ்ரீ குறைதான், ஸ்ரீ ராமஸ்வாமி சாஸ்திரி, சாதன சமாஜத் தொண்டர் ஸ்ரீ ஆர். நாராயணஸ்வாமி ஸ்வர் முதலிய பிரமுகர்களைப் பட்டத்தில் காண்பார்.

யாரோ பேய்மாதிரி உலுக்கிறார்கள். அவன் தலையிலே ஆயிரமாயிரம் பேரீடிகள் விழுந்தன. படுக்கையில் வந்து விழுந்தவன் ஒருமுறை கண்ணீர் விட்டு அழுதான். இரவு முழுதும் தூங்கவே யில்லை. எப்படித் தூக்கம் வரும்! வாழ்க்கையில் வாருடைய அன்பின் ஆசை பாசங்களைப் பட்டா விட்டிருந்தானே அவனை அவனை உதறியபிறகு அவனுக்குத் தூக்கமேது! இல்லை, இந்த வாழ்க்கைதான் எதற்கு! இதயத்தைக் கல்லாக்கிக் கொண்டு அன்றோ ஒரு முடிவுக்கு வந்து விட்டான்.

மிறுதான் கடத்துரில் அவனைக் காணவில்லை, நண்பன் ஒருவன் உதவியுடன் பம்பாய்க்கு வந்தான்.

தங்கைக் குறித்து மாமா கவலைப்படக் கூடாது என்று பம்பாயிலிருந்து தன் விவாசம் இவ்வளவம் ஒரு கடிதம் அவருக்கு எழுதினான். தாய் தந்தையற்ற அனாதையான தங்கை இவ்வளவு காலம் காப்பாற்றி ஆளாக்கியதற்காக இந்தப் பிரதமியிலே அவருக்கு என்றும் தான் கடமைப் பட்டிருப்பதாக அந்தக் கடிதத்தில் கண்ணீர் சொரிய எழுதி யிருக்கிறான்.

"பிரகாவத்தில் சாளுயின் கையை நான் பிடிக்கவேண்டும் என்ற ஒரே ஆசையில் நீங்கள் என்னை ஆதரித்து அன்பு காட்டியீர்கள். இந்த ஆசை உங்களுக்கு இருக்கும்போது இனி எனக்கு என்ன குறை என்ற தைரியத்தில் நானும் அவளை உயிராக தேசிக்கிறேன்.

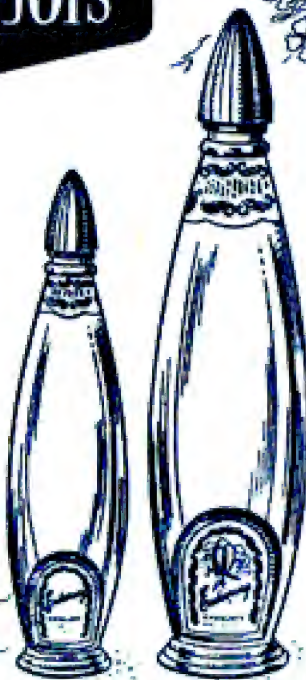
"ஆண்டவன் தன்னுடைய சிறுமடியிலே எனக்களித்த கருமை நீறும், இன்று சாளுயின் அன்புக்குத் திறை போட்டு விட்டது. கருமை



# சென்டியரிங் பெர்பியூம்

போஷ்வா  
தயாரித்துள்ள புதிய  
வாசனை திரவியம்

BOURJOIS



புரண விவரணைகள் :  
ஒரீயண்டல் மெர்க்கண்டைல் ஏஜன்ஸ்  
99-A, அரமங்கனா ரத் தெரு, சென்னை-1

அவன் கண்ணை மறைக்கிறது. பனியுரு போன்ற  
மாசற்ற என் அன்பு இதயத்தை அவனாக  
காண முடியவில்லை. நான் போகிறேன்.

"உங்களுக்கும் மாமிக்கும் என்னுடைய  
கோடி கமல்களார்கள். —அனுதை ராமு."  
இந்தக் கடிதத்தைப் படிக்கையில் அவன்  
மாமா சீறு கண்ணீர் விட்டுக் கதறி அழுதார்.

\* \* \*  
கிரீவச் சக்கரம் உருண்டது.

ராமு பம்பாயில் வேலைக்கு அமர்கிற நான்கு  
வருட காலம் ஓடி விட்டது.

எவ்வளவோ நாட்களுக்குப் பிறகு சாருவுக்கு  
மணமாலிவிட்டது என்ற செய்தி பரபரப்பாக  
அவன் காதில் விழுந்தது. அவன் விஷயமாக  
ஏற்கனவே வேகது புண்ணாழிப் போயிருந்த  
அவன் இதயத்தை இந்தச் செய்தி அவ்வளவு  
வாகப் பாதிக்கவில்லை.

வேக கதிரில் இயங்கிக் கொண்டிருந்த பம்  
பாய் வாழ்க்கையை விடும்பிக்கச் செய்து  
விட்டது. அன்று டாக்டர் பெரும் ஹர்த்தால்.  
காலை பத்து மணிக்குக் காரியாலயங்களுக்குச்  
சென்ற ஆபிரமாயிரம் மக்கள் பன்னிரண்டு  
மணிக்கு அவசரம் அவசரமாக விடு திரும்பிக்  
கொண்டிருந்தனர். டி.ராம், பங்களின் இரைச்சல்  
வின்றித் தெருவெல்லாம் வெறிச்சோடி விருத்  
தது. மின்சார ரயில் ஒன்றுதான் போக்கு  
வரத்து மார்க்கமாக இருந்தது.

விடு திரும்பும் அவசர உணர்ச்சியுடன்,  
கட்டில் மொப்த்து வழியும் தெனீக்களாக,  
ஊக்க உடம் ரயிலில் நிறைந்திருந்தது. அந்த  
நெரிசலில் ராமுவும் தினறிப் போய் ஏறிக்  
கொண்டு வந்தான்.

அவன் ஏறிய ரயில் ஊத்து ரயிடம் ஓடி  
விட்டது. அப்போதுதான் கடுவழியே சில  
ஹர்த்தால் 'காலிகள்' தண்டவாளத்தின் கடு  
யில் நின்று கொண்டு, ரயில் போக்குவரத்தை  
யும் நிறுத்த முயன்றனர். வேகமாக ஓடிக்  
கொண்டிருந்த ரயில் சட்டென்று நின்றது.  
அப்போது ஏற்பட்ட ஒரு பயங்கர உலுக்கலில்  
சடசட வென்று பலர் கீழே விழுந்தனர்.

விழாதவர்களில் ஒருவனாக ரயிலில் இன்னும்  
தொங்கிக் கொண்டிருந்த ராமு, 'ஐயோ!  
அம்மா!' என்ற வேதனைக் கதறல் ஒன்று  
தமிழாக வந்தது கேட்டுத் திடுக்கிட்டான்.  
குரல் வந்த திசையைப் பார்த்தான்.

மண்டையிலிருந்து ரத்தம் குப்புறு வென்று  
போங்கி வழிய, தண்டவாளத்தின் ஓரத்தில்  
ஒருவர் அடிபட்ட வேதனையில் புழுவாக  
நெனிக்கு கொண்டிருந்தார். ராமு சட்டென்று  
கீழே குதித்து, அந்த நபரை ஒரே அன்னாக  
அன்னித் தோளில் போட்டுக் கொண்டான்.  
அவனுக்கு எங்கிருந்துதான் அவ்வளவு பலம்  
வந்ததோ, தெரியவில்லை. மன மன வென்று  
ஓடினால் அருகிலிருந்த சட்டென்றுக்கு.

உடனடியான சிசிச்சைக்காக ரயிலை  
ஆஸ்பத்திரிக்கு அவர் கொண்டு செல்வப்  
பட்டார். அதிகமான ரத்தப் போக்கால்  
நினைவு தப்பிவிட்ட, மூன்பின் கண்டிராத,  
அவர் உயிரைக் காக்க ஆஸ்பத்திரிக்கு ராமு  
யும் வேகமாக ஓடினான்.

விநாயுக்கு விநாயு. அந்த நபரின் நிலைமை  
மொசமானிக் கொண்டு வந்தது. வெளிப்  
பட்ட ரத்தத்தை கடு செய்வப் புதிய ரத்தம்



உள்ளே செலுத்தப்படாவிடில் அவர் பிழைப் பது துர்லபம் என்று டாக்டர்கள் சொல்லி விட்டார்கள். ஆஸ்பத்திரியில் சேகரித்து வைக்கப்பட்டிருந்த ரத்தம் எதுவும் அவருடைய ரத்தத்துக்குச் சேரவில்லை. அவருக்குச் சொந்தமானவர்கள் யாருடைய ரத்தமாவது தாம் செழு என்று டாக்டர்கள் கூறினர்.

ராஜா உடனே அவருடைய ஜெபியிலிருந்த ரயில்வே பாஸில் எழுதப்பட்டிருந்த விவரத்தைத் தெரிந்து கொண்டு அவர் இல்லத்துக்கு விரைந்து சென்றார்.

அங்கும் ஏமாற்றம் காத்திருப்பது போல அவர் வீடு பூட்டியிருந்தது. பக்கத்தில் குடியிருந்தவர்களிடம் விஷயத்தை விவரித்தான்.

அவர் மனைவியும், இரு குழந்தைகளும் சொந்த ஊர் சென்றிருப்பதாகவும் அவர் மாத்திரம் தான் அங்கு இருப்பதாகவும் சொன்னார்கள். நிலைமை எப்படி விபரீதமாகி விடுமோ என்ற கவலையில் அவர் மனைவிக்குத் தகிசி கொடுக்குமாறு அடுத்த வீட்டுக்காரரிடம் சொல்லிவிட்டு மறுபடியும் ஆஸ்பத்திரிக்கே ராஜா விரைந்தான்.

அங்கு நிலைமை இன்னும் அப்படியே நெருக்கடியான தருணத்தில்தான் இருந்தது.

ராஜாவுக்கு என்ன தோன்றிற்றோ, தன் ரத்தத்தை அவருக்கு இணைக்கமுடியுமா என்று டாக்டர்களைச் சொதிக்கச் சொன்னான்.

ஆச்சரியம்! ராஜாவின் ரத்தம் அதி அற்புதமாக அவருடைய ரத்தத்துடன் இணைந்தது!

அவ்வளவுதான், மனமன வென்று அவன் ரத்தம் அவர் உடலில் பாய்ச்சப்பட்டது.

இனி அவர் உயிருக்கு ஆபத்திலில்லை என்ற தைரியத்தில் அன்று தன் அறைக்குத் திரும்பினான், ராஜா. அன்று இரவு அவன் நிம்மதியாக உறங்கினான்.

மறுநாள் அவரைப் பார்க்க அவன் மனம் துடித்தது. ஆஸ்பத்திரிக்குச் சென்றான்.

அன்றுதான் அவருக்கும் நிரைய பூரண மாயத் திரும்பி விருந்தது. மண்டையில் பலத்த கட்டுப் போட்டிருந்தனர்.

தனக்கு உயிரளித்தவன் அவன்தான் என்பதை டாக்டர் மூலம் அறிவித்த அவர் ராஜாவை நன்றி உணர்ச்சி போல்கப் பார்த்தார். அவரால் அதிகமாகப் பேச முடியவில்லை. ஒருவரை யொருவர் பூர்வாங்கமாக அறிந்து கொண்டனர்.

அவர் பெயர் சங்கர். ஏறக்குறைய ராஜாவின் வயதை ஒத்தவர். சோகித ஊர் திருச்சி. பம்பாயில் வருமானவரி இலாகாவில் வேலை பார்த்து வருகிறார்.

'யாருமில்லாத அனாதை பிரம்மச்சாரி ராஜா' என்று தன்னை அவருக்கு அவன் அறிமுகப் படுத்திக் கொண்டான்.

மறுநாள், அன்று மத்தியானம்தான் சங்கருடைய மனைவி, மக்கள் ஊரிலிருந்து வருவதாகத் தெரிந்தது.

வழக்கம்போல அன்று காரியாலயத்துக்குப் போய் விட்டான் ராஜா. மாலை வீடு திரும்பும் போதுதான், இரண்டு டஜன் ஆப்பிள், ஆரஞ்சுப் பழங்களை வாங்கிக்கொண்டு சங்கரைப் பார்த்துவர ஆஸ்பத்திரிக்குச் சென்றான்.

ஆஸ்பத்திரியில் சங்கர் படுத்திருந்த விசேஷ வார்டினுள் துறையும்போலத் பழக்கமான

தனித்து நிற்கவையும்  
நாசிக்கு தலமனையும்  
கமழும் உண்பு தயாரியத்தும்  
சிறந்த உணவு சாதனங்கள்  
"லோட்டஸ் பிரான்ட்"  
சாம்பார், வெஸ்டர், ரஸவெஸ்டர்  
ஜென்கன் திவாகர்கள்  
உபயோகித்து  
உளமகிழுவர்கள்.



SRI VENKATA LODGE CONDIMENTS.

Sole Stockist & Distributor for Travancore -  
Cochin State: M/s. S.M. SHETTY (Agencies)  
25/89, Padiyath Road, Ernakulam



**EPHRILIME**  
எப்ரிலைம்



கிண்ட ஊஸ்பட்டதும், மிக்க உபாதை தரக்கூடியதுமான மார்ச்சனி, ஆஸ்தமா முதலிய கோம்களுக்கு ஒர் சிறந்த ஹானியற்ற எருந்து.

யூரியன் டிரக் கம்பெனி, லிட்.

மதராஸ் டிப்போ :

2, ஜோன்ஸ்வேன் : மதராஸ்-1





மாஜாஸ் தகராசை உயர்நிலைப்பள்ளியை அமைத்திருக்கும் "ராகவ ஐயங்கார் திறத்த வெளி அரங்கு." இத்தக வசாமண்டபத்தில் செட்டம்பர் கடைசி வாரம் "பாக்ய சக்கரம்" என்ற தமிழ் நாடகமும், "நியாகம்" என்ற தமிழ் நாடகமும் நடைபெற்றன. நாடகத்துக்குத் தலைமை வகித்த தீதிபதி திரு காமயத் இப்ராஹிம் நாடகத்தையும் கலைச் சேவைக்கு ஊக்கமளிக்கும் தலைமை ஆணையர் திரு சேஷகிரி அவர்களையும் பாராட்டினார்.

தொகு குரல் கேட்டு வியப்பில் அப்படியே நின்று விட்டான் ராமு.

அவன் வாழ்க்கையில் இப்போது இரண்டாம் முறையாக, தன்னைக் குறித்து மற்றவர் பேசுவதை ராமு உற்றுக் கேட்டான்.

ஆம், அதே இனிய குரலல்லவா! அப்படியும் இருக்குமா! ராமுனின் உடல் குப்பென்று வியர்த்தது. வியப்பும் திகைப்பும், பிரமிப்பும் ஏக காலத்தில் அவனை உணர்ச்சி வெள்ளத்தில் ஆழ்த்தி அங்கேயே கிணியாக நிறுத்திவிட்டன. பேச்சைக் கவனித்தான்.

"அவன் மாத்திரம் இல்லாதிருக்கதான், இன்று நீ இந்த அழகுக் கோலத்தில் என்னைப் பார்த்திருக்க முடியாது. ரத்த வெள்ளத்தில் சரிய ஷடிக் கிடத்த என்னை ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு போனான். அதோடு அவன் அன்பு நிற்கவில்லை. எனக்கு உயிரிட்ட ரத்தம் வெண்டிக் கிடந்த டாக்டர்களுக்குத் தன் ரத்தத்தையே தானமாக அளித்தான். முன்பின் பார்த்தறியாத எனக்கு அவன் காட்டிய பரிவையும் பாசத்தையும் எதோடு ஒப்பிட முடியும்.....!" உணர்ச்சியோடு சங்கீப் பெரிக் கொண்டிருந்தார்.

"என் மனங்கலயத்தைக் காக்க அவர் தெய்வமாகத்தான் வந்திருக்க வேண்டும்."

"ஆமாம், சாகு! அவன் ஒரு தெய்வப் பிழை. பெயரும் புரையும் வேண்டாதவனாக 'யாரு மில்லாத அனாதை பிரம்மச்சாரி ராமு' என்று ஒரே வரியில் தன்னை அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டான்....."

"ஆ! அவர் பேயர் ராமுவா!"

"ஆமாம், ஏன்!"

"எந்த ஊர் என்று சொன்னார்!"

"சொந்த ஊர் கடத்தூர் என்றும்."

"கறுப்பாவா இருக்கான்!"

"ஆமாம். ரோம்பையும் கறுப்பாகத்தான் இருந்தான்" என்றார் சங்கீ.

"ஐயோ! ராமு, நீயா!" என்று சாகு அவரினான்.

ராமு அடுத்த வினாடி அங்கு நிற்க வில்லை. ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து வெளியே விருவிருவன்று நடந்தான்.

பாதி சம்பாஷணையைக் கேட்டு நகர்வது அவனுடைய வாழ்க்கையில் இது இரண்டாவது முறை. முதல் முறை ஏற்பட்ட உணர்ச்சிக்கும் இப்போதைய உணர்ச்சிக்கும் தான் எவ்வளவு வித்தியாசம்! அப்போது இதயம் வெகிது போனான். இப்போது ஆசை நீங்கிது, தாயம் தணிந்த இதயத்தோடு போகினான்.

மறுபாள் ஆஸ்பத்திரிக்குப் புறம்

படச் சித்தமாய்க் கொண்டிருந்தான் சாரதா. அப்போது யாரோ ஒரு புதிய ஆள் ஒரு கடைநிறைய ஆப்பிள் ஆரஞ்சுப் பழங்களுடன் அவன் விட்டில் துழைந்தான். கடலே ஒரு கடித்ததையும் அவனிடம் கொடுத்தது "இதை வெய்லாம் ராமு ஐயா உங்கனிடம் கொடுத்து வரச்சொன்னார்" என்று 'சொல்லி விட்டு' விரகு விரகு வென்று வெளியே வட்டி விட்டான்.

ஒரு கணம் பிரமித்துப்போன சாகு, எங்குமே கைகளுடன் கடித்ததைப் படிக்கத்துவங்கினான்.

பம்பாய் 19-7-55

சகோதரி சாகு, மாசத்த உன்னத்தோடு இளமையின் துடிப்பு நிறைந்த பருவத்தில், உன்னுடைய ஈரத்தில் கையில் குழங்கிட்டு இப்போது உயர்வியாக இருக்கும் இத்தக துர்ப்பாக்யவனார் ராமுவை நினைவிலிருந்தோர்! அதாவது உன்னக்கு ஆதரவு தந்து ஆளாக்கினார் உன் தந்தை.

சத்தும் எதிர்பாராத விதத்தில் விதி அன்று என்னைச் சங்குடன் கூட்டி வைத்தது. நான் பின் உண்டாராத ஒரு மூன்றாம் மனிதர் என்று தான் அவரைக் குறித்து எண்ணி விரும்பினேன்.

நென்று நான் ஆஸ்பத்திரிக்கு தான் வந்த போது நீயும் அவரும் பேசுவதைக் கேட்க நேரித்தது. சங்குடைய மனவியாக உன்னைப் பார்த்தபோது தான் அடைந்த வியப்புக்கு அளவேயில்லை. என்னுடைய அப்ப உதவி, நியாகம் உன்னுடையவருக்குப் பரமச் சேரித்தது என் மனம் பாரத்தைக் கூறந்தது. தாபத்தைப் போக்கிற்று. அந்த மனநிலையில் அப்படியே வந்த வழி நிரம்பி விட்டேன்.

சாகு! என்னுடைய கருமையில் உன்னுடைய அன்பு மறைத்தது போல என்னை மறந்துவிடு. தானும் நம்முடைய குழந்தைப் பருவத்து மோகன நாட்களை மறந்து விட்டேன். வேறொருவருக்கு உரியவனாகி விட்ட நீ என் உத்தம சகோதரி. சங்குடம் என் அன்பைச் சொல்.

உனது உண்மையான குழந்தைகளை நான் பார்க்கவில்லை. அவர்களுக்கு என் ஆசை.

கடைவியாக உன்விடம் ஒன்று யாசிக்கிறேன், சாகு.

பெரியவர் அன்பு உன்னம் மடைந்த இந்த அனாதை ராமுவை நீ இவ் மறந்து விடு.

ஏதாவது ராமு

சுடித்ததைப் படித்து முடிந்த சாகுனின் நயனங்கலினிருந்து இரு சொட்டுக் கண்ணீர் துளிகள் உருண்டன.



அந்த இருமலை நிறுத்துக தொண்டை

ரணத்தை சமனமூட்டி

குணப்படுத்துக



பெப்ஸ் தொண்டை மற்றும் மார்பு வலி நிவரண மாத்திரைகளில் சமனமூட்டி குணப்படுத்தும் சாய்கள் அடங்கியுள்ளன. பெப்ஸை கைவகுப்போரே, இந்த சாய்கள் ஆயிரக மாறி உங்கள் கலாச்சுவடிகள் தொண்டை

கவரக் குழாய் மூலமாக கவரப்பெற்றுச் செல்லும். ஆகவே கோளாறின் ஆரம்பநிலைத் திடுக்கென்து வேகிச் செல்பவ் நான். அதுகுறித்து பெப்ஸ் கடைகளை நுழைந்தாய் விளங்குகிறது. பெப்ஸ் இருமலை நிறுத்தி, தொண்டை ரணத்தை சமனமாக்கி, உங்கள் கவரப் பையை காப்பாற்றி, காத்தக உடைத்து, அடைப்பை நீக்குவதுடன் இன்புயவன் மற்றும் பிராய்க்கைகள் சிசிசுவாயில் இன்புயவன்மயாதாவுமுள்ளது.

பெப்ஸ் சாப்பிடுங்கள்

**PEPS**  
உகை பிரசித்தி பெற்ற

தொண்டை, மார்பு வலி நிவரண மாத்திரைகள்.  
சுகல மருத்து விவரபாடுகளிடமும் கிடைக்கும்.



SPY. 25-TAM

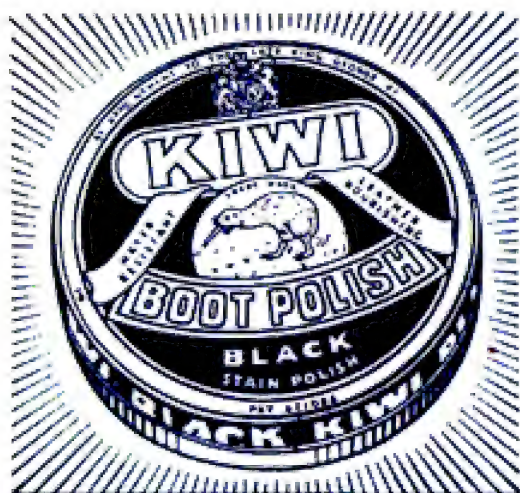
மதராஸிற்கு செல் எஜன்டுகள் 'தாநா & கம்பெனி, பரக்கடவுள்

நல்லாடை அணிந்த  
ஆண்கள் அனைவரும்

பளபளப்பான  
பாதரகைகளை  
அணிகிறார்கள்

**கீவி**

பூட் பாலிஷ்







# மண்ணுசை நித்யன்

“அப்பா, ஒரு கேள்விக்கு விடை தெரியவில்லை. கொஞ்சம் சொல்லித்தான்...” என்று சினுங் கினுங் அவன்.

தினசரிப் பத்திரிகையை வைத்து விட்டுத் திண்ணையிலிருந்த சாய்வு நாற்காலியில் சாய்ந்தேன். எதிரீ விட்டுத் திண்ணையில் சாய்ந்ததாத்தா புன்முறுவ லுடன் என்னை நோக்கிக் கொண்டிருந்தார்.

“என்னடா தெரிய வில்லை?” என்றேன் சேகரிடம்.

“அப்பா, அசோகர் புத்த மதத்தை மேற் கொள்ளக் காரணம் என்ன? இந்தக் கேள் விக்குத்தான் விடை தெரிய வில்லை” என்றான் சேகர்.

“அசோகன் கலிங்கத்துப் போரில் ஏற் பட்ட உயிர்ச் சேதங்களைக் கண்டு மனம் கலங்கி அழியிழை மார்க்கமான புத்த மதத் தைப் பின் பற்றினான். இதுதான் விடை” என்று சொல்லி விட்டுப் பெருமிதத்துடன் சாய்புத் தாத்தாவை நோக்கினேன்.

அவர் இலேசாகச் சிரித்துக் கொண்டே, “எல்லோரும் அப்படித்தான் நினைத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். ஆனால், அசோக னின் மனமாற்றத்துக்குக் காரணம் கலிங் கத்துப் போரினால் ஏற்பட்ட மன வருத்தம் மட்டுமன்று. அதன் பின்னே ஒரு முக்கிய நிகழ்ச்சியும் ஒன்றி் கொண்டிருக்கிறது. அது தான் அவன் மனமாற்றத்தின் முக்கிய காரணம்” என்று கூறி விட்டுக் கதையைத் தொடங்கினார்.

மீண்டும் சூரியனின் ஒளி சிறிது சிறி தாக மங்கிக்கொண்டே வந்தது. இருள் தன் ஆக்ரமிப்பை இலேசாகத் தொடங்கியது.



கலிங்கத்து மக்களின் பயம் பவித்தே விட்டது. ஓடிய வீரர்கள் அனைவரும் அசோகனின் நாடு பிடிக்கும் அகர வேறிக்கு ஈடு கொடுக்க முடியாமல் வீழ்ந்து விட்டனர், மாப்பிலே தாங்கிய வேல்க ளுடன் யுத்த களத்தில்!



பத்து தினங்களாக ஒரே இரைச்சலாக இருந்த அந்த யுத்தகனம் அன்றுதான், கலிங்க மன்னன் முறியடிக்கப் பட்ட பின், தன் மீது ஓடிய ரத்த வெள்ளத்தைத் தாங்கிக் கொண்டு நிர்ப்பந்தமாக இருந்தது.

அசோகன் அந்தப் போர்க்களத்தில் அமைதியாக நடந்து கொண்டிருந்தான், களிப்புத் துள்ளும் உள்ளத்தோடு. ஆம்! அவன் அன்று முதல் அந்த விசாலமான பொன் கொழிக்கும் பூமிக்கு அரசன் அல்லவா?

அவன் வீரர்களில் சிலர் இக் நேரம் நகரில் நுழைந்து அவனது நாளை நகரப் பிரவேசத்துக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொண்டிருப்பர். மக்களிடம் ஏற்பட்டுள்ள பீதியை ஆங்காங்கே கூட்டம் போட்டு எடுத்துச் சொல்லிப் போக்கிக் கொண்டிருப்பர். இவ்வளவு நேரம் நகரெல்லாம் தோரணங்கள், மாவிலைகளால் அலங்கரிக்கப் பட்டிருக்கும். நாளை மல்கன விழாவை நடத்தப் புரோகிதர்கள் கூடி யிருப்பர்.

மேற் கண்டவாறு என்ன மீட்டுக் கொண்டு நடந்து கொண்டிருந்த மன்னனின் கால்களில் ஏதோ தடுக்கியது; திடுக்கிட்டுக் கீழே குனிந்து பார்த்தான்.

வீரனின் சடலம்! அதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அசோகன், அந்தச் சுவத்தின் முகத்தைக் கவனித்து விட்டுத் தியை மிதித்தவன் போல் திடுக்கிட்டான்.

“ஐயோ, என்ன காரியம் செய்தேன்?”

என்று அவரிக் கொண்டே அந்தச் சுவத்தின் மீது தடாலென்று வேரறுத்த மரம் போல் விழுந்தான்!

நிமிஷங்கள் கரைந்து கொண்டிருந்தன. சிறிது நேரம் சென்றது. மெதுவாக அந்தச் சடலத்தின் மீதிருந்து தலையைத் தூக்கினான் அசோகன். அவனது அகன்ற விழிகள் இரண்டும் கீழே உறைந்து கிடந்த இரத்தத்தைப் போல் சிவந்திருந்தன.

மூழங்காக்களை மெதுவாகப் பூமியில் ஊன்றிக் கொண்டு எழுந்து மண்டி யிட்டான் அசோகன். இரண்டு கைகளையும் அந்தச் சடலத்தின் அடியில் கொடுத்து வாரித் தூக்கி மார்போடு அணைத்துக் கொண்டான். அவன் கண்களிலிருந்து ‘பொல பொல’ வென்று உதிர்ந்த கண்ணீர் தரையை நனைத்தது.

\* \* \*

கலிங்கத்தின் வடக்கெல்லியாக ஓடும் மகாநதியின் எதிர்க்கரையில் அசோகனின் படைகள் வந்து இறங்கி விட்டன. அது வரை அமைதியாக இருந்த அந்த இடம் அப்போது இரைச்சலில் மூழ்கிக் கிடந்தது.

மாலை வேளை. சுகமான இளர் தென்றல் வீசிக் கொண்டிருந்தது. தூரத்தே தண்ணீரைக் கிழித்துக் கொண்டு ஒரு படகு வந்து கொண்டிருந்தது.

அசோகன் தனியாகப் படகுத் துடுப்பை வலித்தான். படகு வேகமாகச் சென்று கொண்டிருந்தது.

வேகமாகச் சென்று கொண்டிருந்த படகு திடீரென்று ஒரு கழலில் கழன்றது. ஏதோ யோசனையில் ஆழ்ந்திருந்த அசோக மன்னன் திடுக்கிட்டு எழுந்தான். அதற்குள் படகு வேகமாக இரண்டு மூன்று தடவை கழன்று தண்ணீரில் மூழ்கியது. ‘தொப்’ பென்று வேகமாகச் சுழித்தோடும் நீரில் குதித்தான் அசோகன். ஆனால்..... வேகமாகத் தண்ணீரினால் அடித்துக் கொண்டு வரப்பட்ட அவன் மற்ருரு கழலில் சிக்கிக் கொண்டான்!

கழல் அவனைச் சுற்றிச் சுற்றி அடித்தது. அவனுக்குத் தலை ‘கிறு கிறு’ என்று கழன்றது. இரண்டு வாய்த் தண்ணீர்





கூடக் குடித்து விட்டான். கழுத்து இவ்வளவு வரையில் மூழ்கியது. அவனுக்கு மூச்சுத் திணறியது. கண்கள் இருண்டு கொண்டே வந்தன. அடேடே! அதோ கரையில் யார்? ஏதோ சிரிப்பொலிகேட்கிறதே! ஒரு வாலிபனும் ஒரு இளமங்கையும் வந்து கொண்டிருக்கின்றனரே!

அசோகனின் கண்களுக்கு மங்கலாக அக்காட்சி ஏதோ கணவியின் நடப்பதுபோலத் தோன்றியது. அவனுக்கு ஒரு கடைசி ஆசை! வலுவழித்த கையை மேலே தூக்கி ஆட்டினான். அவன் நினைத்தபடியே அந்தப் பெண் அதைக் கவனித்து விட்டாள்.

அவன் இருந்த இடத்தைச் சுட்டிக் காட்டி அவன் அந்த இளைஞனிடம் ஏதோ கூறுவதைக் கவனித்தான் அசோகன்.

தண்ணீர் மட்டும் ஏறியது. தொப்பென்று யாரோ தண்ணீரில் குதிக்கும் சத்தம்! அதைத் தொடர்ந்து அசோகனின் தலை தண்ணீரில் மூழ்கியது. பிறகு—ஒரே இருள்! இருள்! இருள்! அவன் நினைவு இழந்தான்!

அவன் கண் விழித்தபோது ஒரு ஜோடிக் கண்கள் அவனை ஆவலுடன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தன!

அங்கே—அந்த வாலிபன்—அசோகன் தண்ணீரில் மூழ்குவதற்கு முன் அவன் கண்களுக்கு அரைகுறையாகத் தெரிந்த அந்த வாலிபன்—புன்முறுவலுடன் நின்று கொண்டிருந்தான்!

“மாயா, போய்க் கொஞ்சம் வெளிரிக் கொண்டு வா.”—அந்த இளைஞன் கண்கள் சென்ற பக்கம் அசோகனின் விழிகள் தானாகத் தாவின!

“இதோ கொண்டு வருகிறேன்” என்று சொல்லிக் கொண்டே குடிசையின் ஒரு மூலைக்குச் சென்றான். அப்பிடம் தயாராக இருந்த வெளிரை எடுத்துக் கொண்டு திரும்பி வந்தான். அசோகனின் விழிகள் மேலே உயர்ந்தன. நன்றியுடன் மாயாவை நோக்கினான்.

“இந்தாருங்கள், வெளிரைக் கொஞ்சம் குடியுங்கள், சுறுசுறுப்பாகத் தெம்புவரும்” என்றான் அந்த வாலிபன். அசோகன் மெதுவாக எழுந்தான். நடுங்கும் கரங்களுடன் அவனிடமிருந்து குவளையை வால் கிக் கொண்டான்.

சிறிது நேரம் சென்றது. அசோகனுக்குச் சிறிது சிறிதாக நடத்தவை யெல்லாம் சிராக் கினைவுக்கு வந்தன.

“நீங்கள் யார்? எப்படிச் சுழலில் சிக்கினீர்கள்? மகா நதியிலேயே அது மிகப் பெரிய சுழலாயிற்றே!” என்றான்.

அசோகன் சிறிது நேரம் மௌனமாக இருந்தான். பிறகு, “நான் ஒரு சாதாரண சிப்பாய். அசோகனின் படைகள் இங்கிருந்து சிறிது தூரத்தில் கூடாரம் அடித்

துக் கொண்டு தங்கி யிருக்கின்றன. அதில் பணிபுரிபவன் நான். இயற்கைக் காட்சிகளை ரசிப்பதற்காகப் படகில் ஏறி வந்தவன் அந்நாகிரதையினும் சுழலில் சிக்கிக் கொண்டேன். நல்ல வேளை! தக்க சமயத்தில் நீங்கள் வந்து காப்பாற்றினீர்கள்! இந்த உதவியை நான் என்றும் மறக்க மாட்டேன். நேரம் ஆகிவிட்டது. நான் உடனே போக வேண்டும்” என்றான்.

“சரி, மாயா! நீ சற்று நேரம் இரு. நான் இவரைக் காட்டின் எல்லையைத் தாண்டிக் கொண்டு விட்டு வருகிறேன்” என்றான் வாலிபன், மங்கையைப் பார்த்து. அவன் தலையை அசைத்தான்.

இருவரும் குடிசையின் கதவைத் திறந்து கொண்டு வெளியே வந்தனர். போகும் வழியில் அசோகன் அந்த இளைஞனிடம் பேச்சுக் கொடுத்துத் தெரிந்து கொண்டது இதுதான்:

அவன் பெயர் கார்த்தவேலனும். அந்த மங்கை அவனுடைய அத்தை மகளாம். அவர்கள் இருவருக்கும் சித்திரமே மணம் நடக்க ஏற்பாடாகி யிருக்கிறதாம். அவனுடைய இருப்பிடம் எதிர்க் கரையிலுள்ள கலிக்கத்தானும். அந்தக் குடிசையில் மாயாவும் அவன் தாயும் வசித்து வருகிறார்கள். தற்போது அவன் தாய் சேஷத்திராடனம் செய்யப் போயிருக்கிறாளாம். அவன் சில நாட்கள் உல்லாசமாக இக்கரைக்கு வந்து அவர்களுடன் இருப்பானாம்.....

காட்டைத் தாண்டியவுடன் அசோகன் கார்த்தவேலனைக் கட்டித் தழுவிக்கொண்டு தன் இருப்பிடத்துக்கு வந்து சேர்ந்தான்.

அந்தக் கார்த்தவேலனு இது? அசோகன் மறுபடியும் அந்தச் சடவத்தின் முகத்தை உற்று நோக்கினான். ஆம்! அவன் உயிரை அன்று மகாநதியின் சுழலி விடுத்து காப்பாற்றிய கார்த்தவேலன்தான்! அதே புள்ளிரிப்பு இறப்பின் இறுதிய பிடியிலும் தவழ்ந்து கொண்டதானிருந்தது. அசோகனின் மனக் கண்முன் மாயா தோன்றினாள். ஐயோ! அன்று அவன் இருந்த அழகு என்ன? இப்போது அவன் இருக்கும் நிலை என்ன? ஏன் இப்படி வாடிவிட்டது.....?

அசோகன் மெதுவாக எழுந்தான். துயண்டு கிடந்த கார்த்தவேலனைத் தோளில் சுமந்து கொண்டு மகாநதியை நோக்கி அந்த இரவில் தனியாக நடந்தான்.

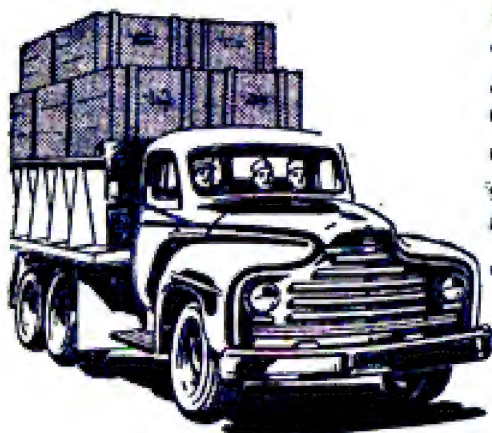
சிறிது நேரத்தில் மகா நதியில் ஒரு படகு அசோகனையும் கார்த்தவேலனின் சடவத்தையும் சுமந்து கொண்டு எதிர்க் கரையிலுள்ள மாயாவின் குடிசையை நோக்கி மென்மேன்மையாக நகர்ந்தது.

தோளிலே கார்த்தவேலனைச் சுமந்து கொண்டு குடிசையின் வெளித் கதவைத் திறந்து கொண்டு உன்னே துழைந்தான்





# **குப்பர் இந்தியா டயர்களையே கேட்டு வாங்குங்கள்**



உறுதி, எம்பிகை மற்றும் ரீடித்த மைல்கள்  
ஒடி உழைப்பதற்கு குப்பர் இந்தியா  
ஜியான்ட் டயர்களுக்கு\* (லாரி, பஸ் டயர்  
கள்) ஈடு இணையிலில். அனுபவசாலிகளான  
ரஸ்தா போக்குவரத்துவாகன முதலாளிகள்  
பெரும்பான்மையோர் தங்கள் லாரிகளுக்கும்  
பஸ்களுக்கும் இப்பிரசித்தி பெற்ற டயர்  
களையே வெகுசாலமாக உபயோகித்து வரு  
கின்றனர்.

\* இந்த டயர்களுக்கு இப்பொழுது  
ரேயன் கிளிக் உள்ளதனால், ஒடும்  
போது டயர்கள் அதிகமாக சூடாகாது  
... அதிக மைலேஜும் கிடைக்கிறது.

**"சிவப்பு வட்டமுள்ள டயர்கள்"**



அசோகன். குடிசையின் உட்கதவு உட்புறமாகத் தாழிட்டிருந்தது.

அசோகன் மனத்துக்கு அந்த நிசப்தம் ஏதோ சொல்ல முடியாத பயங்கர வேதனையை பயளித்தது.

"அம்மா, அம்மா!" என்று பலதடவைகள் கூப்பிட்டு விட்டான் அசோகன். குடிசையின் உள்னே யிருந்து குரவே வரவில்லை.

கடைசியில் இருக்கும் பலத்தை எல்லாம் ஒன்று கூட்டிக் காலால் ஒரு உதை விட்டான் கதவை. அது தெறித்து விழுந்தது. அவசர அவசரமாகக் குடிசையினுள் நுழைந்தான். உள்னே ஒரு மூலையில் ஒரு அகல் விளக்கு மெல்லிய மங்கலான ஒளி தந்து கொண்டிருந்தது. அந்த மெல்லிய ஒளியில் குடிசையினுள் இருக்கும் பொருள்களைக் கவனிக்க முடியவில்லை அசோகனுல்.

கார்த்தவேலன் தரையில் கிடத்தி விட்டு அகல் விளக்கின் அருகில் சென்று சுடரைத் துண்டி விட்டான். சூப்பென்று பிரகாசமான ஒளி பரவியது குடிசையினுள்.

அசோகன் பதற்றத்துடன் திரும்பினான். அங்கே ஒரு மூலையில்—ஐயோ!

தரையில் மாயா விழுந்து கிடந்தான். அவன் கழுத்து தொங்கிப் போயிருந்தது. கண்கள் மேலே செருகி யிருந்தன!

ஆம்!

"மாலைப் பொழுது மங்குவதற்குள் எப்படியும் வந்து விடுகிறேன். அப்படி நான் வரவிட்டால் போர்க்களத்தில் நான் வீர மரணம் அடைந்து விட்டதாக ஊகித்துக் கொள்" என்று அவளிடம் சொல்லி விட்டு விடைபெற்று அசோகனின் சேனையை முறியடிக்கப் போர்க்களம்புருந்தான் அவன் காதலன். இரவு உலகைச் சூழ்ந்தும் கார்த்தவேலன் திரும்பி வராததனால் யுத்தத்தில் அவன் இறந்து விட்டதாகத் தீர்மானித்துத் தன் உயிரை மாபீத்துக் கொண்டு விட்டான் மாயா!

"ஐயோ!" என்று அவரிக் கொண்டே மாயாவின் அருகில் ஓடினான் அசோகன். குனிந்து அவன் மூகத்தை நோக்கினான். அவன் கண்களிலிருந்து வழிந்தோடியிருந்த கண்ணீர் கண்ணங்களில் கரை கட்டி யிருந்தது!

அசோகனிடமிருந்து இப்போது வீய் மல்கன் வரவில்லை. ஏன்? அவன் கண்கள் கூடச் சிறிதும் கலங்கவில்லை!

திக்பிரமை பிடித்தவன் போல் மாயாவையே உற்று நோக்கிக் கொண்டிருந்தான்!

அசோகன் மௌனமாகக் கீழே குனிந்தான். மாயாவின் பாதங்களைத் தன் கைகளால் தொட்டுக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டான். நிரிர்ந்து பார்த்தான்— அவன் கண் பார்வை மோதிய இடத்தில் குடிசையின் கவர் தெரிந்தது. அதில் ஒரு

சிறு மாடம். அம் மாடத்தில் ஒரு சிறிய பொம்மை! ஏகாந்தமான போதி மரத் தடியில், மூகத்தில் சாந்தம் தவழ, கண்கள் அறிவொளி வீசக் காஷாய உடையுடன் தியானத்தில் அமர்ந்திருக்கும் புத்தபிரானின் பொம்மை. அது வெள்ளை வெளே ரென்று தந்தத்தில் செதுக்கப்பட்டிருந்தது!

அசோகன் மனத்தில் விவரிக்க முடியாத உணர்ச்சி ஒன்று நிரம்பி வழிந்து கொண்டிருந்தது. கண் இமைக்காமல் மங்கிய சுடரொளியிலும் 'பனிச்' சென்று ஒளி வீசும் அச் சிறு பொம்மையைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான், வெகு நேரம்.

பிறகு, மென்சக் கவரின் அருகில் சென்று நடுங்கும் கரங்களுடன் மாடத்திலிருந்து அதை எடுத்தான். கண்ணீர் மல்கும் கண்ணில் அதை ஒற்றிக் கொண்டான். அப்போதுதான் அவனது கண்கள் அப்பொம்மையின் அடியில் ஏதோ எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டிருப்பதைக் கண்டன!

மங்கிய ஒளியில் அதைப் படித்தான்.

"ஆசையை ஒழி; ஆசையே அழிவுக்குக் காரணம்" என்று அவனுடைய வாய் முணு முணுத்தது.

அசோகனின் வாய் அந்த வாக்கியத்தைப் திரும்பத் திரும்ப உச்சரித்துக் கொண்டிருந்தது. அடுத்த கணம் அவன் மனத்தின் அடித் தளத்தில் ஒரு புது சங்கற்பம் உதயமாயிற்று.

திடீரென்று உடைவாளை உதையுடன் எடுத்தான். பலங்கொண்ட மட்டும் தூர வீசினான் அதை. 'டம்'கென்று எதிரில் இருந்த கவரில் மோதிக் கீழே விழுந்தது அது.

அப் புத்தர் பொம்மையைப் பத்திரமாகத் தன் உடையில் வைத்துக் கொண்டான். பிறகு கார்த்தவேலன் அருகில் வந்து கீழே குனிந்து மண்டியிட்டு அந்தச் சத்த வீரனின் பாதங்களைத் தொட்டுக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டான்.

வெள்ளி மூளைக்கும் சமயம். நிம்மதி பான சலனமற்ற மனத்துடன் குடிசையினின்றும் வெளியே வந்தான் அசோகன். அதுவரையில் அவன் நெஞ்சக் கடலில் அலைமேலுப்பிக் கொண்டிருந்த மண்ணாசை இப்போது மறைந்து விட்டிருந்தது.

கீதையை நிறுத்தினார் சாம்புத் தாத்தா. கைக் கடிசாரத்தைப் பார்த்தேன். மணி ஒன்பது. ஆபீசுக்கு நேரமாகி விட்ட அவசரத்தில், "இந்தக் கதை உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்? யார் சொன்னார்கள்? இதற்குச் சான்றுகள் இருக்கின்றனவா?" என்று கூடச் சாம்புத் தாத்தாவைக் கேட்காமல், "சரி, வருகிறேன்" என்று அவரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டேன்.



ஆனந்தம்-அவர்கள்  
ஆரோக்கியமே காரணம்!



**‘ஓ வ ல் டி ன்’**

இன்றியமையாததான  
குடும்ப பானம்!

பொதுவாக பேசினால், ஆனந்தமான குடும்பங்கள் ஆரோக்கியமான குடும்பங்களாக உள்ளன. அளவிலும் தரத்திலும் தினசரி போஷாக்கு அவர்களுக்குப் போதுமா? ஆரோக்கியத்திற்கு அவசியமான உணவுச் சத்துக்கள் சாதாரண சாப்பாட்டில் சிவ்வயல்களில் இல்லை என்பதை அறிந்து பல் பூதி னளித்தனமான கிட்டும் பெண்மணிகள் தங்கள் குடும்பத்தாருக்கு ஓவல் டின் கலந்து கொடுக்கிறார்கள்.

குடி மீதாத ஓவல் டின் ஓவ்வொருவருக்கும் இழந்த சக்தியை தருவதோடு, ஆரோக்கிய கலமான நித்தினரையுமே அளிக்கிறது. முறித்த பார்வையால், எத்தமான் கிரீம் பசுமபால், பிரத்யேகமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட கோக்கோ, இயற்கையான பால்பெரட்டில், வைட்டமின்கள் ஆயுதங்கள் பக்குவமாகக் கலந்து தயாரிக்கப்பட்ட உணவுச்சத்து, வைட்டமின்கள் Bயும்Dயும்சேர்த்து சிறப்பிக்கின்றன. ‘ஓவல் டின்’ வங்குதவநில அமிதமான லாபம்-அதற்கு இன்ன வேறு இல்லை!

விநியோகஸ்தர்கள்: கோதாமல்-ரெய்டு கோ. (இந்தியா) லிட்.

**ஓ வ ல் டி ன்**

உலக அபிமானம் பெற்றுள்ள  
உணவு பானம்!

விநியோகஸ்தர்களில் இலவச 8 முதல் 8-30  
வரை பேசுவோ விநியோகஸ்தர் (இந்தியா) 41.72  
மிட்டிகள்) ஓவல் டின் அமெரிக்கா  
தோதாதக் கொடுக்க.



IV. 444



3-10-55ல் இருந்து ஆரம்பமாகி நடந்து வருகிறது!

# ரத்ன பவன்

பிரம்மணன் காபி - சிற்றுண்டிசாலை

(பிரபாத் டாக்டேஸ் பக் கம்)

சிறந்த சிற்றுண்டி வகைகள்! மனம் திறந்த காபி! முகமளித்த இலிபி உபசரிப்பு!!!

விஜயம் செய்து ஆனந்தம் அடையுங்கள்

## B. I. S. N. கம்பெனி லிமிடெட்



## S. S. ரஜுலா

சென்னை - நாகப்பட்டினம் - பிளவுக்கு - சிங்கப்பூர்

மேற்படி கப்பல் கீழ்க்கண்ட தேதி வரையில் புதர்ப்புகம்

சென்னையிலிருந்து

நாகப்பட்டினத்திலிருந்து

1955 அக்டோபர் 26

1955 அக்டோபர் 27

வேண்டிய அளவு "பங்கு" வசதியுள்ள டிக்கட்டுகளும், "பர்த் வசதிவற்ற" டிக்கட்டுகளும், "சாப்பாட்டுடனே" அல்லது "சாப்பாடித்திரியோ" எங்கள் கம்பெனியின் ஏஜென்ட் டிபார்ட்மென்ட் நேரடியாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

'ரஜுலா' கப்பல் சமீபத்தில் புதுப்பிக்கப் பட்டிருக்கிறது. பங்கு வசதி பெற்றவர்கள் பிரயாணிகளும் பெர்த் வசதிவற்ற பிரயாணிகளும் இப்பொழுது நிறைய விளக்கு வசதிகளையும், அதிகப்படியான பங்குகளையும், புதுக் காற்று புளோயர்களையும், ஹவர் வாட்டர்சுலர் ஆகிய வசதிகளையும், காய உணவுக்காகப் பூங்குத்துத் தனி வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு பெரிய சாப்பாடு அறையும் பெறலாம். எல்லா பிரயாணிகளும் தமிழ் மற்றும் ஹிந்தி மொழிச் சொற்களையும் பார்க்கலாம்.

பிளவு, போர்ட் ஸ்டெப்டன்ஸ்தாம், சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு நேரடியாக ஏற்றிச் செல்லவும் சிங்கப்பூரில் கப்பல் மாற்றி பாக்காக்கிற்கு அனுப்பவும் சரக்குகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

பிரயாணிகள் மற்றும் சாமான்கள் ஏற்றுமதி விவரங்களுக்குத் தயவுசெய்து எழுதவும்

பின்னி & கோ., (மதுரான்) லிமிடெட் | மதுரா கம்பெனி லிமிடெட்

7, அரமணக்காரத் தெரு, சென்னை-1 | முதல் கைன் பீச் ரோடு, நாகப்பட்டினம்



# வாக் துதி



திர்த்திருத்த துதி  
என் வரிகளாகச் 'சில்'  
வென்று வந்து விசிய  
குவிக்க காற்றினும்  
மகாதேவனின் கையி

யிருந்த கடிதம் பட்டபத்துக் கொண்டிருந்தது. கடிதத்தை மறுகாள் காலை தபாலில் சேர்த்துவிட வேண்டியதுதான். அது அவரது உறுவின் சிறாராமனின் கையில் கிடைத்ததும் அவர் மகிழ்ச்சியினும் பூரிப்பார். பிறகு! விரைவிலேயே ஒரு சுப முகூர்த்தத்தில் அவரது பெண்ணின் தனிச்சுரம் பற்றும் பெறு மகாதேவனுக்குக் கிடைக்கும்.

கையிலிருந்த கடிதத்தின்மீது 'தொப்'பென ஏதோ ஒன்று வந்து விழுந்தது. வாடிய மனம் மாவியிருந்து உதிர்க்கிறிருந்த ஒரு வாடிய புஷ்பம்! தலை நிமிர்க்கப்போது கவனிம் மாட்டியிருந்த புன்சிரிப்புத் தவறும் அவரது முதல் மனைவி விஜயாவின் பட்டம் தென்பட்டது. அடுத்த கணம் ஏதேதோ நினைவுகள் போலிவழிந்தன. 'சாகும்போது என்னிடம் என்ன உறுதிமொழி சொடுத்தீர்கள்!' என்று விஜயா அவரைக் கேட்டாள்.

'விஜயா! நீ ஓர் தெய்வப் பிறவி! உணவனின் உணவும் கடுகளவும் கொண்டே சரியாத, பொன் உள்வாங்கப் படைத்த ஓர் லட்சிய மனைவி' என்றெல்லாம் நினைத்திருந்தேன். ஆனால் உன்மீது தோன்றிய அந்த உயர்வான அபிப்பிராயம் தவறு என்பதை இப்போது நான் உணருகிறேன். என்! உன்னைப் பிரிந்து விடப்போகும் மட்டற்ற துயரத்தில் நான், என் சிகழ்காலம், எதிர்காலம், வாழப்போகும் உலகம் எல்லாவற்றையும் மறந்து இருண்ட உலகத்துடன் இருந்த ஒரு மன நிலையில், 'மறுமனம் என்பதை மனசாலும் நினைக்க மாட்டேன்!' என்று உன்விடம் சொன்னேன். ஆனால் நீ என்விடம் உண்மையான அன்பும் காதலும் வைத்தவனாக இருப்பின் அதற்கு என்ன மறுமொழி சொல்லி யிருக்க வேண்டும்!

'இப்படி வெல்லாம்  
வைராக்கியம் வைத்துக்  
கொள்ளா தீர்க்கள்!  
என்னை நினைத்து உலக

இன்பங்களை மறந்து வாழ்க்கை முழுவதும் ஓர் கடைப் பிணம் போல் உலவுவது என்பது மிகக் கடினம். நீங்கள் அவசியம் மறுமனம் செய்கு கொள்ள வேண்டும். அதுவே என் விருப்பம்; வேண்டுமோ!' — என்றல்லவா பதிலிடுத்திருக்க வேண்டும்! ஆனால் நீ அப்படிச் சொல்லவில்லை! மௌனமாக இருந்தாய்.

இப்போது நான் மறு விவாகம் செய்து கொள்ள ஏற்பாடுகள் செய்வதில் முனைந்திருக்கிறேன். ஆனால் சூடம் பாலில் துளி விடும் போல உன் அறிவுபதி—சாகும்போது நீ என்னை மறு மனம் செய்து கொள்ளச் சொல்வீ வற்புறுத்தாத ஒரு விஷயம் என் நினைவில் வந்து வந்து, என் கெஞ்சின் நிம்மதியைக் குலைக்கிறது. 'உன் மன விருப்பத்தை மீறி நான் தொடங்கியிருக்கும் என் எதிர்காலம் ஒரு வேளை போலியு போன்று நிழலாதோ!' என்று நான் அல்லும் பகலும் தவித்து உருகுவதை நீ அறிவாயா!'—மகாதேவன் மிக்தனை வெள்ளத்தில் மிகிவித் தவித்துக் கொண்டிருந்தார்.

மகாதேவனுக்கு இப்போது வயது நூற்பதை எட்டிப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தது. இளம் வயதில் அவசியம் கொக்கோசு, மற்ற எந்த விதத்திலோ குறை என்பது இருக்கது கிடையாது. அழகே வடிவான, தந்தப் பதுமை போன்ற விஜயாவின் சுரம் பற்றிய போது அந்த மகிழ்ச்சிக்கும், திருப்திக்கும் எல்லா வில்லாமல் இருந்தது. ஆனால் எந்த இன்பமும் அநிக காலம் நீடித்திருப்பதில்லை என்பது உலக சிந்தையாவிட்டது அல்லவா! ஆரோக்கியமே உருவாக இருந்த மகாதேவனின் இளம் மனைவிக்கு எங்கிருந்தோ கடிவ ரோகம் பற்றிக் கொண்டது. வியாதி அவன்



உடம்பும், உள்ளத்தையும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் அறித்து வருவதைக் கண்ணுற்றபோது மகாதேவனுக்கு உலகத்தின்மீதே அவ்வற்ற வெறுப்பு வேர் விட்டது.

அன்றைய தினம்தான் மகாதேவனின் வாழ்க்கைப் போக்கையே அடியோடு மாற்றி விட்ட துயர தினம். அன்று விஜயாவின் உடல் நிலை மிகவும் மோசமாக இருந்தது.

விஜயா கண்ணை மெல்லத் திறந்தான். "நான் பாவி! உங்களுடன் வாழக் கொடுத்து வைக்கவில்லை! நீங்கள்தான் எப்படிப்பட்ட அன்பு மனம் படைத்தவர்!...இத்தனை நாட்களாக என்னும் உங்கன் மனசுக்கும் சிம்மதிரியிலும், உடலுக்கும் ஒப்பிட்டு இல்லை. நான் கண்ணை மூடினும் உங்கன் தொல்லை நீரும், என்னை மறந்து புது வாழ்க்கை தொடங்கலாம்!" என்று சண்டையாடிக் கொண்டு கண்ணை வடித்தான்.

மகாதேவனின் மனம் பாசாய் உருகியது. "உன்னை மறப்பதா! விஜயா! அது கனவில்தான் உடல் இல்லை. உனக்குப்பின் என் உள்ளம் இருண்ட பாலைவனம் தான். அகத்த தயிர் பிலே வேரோடு விவாகம் என்னும் பசுஞ்சோலை உண்டாகவே முடியாது!...என்ன பேசாம விருக்கியே!" என்று தழுதழுத்த குரலில் கேட்டார் அவர்.

விஜயா மெனமமாகச் சோகப் புன்னகை புரிந்தான். "என் நினைவுச் சின்னமாகக் குழிதனை ஒன்றையும் விட்டுச் செல்லவில்லை நான்! உயிரற்ற ஐயப் பொருள்களான, என் உடைகள், நகைகள், என் நெஞ்சின் அலைகளைக் கொண்டித் தீர்த்திருக்கும் என் நாட்டுறிப்புப் புத்தகம், நான் கையாண்ட பாத்திரம் பண்டங்கள் எல்லாவற்றையும் விட்டுச் செல்விறேன்! அவற்றைப் பார்க்கும் போதெல்லாமாவது என் நினைவு வருமல்லவா உங்களுக்கு!" என்று வறண்ட குரலில் கேட்டான்.

"உன்னை மறக்கிறதானே 'நினைவு' என்ற கேள்வி எழும்!...அது என்னுமில்லை!"...அவர் மெலிந்த கரத்தை எடுத்து நெஞ்சில் வைத்து அழுத்திக் கொண்டார். அடுத்த கணம் அவர் பற்றி யிருந்த அவன் கரம் துவண்டு விழுந்தது. அவன் உயிர் பிரிந்து விட்டது.

விஜயாவின் மறைவுக்குப் பின் அன்ன அகாரத்தில் உடல் இரசை யின்றிப் பிரமை பிடித்தவராக வந்தாள் மகாதேவன்.

நெருப்பு கட்டு விடும்போது பொறுக்க முடியாத வலியாகத்தான் இருக்கிறது. நானா உடத்தில் கட்ட புண் ஆறியிருக்கிறதல்லவா! இந்த உலக ரீதியிக்கு மகாதேவன் மட்டுமே விதிவிலக்கல்லவோ! காலம் அவர் மனப் புண்ணை மெல்ல ஆற்றிக் கொண்டு வந்தபோது தான் அவர் மன உறுதிக்குச் சோதனைபாட அகத்த கடிதம் வந்து சேர்ந்தது. மகாதேவனின் தூரத்து உறவினர் ஒருவர் தம் பெண்ணை வயசும் பாராமல் அவருக்கு இரண்டாம்தரமாக மணமுடித்து வைக்க விரும்புவதாகக் கூறி அவர் சம்மதம் கேட்டு எழுதி யிருந்தார்.

அகத்த கடிதத்தைக் கண்டபோது, முதலில் மகாதேவனின் மனம் திடுக்கிட்டது. "விஜயாவை மறந்து வேறு விவாகமா!"—என்று அவர் எண்ணினார்.

"சபதம், சலனம், சபலம், இவற்றுக்கிடையே பலமான பொராட்டம் நடந்து உள்ளம் ஒரு

சமாதானத்துக்கு வந்த போது, இதழியில் சபலமென்ற பெற்று, அகத்த உறவினருக்குச் 'சம்மதம்' எனப் பதிலெழுத வைத்தது. கடிதம் எழுதி முடித்தபோது விஜயாவைப் பற்றிய நினைவுகள் குமிழிபட்டன.

கோண்டெந்திர இருந்த கடிதம் இப்போதும் காற்றிலே பட்டபத்துக் கொண்டிருந்தது. ஐயனும் வழியே வந்த சாதாரணக் காற்று பெருங் காற்றாக மாறி மேலாகச் சாத்தி யிருந்த பிரோவின் கதவு 'படா'ரென்று திறந்து மூடிக்கொண்ட ஓசை கேட்டு மகாதேவனின் சித்தனை கலைத்தது. பறந்து போக வண்ணம் கனமான வஸ்து ஒன்றைக் கடிதத்தின் மேல் வைத்துவிட்டுக் கவர் எடுப்பதற்காக பிரோ டிராயரைத் திறந்தார்.

உணர்ச்சியற்ற யந்திரம் போல் டிராயரின் விருத்தவிஜயா உபயோகித்த ஒவ்வொரு வஸ்துவையும் எடுத்துப் பார்க்கும் பார்க்கும் வைத்தார். அவற்றுக்கு அடியிலே தென்பட்ட அகத்த நாட்டுறிப்புப் புத்தகத்தை எடுத்தார்; மூத்து மூத்தான கையெழுத்திலே அதில் காணப்பட்ட வரிகள் அவரைக் கண்கலங்க அடித்தன.

கடைசியாக எழுதி நிறுத்தியிருந்த பக்கத்தில் அவர் பார்வை வலித்தபோது மகாதேவன் கல்லாய்ச் சலம்கூறு விட்டார்.

விஜயா 'சாஸிடோரிய'த்துக்குச் செல்லுவ தற்கு முந்தான் என் எழுதி யிருந்தான்.

'இந்த நாட்டுறிப்புப் புத்தகத்தில் என் பெனு ஒப்போவது இன்றுதான் கடைசி நான் போலும்! மீண்டும் சித்திசைக்குப் பின் திரும்பி இதைத் தொடர்க்கு எழுதுவேனே எனவிலா! என் கரம் பற்றி எனக்கு வாழ்வளித்த என் கணவருக்காக நான் செய்ய வேண்டிய கடமை ஒன்று நினைவுக்கு வருகிறது. ஒருகால் நான் பிழைத்து வரா விட்டால் என் கணவர் என்மேல் வைத்த மட்டற்ற அன்பினால், மறு விவாகம் செய்து கொள்ள மனமின்றி உலகில் யந்திரமாய் இயங்குவார்! அப்படி அவர் வறண்ட வாழ்க்கை நடத்துவது என் மனத்துக்குத் திருப்தியளிக்காது. அவர் மறுமணம் செய்து கொள்ளத் தான் வேண்டும் என்பதை இதோ குறிப்பிடுகிறேன். கடைசிக் காலத்தில் இதைத் தெரிவிக்க எனக்குக் காலம் நினைவு இருக்குமென்பது என்ன நிச்சயம்! அப்படியே சப நினைவு இருக்க தாலும்.....என் கணவர் கடைசிக் காலத்தில் என்னிடம் புலம்பும்போது தற்போதைய உறுதி என்னுள் இருக்குமோ இருக்காதோ! பொருளும் உணர்ச்சியும், 'நீங்கள் மறுமணம் செய்து கொள்ளாதீர்கள்!' என்று அவரிடம் வாக்குறுதி வாங்கி விட்டேனானால்!.....

"உன் கடைசிக் கால மெனத்தின் கருத்து இதுவா விஜயா!.....உன்னைப் பற்றி நான் எத்தனை தவறாக நினைத்தேன்! உன்னுடைய உயர்ந்த பண்பு எனக்குத் தெரியவில்லையே!" என்று கதறினார் மகாதேவன்.

ஆவேசம் வந்தவர் போல் தட தட வென்று எழுதிச் சென்ற தம் உறவினருக்கு எழுதி யிருந்த கடிதத்தைக் கிறித்தேந்திர அந்தர்ப்பு பதில் 'தமக்கு இரண்டாம் விவாகத்தில் விருப்பமில்லை' என்று எழுதிப் கடிதத்தை உறையிலிட்டு ஒட்டி அனுப்பினார்.



உண்மையாக அது  
கவையிக்கதுதான்  
ரொட்டியின் மேலே தடவி  
உபயோகிப்பதற்கு



— ஆனால் புளு பாண்ட்  
உபயோகித்து எப்பொழுதாகிலும் கேக் முதலியவைகளைச்  
சுட்டிருக்கிறீர்களா?



கல்வ கவைய்க்கும், புகுடிதவத் தருவதற்கும்,  
புளு பாண்ட் மார்கரீன் ரொட்டி, எப்  
பாத்திகளின் மேல் தடவுங்கள், குடும்பத்  
திழன்ன எல்லோருமே மிகவும் விரும்புவா  
கள்—புளு பாண்டிழன்ன விடமின் 'ஏ'வும்,  
'க'வும் அவர்களுக்கு ஆரோக்கியத்தைத்  
தரும், புளு பாண்டை உபயோகித்து கேக்,  
பைன், பேண்டிக் முதலியவைகளை தயார்  
செய்வதற்குக்கூட உபயோகிவுங்கள். கீக்  
களின் தெரிந்துகொள்வீர்கள், அது எப்படி  
கீக்கள் சட்ட எல்லா தின்பண்டம்,  
களுடைய குழிவையும் பரிமளிக்  
கச் செய்கிறதென்று.

வேரு கத்தமான தவற என்  
னெய்களிலிருந்து புளு பாண்ட்  
தயாரிக்கப்படுகிறது.



**புளு பாண்ட் மார்கரீன்**

— குறைந்த செலவு, ஆனால் மிகவும் நல்லது!



இருமலுக்கு  
வீட்டிலேயே  
குணம்  
அளிப்பது!

Alentlic

க்ளோகோடின் -  
டெர்ப்-வசாகா

அலெம்பிக் கெமிகல் ஒர்க்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்,  
பரோடா-3.

தங்கள் அமைப்பிற்கும் மேல் பூரண தயக்கம் வைக்கலாம்.



# பாபா ரமணி

## அழ.வள்ளியப்பா

### 15. யாருடைய கடிதம்?

சீபாவுக்கு வந்ததும், முதல் வேலை யாக ஸ்ரீகண்டன் அழைத்து வரச் சொன்னார் முதலாளி. ஸ்ரீகண்டனுக்கு உன்றா நடுக்கம்! ஆனாலும், அதை வெளியில் காட்டிக் கொள்ளாமல் முத லாளியின் எதிரே வந்து நின்றான். முத லாளி சிரித்துக் கொண்டே கேட்டார்; "என்ன ஸ்ரீகண்டன், உன் வீட்டில் யாரோ ஒரு பையன் இருப்பதாகச் சொன்னாயே....."

"ஆமாம், சார்! அவன் என் மைத் துனன்தான்!"

"ஓஹோ! அத்தப்பாத்துச் சொந்தம்! அப்படித்தானே?"

"ஆமாம், சார்!"

"ராஜரமணிக்குப் பதில் இப்போது ஒரு பையன் தேவை. உடனே போய் அவனை அழைத்து வருகிறாயா?"

"இன்றைக்கே அழைத்து வர வேண்டுமா? அல்லது....."

"ஏன், அவன் ஊரில் இல்லையா?"

"இருக்கிறான். ஆனாலும், அவன் வலது கை முறித்து போயிருக்கிறது. மாமாத்திகிருந்து கீழே விழுந்து விட் டான். குணமாகக் குறைந்தது இரண்டு மாதங்கள் ஆகுமாம்!"

"அடே! எப்போது அவன் கை முறித்தது?"

"போன செவ்வாய்க் கிழமை, சார்!"

"பாவம், அவனுக்கு வேலை கொடுக் கலா மென்று நினைத்தேன். இப்படி ரூகி விட்டதே!"

"எல்லாம் என் துர் அதிர்ஷ்டம் சார்! இப்போது அவன் கை முறியாதிருந் தான், அவனுக்கு வேலை கிடைத் திருக்கும்!"

"ஆமாம். அவனுக்கும் வேலை கிடைத் திருக்கும். துரைசாமிக்கும் கூலியாக ஐந்து ரூபாய்க்கிடைத்திருக்கும். ஒரு சீப்பு வாழைப்பழத்தோடு போயிருக்கிறது!"

இதைக் கேட்டதும், ஸ்ரீகண்டன் திடுக்கிட்டான். "என்ன சார் இது! ஏதோ ஐந்து ரூபாய் என்கிறீர்கள்; வாழைப்பழம் என்கிறீர்கள். ஒன்றும் எனக்குப் புரியவே இல்லையே!"

"புரியவே இல்லையா! டேய், யாரிடம் கதை அளக்கிறாய்? எல்லாம் எனக்குத் தெரியும். ரமணியைத் தூத்தி விட்டு, அவனுக்குப் பதில் உன் மைத்துனனைச் சேர்த்து விட நீயும் துரைசாமியும் சேர்த்து செய்த சூழ்ச்சி எனக்கா தெரியாது? ஸ்ரீகண்டா, உண்மையை ஒளிக் காதே! நடந்தது முழுவதையும் அப்படி அப்படியே துரைசாமி கூறி விட்டான்!"

"என்ன துரைசாமி கூறி விட்டானா! அட பாவிய் பையனே, சொன்னபடி ஐந்து ரூபாய் தரவில்லையே என்ற ஆத் திரமா அவனுக்கு?" என்று அடறி துன் ஸ்ரீகண்டன்.

துரைசாமி உண்மையைச் சொல்லி விட்டதாக முதலாளி சொன்னாரே, அது உண்மையாகில் அப்படிச் சொன்னால் தான் ஸ்ரீகண்டன் வழிக்கு வருவான் என்று நினைத்தே அவ்விதம் சொன்னார். அவர் நினைத்தபடியே நடந்தது. ஸ்ரீகண்டன் சொல்லி முடித்ததும், துரை சாமியை அழைத்து வரச் சொன்னார் முதலாளி. அவன் வந்ததும், "என்ன துரைசாமி, நீயும் ஸ்ரீகண்டனும் போட்ட திட்டம் எப்படி இருக்கிறது?" என்று கேட்டார்.

"என்ன முதலாளி சொன்னுந் தீர்கள்?" என்று ஒன்றுமே தெரியாதவன் போல் கேட்டான் துரைசாமி.

"ஏன், நான் சொன்னது புரிய வில்லையா? ஜெர்மன் பாஷையிலே, எத்தின் பாஷையிலே நான் சொல்ல வில்லையே! தமிழில்தானே சொன் னேன்?...ஓஹோ! கம்மா கேட்டால் நீ சொல்வாயா? ஒரு சீப்பு வாழைப் பழம் வாங்கிக் கொடுத்தாக்கூடச் சொல்ல மாட்டாயே! ஐந்து ரூபாய்





படியே, "ரமணி குற்ற மற்றவன்; சொம்ப யோக்கியமானவன்" என்பது தெளிவாகி விட்டது. ஆனாலும், இப்போது அவன் எங்கே இருக்கிறான்! கடவுளே! அவன் உயிரோடு இருக்க வேண்டும். ககமாக இருக்க வேண்டும்" என்று கூறிக் கொண்டே வந்து பக்கத்துச் சுவரில் மாட்டப்பட்டிருந்த கிருஷ்ணன் படத்தைப் பார்த்துக் கும்பிட்டார்.

அப்போது, "சார், இதெல்லாம் உங்களுக்கு" என்று சொல்லி மேஜைமேல் மூன்று கடிதங்களை வைத்துச் சென்ற ஒரு வேலைக்காரன். மதுரநாயகம் ஒவ்வொரு கடிதமாகப் பார்த்துக் கொண்டே வந்தார்.

தந்தால், உடனே சொல்லி விடுவாய், இல்லையா?" என்று கோபத்துடன் கேட்டார் முதலாளி.

துரைசாமி விழித்தான்.

"பட்டுத் துணியை எடுத்து ஒளித்து வைக்க ஐந்து ரூபாய் ஸ்டீசம்! அப்படித்தானேடா அயோக்கியப் பயிலே! நீயும் இந்த ஸ்டீகண்டனும் சேர்ந்து ரமணிக்குத் திருட்டுப் பட்டம் வாங்கிக் கொடுத்து விட்டீர்களே! நீங்கள் உருப் படுவீர்களா? ஐயோ! ரமணியின் மனம் என்ன பாடுபடும்? உங்கள் சூழ்ச்சியை அறியாமல் நான் அவன் கழுத்தைப் பிடித்துத் தள்ளி விட்டேனே" என்று கண் கலங்கக் கூறினார் முதலாளி. அருகிலே நின்று நடத்தைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்த மதுரநாயகத்தின் கண்களிலிருந்து நீர் சொட்டுச் சொட்டாக வழிந்தது. 'இப்போதாவது ரமணி திருடனல்ல என்பதை முதலாளி உணர்ந்தாரே!' என்று நினைத்து அவர் ஆறுதல் அடைந்தார்.

"மதுரநாயகம், உடனே இவர்கள் இருவருக்கும் சம்பளத்தைக் கணக்குப் பார்த்துக் கொடுத்து விட்டுக்கு அனுப்புங்கள். இனி ஒரு நிமிஷம்கூட இவர்கள் இங்கே இருக்கக் கூடாது. இருந்தால், நம் சபாவுக்கேகேவலாம்" என்று கண்டிப்பாகக் கூறி விட்டார் முதலாளி. அன்றே ஸ்டீகண்டனும், துரைசாமியும் விட்டுக்கு அனுப்பப் பட்டார்கள்.

அவர்கள் போன பிறகு மதுரநாயகம் தம்முடைய அறையில் உட்கார்ந்த

ஒரு கடிதம் அவரது நண்பர் ஒருவர் குற்றவத்திலிருந்து எழுதியது. மற்றொன்று திருச்சியிலிருந்து அவருடைய அக்கா எழுதியது. மூன்றாவது கடிதத்தை எடுத்ததும் மேலே யிருந்த விளாசத்தைப் பார்த்தார். 'உயர்திரு. டி. வி. மதுரநாயகம் அவர்கள்' என்று மிகவும் மரியாதையாக எழுதப்பட்டிருந்தது. "யாரது இவ்வளவு மரியாதையாக எழுதியிருப்பது!" என்று கேட்டுக் கொண்டே உறையைக் கிழித்தார்; உள்ளே யிருந்த கடிதத்தை எடுத்தார். படித்துப் பார்த்தார். படிக்கும் போதே அவருடைய முகத்தில் பிரகாசம் தோன்றியது. படித்து முடித்ததும், உள்ளத்தில் ஆனந்தம் பொங்கியது. உடனே அவர் 'விருட்' டென்று இடத்தை விட்டு எழுந்தார். முதலாளி அறையேநோக்கி அந்தக் கடிதத்துடன் வேடமாகச் சென்றார்.

முதலாளியின் அறைக்குள் வேடமாகச் சென்ற மதுரநாயகம், "சார், சார்! இந்தக் கடிதத்தைப் பாருங்கள் சார்; படித்துப் பாருங்கள் சார்!" என்று குதுகலமாகக் கூறிக் கொண்டே முதலாளியிடம் அந்தக் கடிதத்தைக் கொடுத்தார். முதலாளியும் பரபரப்புடன் அக்கடிதத்தை வாங்கிப் படிக்கத் தொடங்கினார்.

அப்படி அந்தக் கடிதத்தில் என்ன தான் எழுதப்பட்டிருந்தது? அது யார் எழுதிய கடிதம்? (தொடரும்)



நம்பமுடியாதற்கு  
மேல் அழகு



தூபர்பைன்

மெர்ஸெடீஸ்  
செய்யப்பட்டது

**TWO BY TWO**

**FULL VOILE**



ராஜ்ரேகா

சமைய ரெய்தம் - 52"

ராஜ்லக்ஷ்மி

சமைய ரெய்தம்  
6 பிச்செட்டெடும் - 48"

ராஜ்ஷோபா

சமைய ரெய்தம் - 48"

ராஜ்நத்தி

சமைய ரெய்தம்  
6 பிச்செட்டெடும் - 38"



NO. A. 5 TAPAL

கோல் அங்கு பிழைக்கவர்:

பயலிப் பீஸ்குட்ஸ் கம்பெனி

கௌராஜ் கல்வி, முகஜி ஜேதா மார்க்கெட், பம்பாய்-2.

**மாபத்லால் பைன் மில்ஸ்-நவ்ஸாரி**



# பாதுகாப்பு



வருமுன் காப்பு

தி மதராஸ் மோட்டார் இன்ஷூரன்ஸ்  
கம்பெனி லிட்.,  
(டி. வி. எஸ். ஸ்தாபனம்)  
சென்னை.





## 28. நட்சத்திர நங்கை

உஸ்தாத் மீரான் அப்புலிங்கத்தின் தகப்பனாரைத் தனியாக அழைத்துப் போய்ப் பேச ஆரம்பித்தார் அல்லவா? அந்தப் பேச்சின் விவரங்கள் மிகவும் இரகசியமாக இருக்க வேண்டும் என்று உஸ்தாத் மீண்டும் மீண்டும் மிராகதாரிடம் சொன்னார். அதன்பேரில் மிராகதாரும் அதை இரகசியமாகவே வைத்துக் கொள்வதாகச் சொல்லிவிட்டு முடிவாக உஸ்தாதிடம் ஒன்று கேட்டார்: "இப்பொழுது சந்திரிகாவைப் பற்றித் துப்புத் துலக்குவதற்கு முன்பு மிக மிக அவசரமாகக் கவனிக்க வேண்டியது ரவீந்திரன் காரியமல்லவா?"

உஸ்தாத்சிரித்தார். சொன்னார்: "மிராகதார்வான்! ரவியின் மூளை சரியாக வேண்டுமென்றால் அது நம்முடைய கையில் இல்லை. டாக்டர் கரேஷ் வந்து கவனிக்க வேண்டிய காரியம் அது. சந்திரிகாவைப் பற்றிய காரியம் நம் கையில் இருக்கிறது. அவளைச் சல்லடை போட்டு இந்த அகில உலகத்தில் எங்கே இருந்தாலும் கண்டு பிடித்து விட இந்த உஸ்தாதினால் முடியும்! அந்தப் போறப்பு என்னுடையது. பின்னர் ஏன் கவலைப்பட வேண்டும் நீங்கள்?"

மிராகதார் சொன்னார்: "அது சரி, உஸ்தாத்! சந்திரிகா இங்கே திரும்பி வந்தால்தான் ரவீந்திரனுடைய புத்தி சரிப் பட்டு வரும் என்று எனக்குப் படுகிறது. டாக்டர் கரேஷும் அப்படித் தான் சொல்லுவார் என்று நினைக்கிறேன்!"

"டாக்டர் கரேஷ் என்ன சொல்லுவார் என்பதை இப்பொழுது யூதிக்க முயல்வானேன்? நாளைக்குத்தான் அவர் வந்து விடுவாரே. அதன் பிறகு அதைக் கவனித்துக் கொள்ளுவோம்!"

மிராகதார் நெற்றியைப் பிசைத்து கொண்டே சொன்னார்: "வாஸ்தவமான வார்த்தை, ஆனால் டாக்டர் வந்து சேரும் வரை ரவீந்திரன் என்ன செய்வது? அதற்கு வழி தெரியவில்லையே!"

"அதற்கு வழி ஒன்றே ஒன்றுதான். ரவீந்திரன் இப்படியே அந்த அறையிலே பூட்டி வைத்து விடுங்கள். மனக்குக் கஷ்டமாகத்தான் இருக்கும்.

ஆனாலும் வேறு மார்க்கம் இல்லை. புத்தி கவாதின்ம் இல்லாத வரை வேறு என்ன செய்ய?"

இப்படிச் சொல்லிவிட்டு உஸ்தாத் சலாம் செய்தார். மிராகதாருக்கு அவரை வழி யனுப்ப மனம் இல்லை. காரணம் தேய்த்தார்.





"தயங்காதீர்கள் மிராகதார்வான்! நாளை விடியும் மட்டும் ரவீந்திரனை இப்படித்தான் பாதுகாக்க வேண்டும். வேறு வழி இல்லை. தயங்காதீர்கள்! தைரியமாக இருங்கள்!"

இவ்வாறு சொல்லி விட்டு உறுதியான மனத்தோடு விடைபெற்றார் உஸ்தாத்.

\* \* \*

மிறுநாட் காலை டாக்டர் கரேஷ், அப்புலிங்கம், கத்தப்பன் மூவரும் மலைக் காட்டிலிருந்து திருச்சிக்குத் திரும்பினார்கள். திரும்பியதும் அவர்களுக்கு அந்தப் பேர திச்சி காத்திருந்தது!

ஆமாம்; அப்புலிங்கம் அப்படியே இடி விழத்ததுபோல் ஆகி விட்டான். கத்தப் பனே ரவீந்திரனுடைய விட்டுச் சுவரோடு சுவராக உட்கார்க்கு கண்ணீர் வடித்தான். டாக்டர் கரேஷ் தமது வழக்கமான புன் முறுவலை இழந்தவராய், முற்றத்து வீட்டின் வெளித் தாழ்வாரத்தில் அப்படியும் இப்படியும் நடந்து கொண்டே பலத்த யோசனையில் ஆழ்ந்தார்.

'விதி செய்கின்ற கூத்துக்களைப் பற்றி என்ன சொல்ல இருக்கிறது! சந்திரிகா எங்கே மறைந்திருக்கக் கூடும்? ரவீந்திர னுடைய மூளைக்கோளாறு இனி எப்படிச் சரியாகக் கூடும்? தான் நினைத்தபடி எதிர் காலச் சம்பவங்கள் உருவாகாத வண்ணம், இப்பொழுது இந்தப் பேரிடி விழுந்து விட்டதே! இனி இதிவிருந்து எப்படி இந்தக் குடும்பத்தை மீட்பது?'

இவ்வாறு பலமான யோசனையில் ஆழ்ந் தவராக டாக்டர் தாழ்வாரத்திலேயே மேலும் கீழும் நடந்து கொண்டிருந்த போது, பேரிய மிராகதார் அங்கே வந்தார்.

"என்ன டாக்டர் ஸார்! எங்களுக்குக் கல்மயோசனை சொல்ல வேண்டிய கீல்களே இப்படிக் கவலைப்பட ஆரம்பித்தால் இனி நாங்கள் என்ன செய்வது?" என்று கேட்டார்.

"கவலைப்படவில்லை மிராகதார்வான். ஒரு வைத்தியனுடைய வாழ்க்கையில் கவலைக்கு இடமே கிடையாது. நோயாளி யோடு சேர்ந்து டாக்டரும் கூடி அழதால், தொலைந்தது காரியம். உண்மையில் நான் இப்பொழுது கவலைக்கு இடம் கொடுக்க வில்லை. நோயைத்தான் ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கிறேன்!" என்றார் கரேஷ்.

"அப்படி யென்றால், இது வெறும் அதிர்ச்சி யில்லையா? ஒரு கோய்தானா?"

"மிராகதார்வான்! அப்படி யெல்லாம் ஓரே வரியில் பதில் சொல்லி விடுகிற விஷயமில்லை இது. ஏற்கனவே ரவீந்திர னுடைய மனக் கதவை அன்றொருநாள் திறந்து பார்த்தேன். அவனுடைய இதய விளைவில் சில நரம்புகள் பிசுபியிருந்தன என்பதை அன்றைக்கே முடிவு செய்து விட்டேன். நிறைவேறாத சங்கற்பங்கள், சீட்டுறத கனவுகள், துயரம் தருகிற கித்தனைகள், கற்பனையின் கொதிப்பினால் ஏற்படுகிற இரத்த வேகம்—இத்தனையும் சேர்ந்து அந்த உத்தமனுடைய உடம்பின்





நரம்புகளை ஏற்கனவே கன்றாகப் பாதித்திருந்தன. இது காரணமாக அவனுடைய நடத்தையிலும், பேச்சிலும், கோப தாபங்களிலும் ஒரு விசித்திரமான போக்கு ஏற்பட்டிருந்தது என்பதைக் கண்டு கொண்டேன். இந்த விசித்திரப் போக்கை ஒரு வகையான நரம்பு வியாதி என்று அன்றைக்கே அனுமானம் செய்தேன். அது காரணமாகவே சரீர்ப் கந்தி என்ற மூலிகையைப் பற்றிச் சில ஆராய்ச்சிகள் நடத்தும்படி இலஞ்சிச் சாமியாரை பலைக்காட்டிலே இருத்திவிட்டு வந்தேன். ஆனால்—

“ஆனால் என்ன டாக்டர். இனிமேல் பயன் இல்லையா?” என்று மிக்க கவலை யோடு கேட்டார் மிராசதார்.

“அப்படிச் சொல்லாதீர்கள். ஒரு வைத்தியனுக்கு அப்படியெல்லாம் விரக்தி அடைந்துவிட உரிமை கிடையாது. புதிது புதிதாக ஏற்படும் குழப்பங்களை வென்று தீர்ப்பதிலேதான் ஒரு டாக்டரின் சாமர்த்தியம் இருக்கிறது. நான் யோசிப்பதெல்லாம் ரவீந்திரனுடைய குழ்நிலையைப் பற்றித்தான்!”

“அப்படி யென்றால்?”

“கல்யாணியைக் கண்டதும் ரவீந்திரனுடைய இரத்த வேகம் அதிகரிக்கிறது. சர்திரிகா காணாமற்போனதற்குக் கல்யாணி தான் காரணம் என்று நினைத்து, ரவீந்திரனுடைய உள் மனம் பயங்கரமாக வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறது. அவனைக் காணும் போதெல்லாம், அவனையும் அறிவாமல் அவனுடைய உள் மனத்தில் இந்த நினைவின் கொதிப்பு தீவிரமாகி, மூளையிலே வந்து கொந்தளிக்கிறது. முதலில் இந்தக் கொந்தளிப்பைத் தடுக்க வேண்டும். அதன் பிறகுதான் மூளையின் அதிர்ச்சிக்கு வைத்தியம் செய்ய முடியும்!”

“அப்படி யென்றால்?” என்று ஆச்சரியத்தோடு கேட்டார் முருகானந்தம்.

“ரவீந்திரனைக் கல்யாணியிடமிருந்து பிரிக்க வேண்டும்!”

“ஐயப்போ! அப்படியானால் அந்தப் பெண்ணுக்கும் பைத்தியம் பிடித்துவிடும் டாக்டர். பாவம், அந்தக் குழந்தை தன் புருஷனிடம் எத்தனை பாசம் வைத்திருக்





கிறது, தெரியுமா?" என்று சொல்லிக் கண் கலங்கி நின்றார் முருகானந்தம்.

"மிராசுதார்தர்வான்! நீங்கள் சொல்கிறது மெய்யான வார்த்தை. கல்யாணி அம்மா னுக்கு ரவீந்திரனிடம் உள்ள அன்பு கரையில்லாத ஒரு கடல். அந்த எல்லையற்ற அன்புதான் இத்தனை சிக்கல்களுக்கும் காரணமாயிற்று. தன்னுடைய பாசத்தின் பிடியிலிருந்து தங்களைவன் நழுவி விடுவானே என்ற பயத்தினாலேதான், பாவம், அந்த அம்மான் தன்னையும் துன்பப்படுத்திக் கொண்டு, இத்தனை துன்பத்தையும் வரவழைத்துக் கொண்டு விட்டான். உன் மையில் அது அவனுடைய தவறு இல்லை. ஒரு நல்ல மனைவிக் கு இயல்பாக உள்ள அச்சம் அது. ஆனால் ரவீந்திரனைப் போன்ற ஒரு அபூர்வப் பிறவியின் போக்கு அவனுக்குப் பிடிபடவில்லை. நம்மைப் போன்ற மனிதர்களையே குழப்புகிற அவனுடைய மனநிலை, பாவம், அந்த அபிப்பிராயம் எப்படிப் புரியும்? இதையெல்லாம் நீனைக்கும் பிடித்து தான், விதியின் எழுத்து என்றும், கடவுளின் செயல் என்றும் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. விஞ்ஞானம் உடம்பைத்தான் ஆராய முடியும். உடம்புக்குள்ளே உள்ள மனம் என்ற ஒரு துட்டம் இருக்கிறதே, அதை யார் கண்டு சொல்ல வல்லார்கள்? மூளையைத் தான் கண்ணினால் கண்டு ஆராய முடியும். ஆனால், மனம் என்ற குஷ்ம தேகத்தை யாரால் ஆராய முடியும்? சிந்தனை, எண்ணம், ஆசாபாசங்கள் என்றெல்லாம் சொல்லுகிறோமே இவற்றின் வித்து இந்த உடம்புக்குள்ளே எந்த இடத்தில் இருக்கிறது? மின்சாரத்தைப்போன்று கண்ணுக்குத் தெரியாத ஒரு சக்தி கூட ஒரு பாட்டிலியிலிருந்தோ அல்லது மின்சார மையத்திலிருந்தோ தான் உண்டாகிறது. அதுபோல நம்முடைய ஆசாபாசங்களும் ஏதோ ஒரு மின்சாரக் குப்பிக்குள்ளிருந்து தான் புறப்படுகின்றன. அந்த மின்சாரக் குப்பி இந்த சரீரத்துக்குள்ளே எங்கே இருக்கிறது என்பதை யார் கண்டார்கள்? மூளை என்பது வெறும் ஐடப் பொருள். இதற்கும் மனம் என்ற குஷ்மத்துக்கும் என்ன வித்தியாசம்? இதெல்லாம் தற்கால மையன்ஸ்க்கு அப்பாற்பட்ட விஷயங்கள். தமிழ் நாட்டு சித்தர்களுக்கு மட்டுமே தெரிந்த இரகசியம் அது!" என்று டாக்டர் கரேஷ்.

இவர்களுடைய பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டே தாழ்வாரத்துக்கு வந்தார்கள் அப்புவும் கந்தப்பனும்.

"என்ன கந்தப்பா! ரவீந்திரன் மலைக் காட்டிலே வந்து தங்க வேண்டும் என்று உங்கள் தலைவர் சொன்னால்லவா? அது இப்பொழுது விபரீதமான முறையிலே

நிறைவேற வேண்டிய திருக்கிறது!" என்று டாக்டர் கரேஷ்.

இந்த வாக்ஷியத்தைப் புரிக்்து கொள்ள முடியாமல் திகைத்து நின்றான் கந்தப்பன். அப்புவோ டாக்டரையே பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்.

"சில வைத்திய முறைகளை இவருசிச் சாமியாரோடு ஏற்கனவே பேசி யிருக்கிறேன். இப்பொழுது அந்த முறைகளை ஆராய்வதோடு, சரீரப்பகத்தியின் பிரயோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்கும் அவசியம் ஏற்பட்டு விட்டது!" என்று கரேஷ்.

அப்புவிற்கும் கேட்டான்: "அப்படியானால் நம்முடைய ரவீந்திரன் மலைக் காட்டிலே கொஞ்ச நாள் வைத்திருக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறீர்களா, டாக்டர்?"

"ஆமாம் அப்ப. கல்யாணி அம்மான் கொஞ்ச நாள் ரவீந்திரனைப் பிரிக்்திருக்க வேண்டியதுதான். வேறு வழியில்லை!" என்று டாக்டர்.

"இதைக் கேட்டாலே அந்த அம்மா னுக்கு இரத்தக் கொதிப்பு உண்டாகி விடுமே டாக்டர்!" என்று அப்ப.

"அதைப் பற்றி நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாம். இந்த விஷயத்தைக் கல்யாணி அம்மானிடம் பக்குவமாகச் சொல்ல வேண்டிய பொறுப்பை நான் ஏற்றுக் கொள்ளுகிறேன். நீங்கள் செல்வ வேண்டிய ஏற்பாடு ஒன்றை ஒன்றுதான். ரவீந்திரனையும் அவனுடைய புல்லாங்குழியையும் மலைக்காட்டுக்கு அனுப்புவதைப் பற்றி உடனே யோசியுங்கள்!"

"அப்படியானால் ரவீந்திரன் அங்கே தனியாக இருப்பதா?"

"அதைப் பற்றிப் பிறகு யோசித்துச் சொல்கிறேன். முதல் ஒரு வாரத்துக்கு நானும் என்னுடைய மருத்துப் பெட்டியும் ரவீந்திரனோடு சித்தர் ஆசிரமத்திலே இருக்க வேண்டும் என்பது என்னுடைய யோசனை! பிறகு மற்ற விஷயங்களை முடிவு செய்து கொள்ளலாம்!" என்று கரேஷ்.

மௌனமாக இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டுக் கொண்டே யிருந்த முருகானந்தம் சொல்லுவார்:

"டாக்டர்! அப்படியும் ரவீந்திரனுடைய நோய் குணமாகி விட்டால் போதும். அந்தப் பொறுப்பை நீங்கள் ஏற்றுக் கொண்டு விட்டால், அது ஒன்றே பெரிய புண்ணியம். சந்திரிகா எங்கு இருக்கிறாள் என்று கண்டு பிடித்துக் கொண்டு வருவது எங்கள் பொறுப்பு ஏற்கனவே உஸ்தாத் மீரான் அது விஷயமாக உறுதி சொல்லி விட்டார்!"



இவ்வாறு மிராகதாள் முருகானந்தம் சொன்னதும் டாக்டர் புன்முறுவல் செய்து கொண்டே கூறினார் :

"சந்திரிகா காணுமற் போன விஷயம் எனக்கு ஒரு பெரிய புதிராகவே படவில்லை. ஆகையினால் அதுபற்றி அதிகமாகக் கவலைப்படவில்லை நான். அந்தப் பெண் எங்கிருக்கிறாள், அவளை எப்படித் திரும்ப இங்கே கொண்டு வருவது, என்பதெல்லாம் பெரிய பிரச்சனைகளே அல்ல. ரவீந்திரனுடைய உடம்பு சரியாவதும், சந்திரிகா திரும்ப வந்து சேர்வதும் ஒன்றை யொன்று சார்ந்து நிற்கும் விஷயங்கள். ஆனாலும் முதலில் ரவீந்திரனை சித்தச் சூசிர மத்திலே கொண்டு சேர்ப்பதுதான் முக்கியம். பைத்தியக்கார ஆஸ்பத்திரியிலே கொண்டு விட்டு, அந்தச் சூழ்நிலையிலே ரவீந்திரனை வைப்பது அவசியமில்லாத ஒரு சிக்கலாக முடியும். ஏனென்றால், யோசித்துப் பார்த்தால் ரவீந்திரனுக்கு

வந்துள்ள நோய் சாதாரணமாகப் பைத்தியம் என்று சொல்லக்கூடிய கோளாறு அல்ல. மனத்தத்துவமும், மருத்துவம் ஒன்று சேர்ந்து வேலை செய்ய வேண்டிய ஒரு தனியான சிகிச்சை முறைதான் இப்பொழுது தேவை. எங்கள் வைத்தியக் கல்லூரியில் ஆராய்ச்சிப் பேராசிரியராக இருந்த ஒரு பெரியார் கையாண்டு பார்த்த ஒரு அரிய சிகிச்சை முறை இருக்கிறது. அதைத்தான் இப்பொழுது நாம் கையாள் வேண்டும்!" என்றார் டாக்டர் கரேஷ்.

மிராகதாள் சொன்னார் : "அது எப்படி எப்படிச் செய்ய வேண்டுமோ அதெல்லாம் எங்களுக்கு என்ன தெரியும் டாக்டர். நீங்கள் தான் கண்ட பரீட்சை வேண்டும். ஏதோ நம் முடைய வீட்டு வளைவுக்குள் அவர்கள் கால் எடுத்து வைத்ததற்கு, ஒரு தீங்கும் அந்தக் குடும்பத்துக்கு ஏற்படக்கூடாது. அதுதான் என்னுடைய கவலை!"

இப்படிச் சொல்லும் போது மிராகதாளுக்கு உணர்ச்சியினால் குரல் கம்மிற்று.

"கவலைப்படாதீர்கள். நான் வீட்டுக்குப் போய் இன்னும் விவரமாக யோசனை செய்து விட்டு நாளை வருகிறேன். இப்பொழுது ஆஸ்பத்திரிக்குப் போய் ஒரு மாதிரைப் புட்டி அனுப்புகிறேன். அதில் இரண்டு மாதிரைகளைத் தண்ணீரிலே போடி செய்து போட்டு, ரவீந்திரனுக்குக் கொடுங்கள். அநேகமாக இன்று இரவு அமைதியாக உறங்கி விடக் கூடும்!" என்றார் டாக்டர்.

"அதை அவன் சாப்பிட வேண்டுமோ!" என்றிரு பாவனையில் குழப்பத்தோடு டாக்டரைப் பார்த்தான் அப்பு.

"கல்யாணி அம்மாளை அடுக்களையில் இருக்கச் சொல்லிவிட்டு, நீங்களே எடுத்துக் கொண்டு போய்க் கொடுங்கள் அப்பு. சாப்பிட்டு விடுவான். திமிறினால் மல்லுக் கட்டி வாயிலே ஊற்றிப் புகட்டி விடுங்கள்.





அதிலும் சிரமம் இருந்தால், எனக்குச் சொல்லி யனுப்பங்கள். ஒரு ஊசி மருத்தை ஏற்றி விடலாம்!" என்று சொல்லிவிட்டு "மாத்திரைகளை நானே ஒரு ஆளிடம் கொடுத்தனுப்புகிறேன்" என்று கூறிய வண்ணம் காரிலே ஏறினார் கரேஷ்.

\* \* \*  
இருக்கிக் காரியங்கள் இப்படி நடந்து கொண்டிருக்க, பம்பாய் மாதுங்காவில் மாதர் கலைச் சங்கத்திலே கலை விழா கோலாகலமாக நடந்து கொண்டிருந்தது. அழகாக அலங்கரிக்கப் பட்டிருந்த உயரமான மேடையில் அபூர்வ எழிலோடு கூடிய வீணு ஸரஸ்வதி வெள்ளைத் தாமரையிலே கொலுவிருந்தாள்.

**"வெள்ளைத் தாமரைப் பூவில் இருப்பாள்  
வீணு சேய்யும் ஒலியில் இருப்பாள்"**

என்ற துதி தேத்தை "மாதர் தீங்குரல் பாட்டிலே" கலைச் சங்கப் பெண்கள் கோஷ்டியாக நின்று பாடினார்கள். 'கணகண' என்று மணி ஒலித்தது. மத்தளமும் வீணையும் இயங்கின. புல்லாங்குழலின் நாதம் காற்றிலே இழைத்தது. சலங்கைகள் ஒலித்தன. பின்னணிப் பாட்டாக இனிய குரலோடு கூடிய கலைச் சங்கப் பெண்கள் பாரதியாரின் ஸரஸ்வதி வணக்கத்தைப் பாடத் தொடங்கியதும், அலங்கார மேடையிலே தோன்றினான் அந்தப் புதிய நட்சத்திர நங்கை!

ஆம், அவளை "நட்சத்திர நங்கை" என்று தான் காரியதரிசி சாவித்திரி யம்மாள் சபைக்கு அறிமுகப் படுத்தினாள். "தென்னாட்டுப் பரத நாட்டியத்திலே அபாரமான தேர்ச்சிபெற்ற நட்சத்திர நங்கை" என்று பெருமையோடு அவளை வர்ணித்து விட்டுத் தான் நிகழ்ச்சிகளை ஆரம்பித்தான் அந்த அம்மாள். இப்பொழுது அந்த 'நட்சத்திர நங்கை' மேடையிலே வந்து நின்றதும், சபையில் பலத்த கரகோஷம் எழுந்தது. மாதுங்காவின் அந்த ரசிகப்பெரு மக்களுக்கு இரண்டு கரங்களையும் கூப்பி அஞ்சலி செய்து விட்டு, அந்த நட்சத்திர நங்கை மின்னலைப் போல் பளிச்சென்று துள்ளிப் பின்னணியிலே மிதந்த பாரதியாரின் பாட்டிலே தனது மேனியை ஓடவிட்டாள். அந்த அற்புதமான பாடலிலே உள்ள சொல்லும் இசையும் அவருடைய மின்னல் மேனியிலே அபிநயமாகத் துவண்டன.

**"கோதகன் தொழிலைத் தாக்கி  
குடை சித்திரம் கோபுரம் கோயில்  
நனைத்தின் எழிலை உருவம்  
இன்பமே வடிவாகிடப் பெற்றான்!"**



என்ற வரிகள் ஒலிக்கும் போது, சித்திர மாகவும், சிற்பமாகவும், கோயிலாகவும், கோபுர மாகவுமே அந்த நங்கை அரங்கினே நின்று, அங்கங்களிலே பாவத்தை உருவகித்த போது, மாதுங்காவின் ரசிக மகாஜனங்கள் மெய்ம்மறந்து கரகோஷம் செய்தார்கள். நடனம் 'விறுவிறு' என்று மத்தள நாதத்தோடு கலந்து ஒரே

களிப்போடு நடந்து கொண்டிருந்தது. இதோ, பாரதியாரின் மற்றொரு அற்புதப் பாடல்—'தூண்டிற் புழுவினைப் போல்' எழுந்தது. ஆனால் இதென்ன? 'இன்பமே வடிவாகிடப் பெற்றான்' என்று இன்பத்தை அத்தனை பேரின் பத்தோடு உருவகித்து நின்ற அதே மேனி, இப்பொழுது உண்மையிலேயே தூண்டிற் புழுவாகத் துடித்தது. அது அபிநயமா? அல்லது மெய்யான மெய்யனுபவத்தான் அந்த இனம் மேனியிலே நிகழ்கிறதா?

**கூண்டுக் கிவினைப்போல்—நன்மை  
கொண்டு மிகவும் நோத்தேன்  
கேண்டும் பொருளையெல்லாம்—மனது  
வேறத்து விட்டதே!**

என்ற வேதனை மொழிகள், அந்த மேனியை ஊடுருவித் கொண்டு அபிநயக் கோலங்களாக வெளி வந்தன. ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் அந்தக் காரிய தாபத்திலே மனம் உருகி மெய்ம்மறந்து அசையாமல் இருந்தார்கள். ஆனால் இதென்ன?

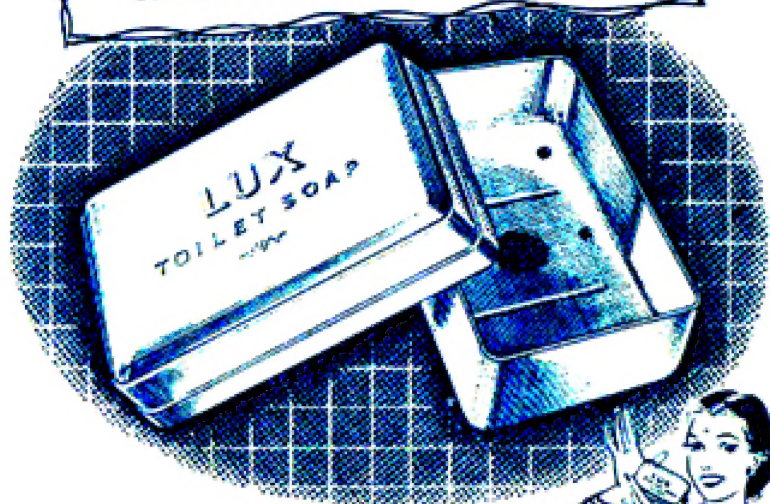
**என்னும் பொழுத் செல்லாம்—அவன்கை  
இட்ட இடத்தினே  
தன்னென் நீருத்தடி—புத்தோ!**

அவ்வளவுதான்; பாட்டு முடியவில்லை. அரங்கத்திலே ஆடிக் கொண்டிருந்த அந்த நங்கை அப்படியே தடால் என்று மேடையிலே மயங்கி விழுந்து விட்டாள்! இது வரை மெய்ம்மறந்திருந்த ரசிகர்கள் எதிர்பாராத அந்த நிகழ்ச்சியிலே அதிர்ச்சி யடைந்தவர்களாய், பிரலாபித்தார்கள். சபைக் காரியதரிசி சாவித்திரி அம்மாள் பதறிப்போய், திரைக்குப் பின்னால் இருந்து வேகமாக ஓடி வந்து அந்த நட்சத்திர நங்கையை அப்படியே உடலோடு சேர்த்துத் தூக்கி எடுத்தாள். (தொடரும்)



# உங்களுக்குக் வீசேஷ ரெகுமென்ட்!

ஸ்டாக் உள்ளவரை!



இந்த அழகான  
பிளாஸ்டிக் சோப் பெட்டி  
இலாகக் கிடைக்கும்—



3 சாதாரண சைஸ் அல்லது 2 பெரிய சைஸ் லக்ஸ்  
டாய்லட் சோப்புக் கட்டிகள் வாங்கினால்.



லக்ஸ் டாய்லட் சோப்  
கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற அழகு தரும் சோப்  
(இந்த வேதமறி திட்டத்தை உங்களுடைய  
எதிர்காலத்தில்)

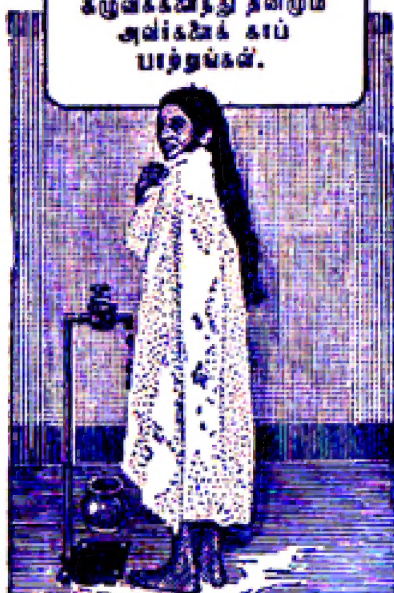
இந்தோயில் தயாரித்தது



ஒவ்வொரு தினமும் உங்கள் குழந்தைகள் அழுக்கிறார்களா கிருமிகளின் அபாயத்துக்குள்ளாகலாம்.



இந்தக் கிருமிகளை ஊப்பாய் சோப்பிலுக் கழுவிக்கொடுத்து தினமும் அவர்களைக் காப்பாற்றங்கள்.



ஊப்பாயின் "பாதுகாக்கும் துறை" குழந்தைகளின் ஆரோக்கியத்தைக் காப்பாற்றுகிறது.

**ஊ ப் பாய்**  
**சோப்**

தினசரித்தொடர்ச்சியான அழுக்கிலிருக்கும் கிருமிகளிலிருந்து உங்களைப் பாதுகாக்கிறது.



இந்தியாவில் தயாரித்தது.